

AV-ресивер/DVD-плеер с 6,5-дюймовым широкоформатным дисплеем



---

**Инструкция по эксплуатации**

# **AVH-P5700DVD**

**Зарегистрируйте Ваше изделие на [www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com).**  
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет.

***Pioneer*** *sound.vision.soul*

## Содержание

### Обязательно прочтите следующее:

- Воспроизводимые диски ..... 13
- Региональные номера DVD видео дисков ..... 14
- Если какая-либо операция запрещена ..... 16

### Подключение устройств ..... 4

- Подключение шнура питания ..... 6
- Подключение отдельно продаваемого усилителя мощности ..... 7
- Подключение камеры заднего обзора ..... 8
- Подключение многоканального процессора ..... 9
- Подключение навигационного блока и адаптера iPod ..... 9
- Подключение и установка соединительного блока для оптического кабеля ..... 10
- Подключение внешнего видео компонента и дисплея ..... 10

### Установка аппарата ..... 11

- Передний/задний монтажный узел стандарта DIN ..... 11
- Передний монтажный узел стандарта DIN ..... 11
- Задний монтажный узел стандарта DIN ..... 12
- Постоянное крепление передней панели ..... 12

### Меры предосторожности ..... 12

- Благодарим Вас за приобретения изделия фирмы Pioneer ..... 12
- Важные замечания по безопасности ..... 12
- Обеспечение безопасного вождения автомобиля ..... 13
- Как избежать разрядки аккумулятора ..... 13

### Перед началом эксплуатации аппарата .... 13

- Информация о данном аппарате ..... 13
- Информация о данной инструкции ..... 14
- В случае неисправности ..... 14
- Функциональные возможности ..... 14
- Аудиоформат WMA ..... 15
- Защита экрана ЖК дисплея ..... 15
- Для удобства обзора ЖК дисплея ..... 16
- Что указывают маркировки на DVD-дисках ..... 16
- Сброс и перезагрузка микропроцессора ..... 16

### Основные узлы ..... 17

- Основной блок ..... 17

- Оptionальный пульт дистанционного управления ..... 17

### Основные операции ..... 18

- Включение аппарата и выбор источника сигнала ..... 18
- Загрузка диска ..... 18
- Регулировка громкости ..... 19
- Выключение аппарата ..... 19
- Использование заднего дисплея ..... 19
- Вывод на дисплей навигационной информации ..... 19
- Вывод информации от AV-G-VDP1 (Pioneer Vehicle Dynamics Processor) ..... 19
- Основные кнопки операции сенсорной панели ..... 19
- Открытие и закрытие ЖК панели ..... 20
- Смена режима широкого формата ..... 20
- Настройка изображения ..... 21
- Защита аппарата от кражи ..... 22

### Тюнер ..... 22

- Прослушивание радиопередач ..... 22
- Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции ..... 23
- Дополнительные операции с тюнером ..... 23
- Настройка на мощные станции ..... 23
- Сохранение в памяти частот самых мощных радиовещательных станций ..... 24

### Система RDS [Система передачи данных радиовещательными станциями] ..... 24

- Введение в функции системы RDS ..... 24
- Переключение режима дисплея RDS ..... 25
- Выбор альтернативных частот ..... 25
- Прием сообщений о ситуации на дорогах ..... 25
- Использование функций PTY [Код типа программы] ..... 26
- Использование радиотекста ..... 27
- Список кодов PTY ..... 27

### Воспроизведение DVD видео дисков ..... 28

- Просмотр DVD видео ..... 28
- Использование меню DVD диска ..... 28
- Переход к другому эпизоду в обратном или прямом направлении ..... 29
- Остановка воспроизведения ..... 29
- Пауза при воспроизведении DVD видео дисков ..... 29

- Покадровое воспроизведение ..... 29
- Замедленное воспроизведение ..... 29
- Поиск нужной сцены, начало воспроизведения с заданного момента времени ..... 30
- Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция Multi-Audio) ..... 30
- Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция Multi-Subtitle) ..... 31
- Смена угла камеры во время воспроизведения (функция Multi-Angle) ..... 31
- Возврат к определенной сцене ..... 31
- Автоматическое воспроизведение DVD дисков ..... 31
- Выбор аудио выхода с DVD видео дисками ..... 31
- Повторяющееся воспроизведение ..... 32
- Выбор аудио выхода ..... 32
- Возобновление воспроизведения (функция Bookmark [Закладка]) ..... 32

### Воспроизведение Video CD дисков ..... 33

- Просмотр Video CD дисков ..... 33
- Остановка воспроизведения ..... 33
- Пауза при воспроизведении Video CD дисков ..... 33
- Покадровое воспроизведение ..... 34
- Замедленное воспроизведение ..... 34
- Поиск нужной сцены, начало воспроизведения с заданного момента времени ..... 34
- Воспроизведение с использованием функции PBC [Управление воспроизведением] ..... 34
- Дополнительные операции с Video DVD дисками ..... 35
- Повторяющееся воспроизведение ..... 35
- Выбор аудио выхода ..... 35

### Воспроизведение CD дисков ..... 36

- Прослушивание CD дисков ..... 36
- Остановка воспроизведения ..... 36
- Пауза при воспроизведении CD дисков ..... 36
- Поиск треков ..... 36
- Использование функций CD TEXT ..... 37
- Дополнительные операции с CD дисками ..... 37
- Повторяющееся воспроизведение ..... 37
- Воспроизведение треков в случайном порядке ..... 37
- Сканирование треков CD диска ..... 37
- Ввод названий дисков ..... 38

- Выбор треков из списка ..... 38
- Воспроизведение файлов формата MP3/WMA ..... 39
- Прослушивание MP3/WMA файлов ..... 39
- Остановка воспроизведения ..... 40
- Пауза при воспроизведении MP3/WMA файлов ..... 40
- Вывод текстовой информации диска о MP3/WMA файлах ..... 40
- Дополнительные операции встроенного DVD плеера (MP3/WMA файлы) ..... 41
- Повторяющееся воспроизведение ..... 41
- Воспроизведение треков в случайном порядке ..... 41
- Сканирование папок и треков ..... 41

### CD чейнджер ..... 42

- Прослушивание CD дисков ..... 42
- Пауза при воспроизведении CD дисков ..... 42
- Использование функций CD TEXT ..... 42
- 50-дисковый CD чейнджер ..... 43
- Дополнительные операции с CD чейнджером ..... 43
- Воспроизведение треков в случайном порядке ..... 43
- Сканирование CD дисков и треков ..... 43
- Использование ITS плейлистов ..... 44
- Использование функции ввода названий дисков ..... 45
- Выбор треков из списка ..... 45
- Использование функций сжатия динамического диапазона и подчеркивания низких частот ..... 45

### DAB тюнер [Тюнер цифрового радиовещания] 46

- Прослушивание передач цифрового радиовещания (DAB) ..... 46
- Включение DAB дисплея ..... 46
- Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции ..... 47
- Использование динамической метки ..... 47
- Дополнительные операции с DAB тюнером ..... 47
- Настройка прерывания передач дикторскими сообщениями ..... 48
- Выбор радиосервисов из списка доступных ..... 48
- Поиск программы по доступным PTY кодам ..... 48
- Переключение на первичный или вторичный компонент радиосервиса ..... 48
- Включение/выключение режима отслеживания радиосервиса ..... 48

<b>Телевизионный тюнер</b> .....	<b>49</b>
Просмотр телепередач .....	49
Сохранение и вызов из памяти частот телевизионных станций .....	49
Дополнительные операции с TV тюнером .....	50
Последовательное сохранение в памяти частот наиболее мощных телевизионных станций .....	50
Выбор группы стран .....	50
<b>DVD плеер</b> .....	<b>51</b>
Воспроизведение дисков .....	51
Выбор диска .....	51
Пауза при воспроизведении DVD диска .....	51
Дополнительные операции с DVD плеером .....	51
Повторяющееся воспроизведение .....	51
Воспроизведение треков в случайном порядке .....	52
Сканирование треков CD диска .....	52
Использование ITS плейлистов .....	52
Использование функции ввода названий дисков .....	52
<b>Воспроизведение песен на iPod плеере</b> ....	<b>53</b>
Прослушивание песен на вашем iPod плеере .....	53
Поиск песен .....	53
Пауза при воспроизведении песни .....	53
Вывод текстовой информации, имеющейся на iPod плеере .....	53
Повторяющееся воспроизведение .....	54
Воспроизведение песен в случайном порядке (функция Shuffle) .....	54
<b>Аудио настройки</b> .....	<b>54</b>
Введение в аудио настройки .....	54
Настройка баланса .....	55
Использование эквалайзера .....	55
Регулировка низких и высоких частот .....	56
Настройка тонкомпенсации .....	56
Использование выхода на сабвуфер .....	56
Использование выхода без ослабления сигнала .....	57
Использование фильтра высоких частот .....	57
Настройка уровней источников сигнала .....	57
Компенсация частотных кривых эквалайзера (функция EQ-EX) .....	58

<b>Цифровой сигнальный процессор (DSP)</b> ....	<b>58</b>
Введение в настройки DSP процессора .....	58
Использование функции настройки звукового поля .....	59
Использование переключателя положения .....	59
Настройка баланса .....	59
Настройка уровней источников сигналов .....	60
Регулировка динамического диапазона .....	60
Использование функции Down-mix [Микширование многоканального звука в два канала] .....	60
Использование прямого управления .....	60
Использование режима Pro Logic II .....	61
Настройка акустических систем .....	61
Выбор частоты среза кроссовера .....	62
Настройка уровней акустических систем .....	62
Настройка уровней акустических систем с помощью контрольного сигнала .....	63
Настройка синхронизации по времени .....	63
Использование эквалайзера .....	64
Использование автоматического эквалайзера .....	65
Функция Auto TA and EQ [Автоматическая настройка временной задержки и эквалайзера] .....	65

<b>Настройка DVD плеера</b> .....	<b>67</b>
Введение в настройки DVD плеера .....	67
Выбор языка субтитров .....	67
Выбор языка диалогов .....	67
Выбор языка меню .....	68
Включение/выключение вспомогательных субтитров .....	68
Вывод символа угла камеры .....	68
Настройка формата изображения .....	68
Установка родительского контроля .....	68

<b>Первоначальные настройки</b> .....	<b>70</b>
Выполнение первоначальных настроек .....	70
Установка интервала перестройки для диапазона FM .....	70
Включение функции Auto PI Seek [Автоматический поиск идентификационного кода] .....	70
Включение предупреждающего звукового сигнала .....	70
Включение настройки дополнительного устройства .....	70
Включение подсветки .....	70
Выбор цвета подсветки .....	71
Настройка контроллера тылового выхода и сабвуфера .....	71

Коррекция искажений звука .....	71
Переключение режимов отключения/ослабления звука .....	72
Микширование аудио с навигационными сообщениями/сигналами AVG-VDP1 .....	72
Сброс и перезагрузка аудио функций .....	72
Выбор телевизионной системы .....	73

<b>Прочие функции</b> .....	<b>73</b>
Введение в выполнение настроек .....	73
Настройка AV входа .....	73
Настройка камеры заднего обзора .....	74
Настройка камеры заднего обзора .....	74
Настройка функции автоматического открывания дисплея .....	75
Установка часов .....	75
Выбор видео для показа на заднем дисплее .....	75
Использование источника сигнала AUX [Дополнительное устройство] .....	75
Переключение фоновых изображений на дисплее .....	76

<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>77</b>
Диагностика и устранение неисправностей .....	77
Сообщения об ошибках .....	78
Сообщения об ошибках выполнения функции Auto TA and EQ .....	79
Прочие выводимые сообщения .....	79
DVD плеер и уход за ним .....	80
DVD диски .....	80
CD-R/CD-RW диски .....	80
Файлы формата MP3 и WMA .....	81
Информация о MP3/WMA файлах и папках .....	82
Правильная эксплуатация дисплея .....	82
Экран жидкокристаллического дисплея .....	82
Таблица языковых кодов DVD дисков .....	83
Некоторые используемые термины .....	84
Технические характеристики .....	86

## Подключение устройств

### ⚠ Внимание!

- Во избежание несчастных случаев и потенциального нарушения действующих законов функции просмотра DVD дисков и телепередач никогда не должны использоваться на переднем дисплее во время движения автомобиля. Задние дисплеи не следует устанавливать в таких местах, где они будут отвлекать водителя.
- В некоторых странах и государствах просмотр изображений на дисплее внутри автомобиля даже лицами, не управляющими данным транспортным средством, может считаться незаконным. В тех регионах, где применяются такие правовые нормы, их необходимо соблюдать.

### ⚠ Предупреждения:

- Компания PIONEER не рекомендует вам самостоятельно устанавливать дисплей и заниматься его техническим обслуживанием. Установка или техническое обслуживание дисплея может подвергнуть вас риску поражения электрическим током и другим опасностям. Для выполнения всех работ по установке и техническому обслуживанию дисплея обращайтесь к сервисному персоналу, одобренному Pioneer.
- Закрепите все провода кабельными зажимами или изоляционной лентой. Не допускайте, чтобы какие-то участки проводки оставались неизолированными.
- Не просверливайте отверстие в моторный отсек для подключения желтого провода дисплея к аккумулятору автомобиля. Вибрация двигателя может постепенно привести в негодность изоляцию в той точке, где провод проходит из пассажирского салона в моторный отсек. Примите особые меры по защите провода в этой точке.
- Чрезвычайно опасно позволять проводу дисплея наматываться вокруг рулевой колонки или рычага переключения передач. Обязательно устанавливайте дисплей таким образом, чтобы он не мешал вождению автомобиля.
- Позаботьтесь о том, чтобы провода не мешали движущимся частям автомобиля, таким как рычаг переключения передач, стояночный тормоз или механизм перемещения сидений.
- Не замыкайте провода накоротко. Иначе схема защиты не сможет действовать должным образом.

### ⚠ Внимание!

Светло-зеленый провод у разъема питания предназначен для определения положения стояночного тормоза и должен быть подключен к полюсу источника питания на концевом выключателе стояночного тормоза. Неправильное подключение или использование этого провода может нарушать соответствующий закон и может привести к серьезным травмам или поломке.

### Примечания:

- Этот аппарат предназначен для автомобилей с 12-вольтовым аккумулятором и отрицательным заземлением. Прежде чем устанавливать его в жилой фургон, грузовик или автобус, проверьте напряжение аккумулятора.
- Во избежание короткого замыкания в электрической системе отсоедините перед началом установки отрицательный (-) кабель аккумулятора.
- Обратитесь к инструкциям за сведениями о подключении усилителя мощности и других устройств, затем выполните соединения, как полагается.
- Закрепите проводку кабельными зажимами или изоляционной лентой. Для защиты проводов обмотайте их изолентой в тех местах, где они проложены вплотную к металлическим частям автомобиля.
- Прокладывайте и закрепляйте провода таким образом, чтобы они не могли соприкоснуться с движущимися частями, такими как рычаг переключения передач, стояночный тормоз или механизм перемещения сидений. Не прокладывайте провода в таких местах, которые могут сильно нагреваться, например, вблизи выпускного отверстия обогревателя. Если изоляция провода расплавляется или истирается, появляется опасность короткого замыкания на массу (на корпус автомобиля).
- Не пропускайте желтый провод сквозь отверстие в моторный отсек для подключения к аккумулятору. Это повредит изоляцию и вызовет очень опасное короткое замыкание.
- Не замыкайте провода накоротко. Если вы сделаете это, то схема защиты не сможет работать должным образом.
- Никогда не разрезайте изоляцию провода питания и не делайте отводы от него, чтобы подать питание на другую аппаратуру. Допустимая токовая нагрузка провода может быть превышена, что приведет к его перегреву.
- Для замены используйте только предохранитель с номиналом, указанным на держателе предохранителя.
- Ввиду использования уникальной схемы ВРПЛ, никогда не производите проводку таким образом, чтобы кабели акустических систем заземлялись напрямую или чтобы отрицательные (-) кабели левой и правой акустических систем были общими.
- Если имеющийся на аппарате штыревой разъем RCA использоваться не будет, не снимайте с него крышки.
- Акустические системы, подключаемые к данному аппарату, должны быть достаточно высокой мощности (минимальная мощность 50 Вт) и импедансом от 4 до 8 Ом. Подключение акустических систем с иными значениями мощности и/или импеданса, чем указано здесь, может привести к тому, что такие они могут загореться и выйти из строя.
- При включении питания аппарата по синему/белому проводу передается контрольный сигнал. Подключите этот провод к разъему дистанционного управления системы на внешнем усилителе мощности или к разъему релейного управления автоматического выдвижения антенны (максимум 300 мА, 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован стекловолоконной антенной, подключите провод к разъему источника питания антенного усилителя.
- Если с системой используется внешний усилитель мощности, то ни в коем случае не подключайте синий/белый провод к разъему питания этого усилителя. Также не подключайте синий/белый провод к разъему питания автоматической антенны. Такое соединение может вызвать чрезмерное потребление тока и привести к неисправности.

## Подключение устройств

- Во избежание коротких замыканий обматывайте неподключенные провода изоляционной лентой. Особенно тщательно изолируйте неиспользуемые провода акустических систем. Если провода не заизолированы, то существует возможность короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного соединения входная сторона разъема шины IP-BUS имеет синий цвет, а выходная сторона - черный. Соединяйте разъемы одинакового цвета.
- **Аппарат нельзя устанавливать в автомобиль, у которого на замке зажигания нет положения ACC [Аксессуары].**



Положение ACC

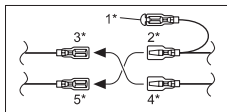


Положения ACC нет

- Черный провод предназначен для заземления. Заземлите, пожалуйста, этот провод отдельно от заземления устройств, потребляющих большие токи, таких как усилители мощности. Если вы заземлите эти устройства вместе, то в случае случайного отключения заземления существует риск повреждения или возгорания устройств.
- Провода данного аппарата и других устройств могут иметь различные цвета, даже если выполняют одну и ту же функцию. При подключении аппарата к другим устройствам сверяйтесь с прилагаемыми к аппарату инструкциями и соединяйте провода, имеющие одинаковую функцию.

## Подключение шнура питания

**Примечание:**  
В зависимости от типа автомобиля функции контактов 3\* и 5\* могут отличаться. В этом случае необходимо контакт 2\* необходимо соединить с контактом 5\*, а контакт 4 с контактом 3\*.



Защитный колпачок (1\*)  
Не снимайте колпачек, если этот контакт не используется.

Желтый (3\*)  
Резервный (или дополнительный)

Желтый (2\*)  
К электрической цепи, всегда находящейся под напряжением, вне зависимости от положения ключа зажигания.

Красный (5\*)  
Дополнительный (или резервный)

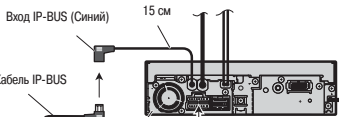
Красный (4\*)  
К электрической цепи, управляемой ключом зажигания (12 В постоянного тока).

Черный (масса)  
К металлическому корпусу автомобиля.

Разъем стандарта ISO

**Примечание:**  
В некоторых автомобилях разъем ISO может состоять из двух частей. В таком случае производите подключения к обоим разъемам.

Если вы подключаете к этому аппарату отдельно продаваемый многоканальный процессор (DEQ-R6600), то ничего не подключайте к проводам, предназначенным для подключения акустических систем и проводу системы дистанционного управления (Синий/Белый).



Вход IP-BUS (Синий)  
15 см  
Кабель IP-BUS  
Этот прибор  
CD чейнджер (продается отдельно)

Соединяйте вместе провода одного цвета

Держатель предохранителя

Предохранитель-сопротивление

Светло-зеленый

Используется для определения состояния ON/OFF [Включен/Выключен] стояночного тормоза. Этот провод должен быть подключен к полюсу источника питания концевого выключателя стояночного тормоза.

Синий/белый  
К разъему управления системой на усилителе мощности (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).

Синий/белый (6\*)

Синий/белый (7\*)

К разъему релейного управления автоматической антенной (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).

Распределение штыревых контактов разъема ISO будет разным в зависимости от марки автомобиля. Соединяйте контакты 6\* и 7\*, когда штыревой контакт 5\* относится к управлению антенной. В автомобиле другого типа никогда не соединяйте 6\* и 7\*.

Желтый/черный  
Если вы пользуетесь сотовым телефоном, то подключитесь через провод функции Audio Mute [Отключение звука аудиосистемы] на сотовом телефоне. Если не пользуетесь - оставьте провод Audio Mute свободным.

Фиолетовый/белый  
Из двух проводов, подключенных к заднему фонарю, используйте тот, на котором изменяется напряжение при включении передачи заднего хода. Подробности см. на странице 8 в разделе «Подключение камеры заднего обзора».

### Способ подключения



1. Зажмите провод.



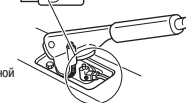
2. Плотно обожмите плоскогубцами.

**Примечание:**  
Положение переключателя парковочного тормоза зависит от типа автомобиля. Дополнительную информацию можно получить в инструкции по эксплуатации автомобиля или у дилера.

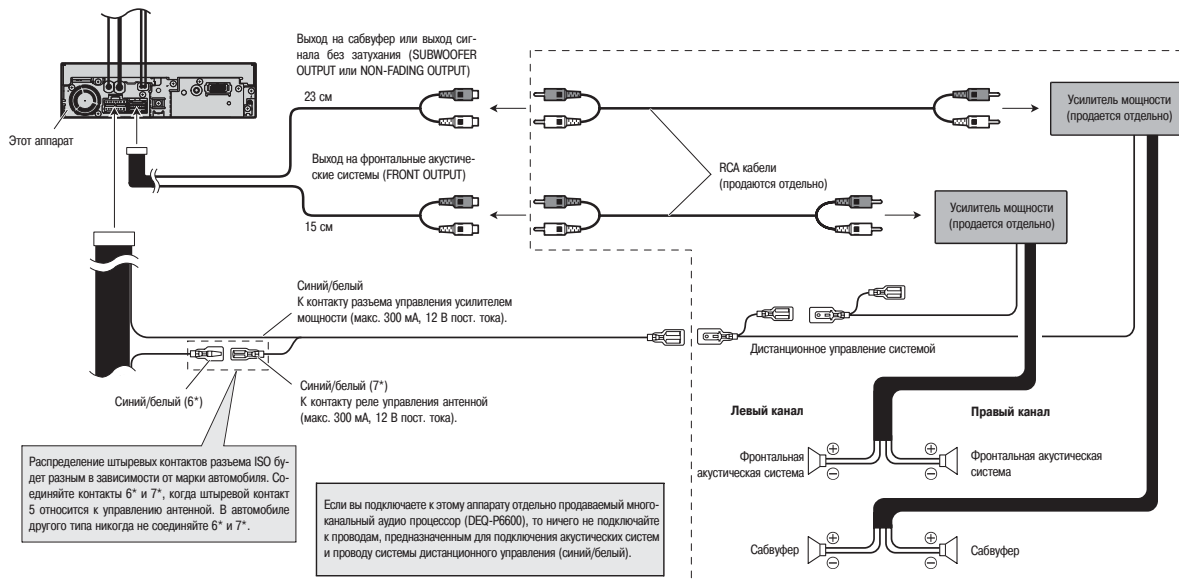
Полос источника питания

Масса

Концевой выключатель стояночного тормоза



## Подключение отдельно продаваемого усилителя мощности



Распределение штыревых контактов разъема ISO будет разным в зависимости от марки автомобиля. Соедините контакты 6\* и 7\*, когда штыревой контакт 5 относится к управлению антенной. В автомобиле другого типа никогда не соединяйте 6\* и 7\*.

Если вы подключаете к этому аппарату отдельно продаваемый многоканальный аудио процессор (DEQ-P6600), то ничего не подключайте к проводам, предназначенным для подключения акустических систем и проводу системы дистанционного управления (синий/белый).

**Примечание:**  
Если вы подключаете к этому аппарату многоканальный аудио процессор, то отдельно продаваемый усилитель мощности необходимо подключать к этому многоканальному процессору.

**Примечание:**  
Измените начальные установки этого аппарата (см. Инструкцию по эксплуатации).  
Выход на сабвуфер у этого аппарата является монофоническим.

Произведите эти подключения при использовании опционального усилителя

## Подключение устройств

### Подключение камеры заднего обзора

При использовании данного аппарата вместе с камерой заднего обзора, возможно автоматическое переключение на видеоизображение от камеры заднего обзора при передвижении рычага переключения передач в положение REVERSE (R) [Задний ход].

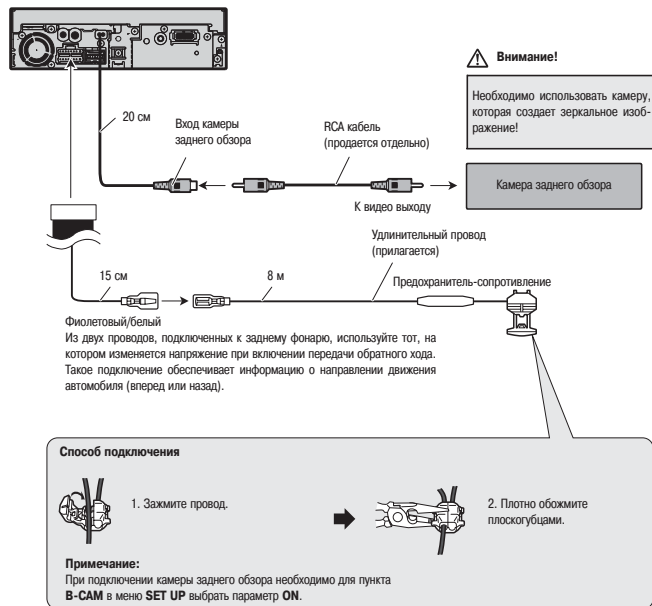
При подключении данного аппарата к навигационному устройству режим заднего обзора позволяет также контролировать во время движения ситуацию позади автомобиля. Подробности см. в Инструкции по использованию.

#### ⚠ Внимание!

Используйте этот вход только для обратного (зеркального) изображения от камеры заднего обзора. Использование его не по назначению может привести к травмам или поломке.

#### ⚠ Предупреждения:

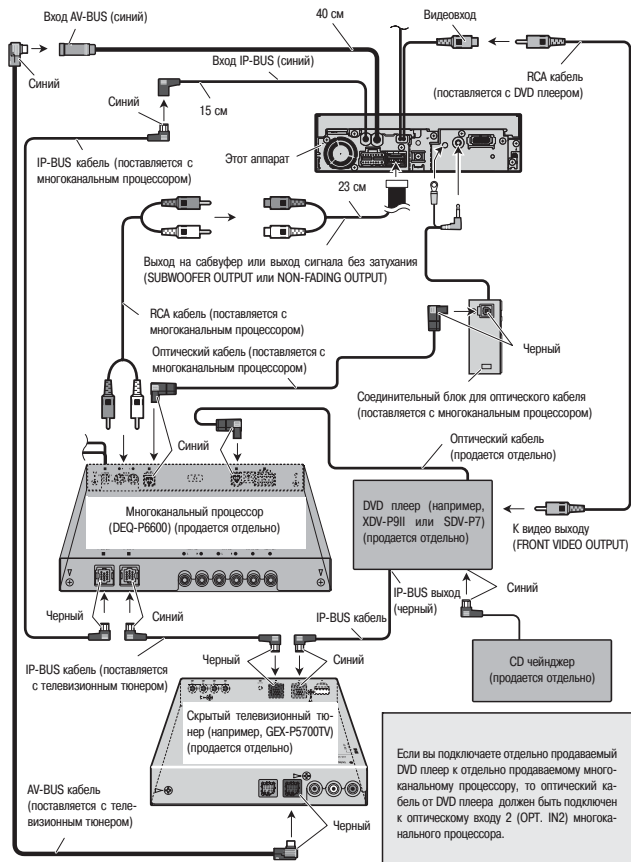
- Изображение на экране может казаться обратным.
- Функция камеры заднего обзора предназначена для обеспечения дополнительного контроля за трейлерами или при подаче автомобиля задним ходом в стесненных условиях. Не используйте эту функцию в целях развлечения.
- Объекты на экране при заднем обзоре могут казаться более близкими или наоборот, слишком удаленными, чем в реальности.



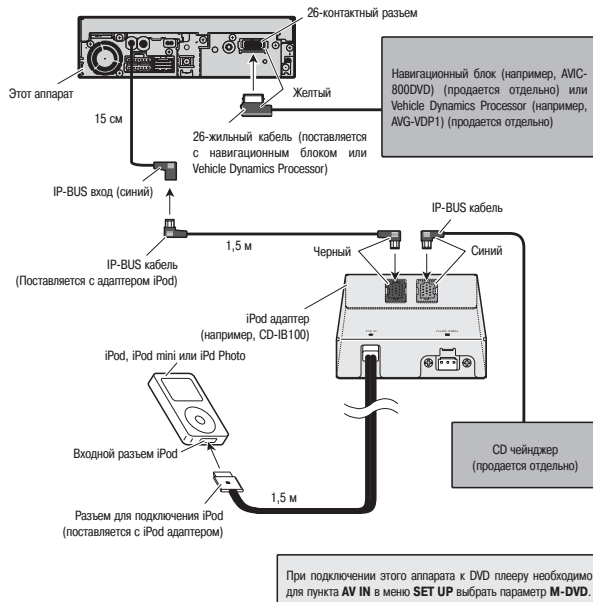


## Подключение устройств

### Подключение многоканального процессора



### Подключение навигационного блока и адаптера iPod



### Подключение и установка соединительного блока для оптического кабеля

#### ⚠ Предупреждения:

- Избегайте установки данного аппарата в таком месте, где он будет мешать работе устройств безопасности, например, воздушных подушек. Иначе будет существовать опасность несчастного случая со смертельным исходом.
- Избегайте установки аппарата в таком месте, где он будет мешать работе тормоза. Иначе это может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Надежно закрепите аппарат липкой лентой «Velcro» или хомутиками. Если аппарат сорвется с креплений, он может создать помехи при управлении автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

## Подключение устройств

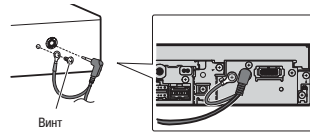
### ⚠ Внимание!

- Чтобы обеспечить правильную установку, пользуйтесь только прилагаемыми к аппарату комплектующими. При использовании иных приспособлений возможны неполадки в работе или срыв аппарата с крепления, что может привести к несчастному случаю или порче аппарата.
- Не устанавливайте аппарат рядом с дверями, где существует вероятность попадания на него дождевой воды. Попадание воды внутрь аппарата может привести к появлению дыма или возгоранию.

### Подключение оптического кабеля

#### 1. Подключите к основному блоку оптический кабель и провод заземления.

Подключите оптический кабель таким образом, чтобы он не выступал из аппарата, как показано на иллюстрации. Прикрепите провод заземления к выступу на задней панели аппарата.

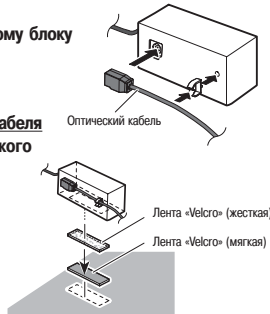


#### 2. Подключите оптический кабель к соединительному блоку для оптического кабеля.

### Установка соединительного блока для оптического кабеля

#### • Установка соединительного блока для оптического кабеля с помощью липкой ленты «Velcro».

При помощи ленты «Velcro» установите соединительный блок для оптического кабеля в достаточном по объему ящике приборной консоли.

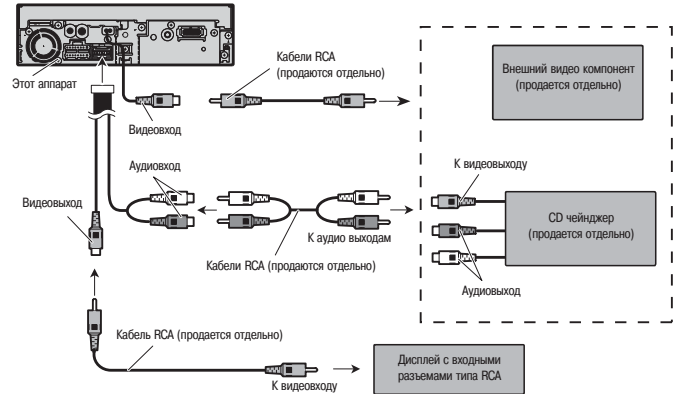


#### • Установка соединительного блока для оптического кабеля с помощью хомутиков.

Обмотайте оптический кабель и соединительный блок изоляционной лентой и прикрепите его хомутиками к проводам питания.



## Подключение внешнего видео компонента и дисплея



- В случае подключения внешнего видео компонента необходимо в пункте **AV INPUT** меню **SET UP** задать параметр **VIDEO**.
- В случае подключения внешнего CD чейнджера необходимо в пункте **AV INPUT** меню **SET UP** задать параметр **M-DVD**.

### При использовании дисплея, подключенного к заднему видеовыходу

Задний видеовыход аппарата предназначен для подключения дисплея, позволяющего пассажирам задних сидений смотреть видео с DVD или Video CD дисков.

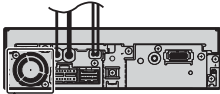
### ⚠ Внимание!

- Никогда не устанавливайте дисплей в таком месте, которое дает возможность водителю смотреть видео с DVD или Video CD дисков во время вождения автомобиля.

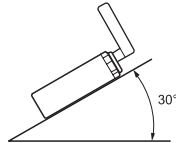
## Установка аппарата

### Примечания:

- Прежде чем окончательно установить аппарат, временно соедините проводку и убедитесь в том, что все соединения выполнены правильно и что аппарат и система работают надлежащим образом.
- Чтобы обеспечить правильную установку, используйте прилагаемые крепежные детали. Применение несанкционированных деталей может стать причиной неполадок.
- Если установка требует сверления отверстий или внесения каких-либо иных изменений в конструкцию автомобиля, то обратитесь за консультацией к ближайшему дилеру.
- Устанавливайте аппарат там, где он не будет мешать водителю и не причинит травм пассажирам в случае резкой остановки, например, при аварийном торможении.
- Не устанавливайте дисплей там, где он может (i) загромождать обзор водителю; (ii) препятствовать работе любой из систем управления или безопасности автомобиля, в том числе воздушных подушек и кнопок аварийной световой сигнализации; (iii) ухудшать способность водителя безопасно управлять автомобилем.
- В случае перегрева аппарата может выйти из строя полупроводниковый лазер, поэтому не устанавливайте аппарат в сильно нагреваемых местах, например, рядом с выпуском обогревателя.
- Если угол установки превышает 30° от горизонтали, то аппарат, вероятно, не сможет обеспечить оптимальное качество работы.
- Провода не должны закрывать зону, показанную на рисунке ниже. Это необходимо для свободного рассеивания тепла от усилителей.



Не закрывайте эту зону



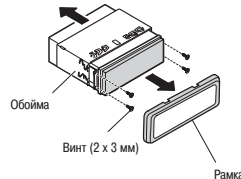
## Передний/задний монтажный узел стандарта DIN

Аппарат может быть правильно закреплен либо «спереди» (обычный передний монтажный узел стандарта DIN), либо «сзади» (установка с применением заднего монтажного узла стандарта DIN, использующего отверстия с резьбой для винтов по бокам шасси аппарата). Подробности смотрите ниже в иллюстрированном изложении методов установки.

### Перед установкой аппарата

#### • Снимите рамку и обойму.

Чтобы снять рамку, тяните ее наружу, затем отвинтите винты (2 x 3 мм) и снимите обойму. (Когда будете снова устанавливать рамку на место, ориентируйте ее стороной с канавкой вниз и закрепите на месте.)

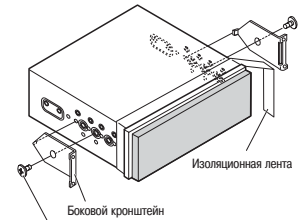


## Передний монтажный узел стандарта DIN

### Установка с помощью резиновой втулки

#### 1. Выберите положение боковых кронштейнов

В случае установки в неглубокой нише измените положение боковых кронштейнов. Наклейте изоляционную ленту на части, выступающие из приборной панели автомобиля.

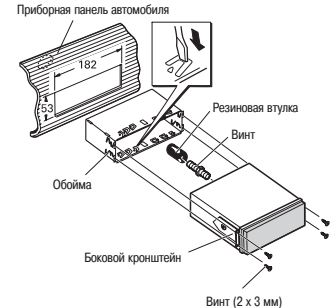


Боковой кронштейн  
Винт (5 x 6 мм), устанавливаемый заподлицо с поверхностью

#### 2. Установите аппарат в приборную доску автомобиля.

Вставив обойму в приборную панель, выберите подходящие лапки (высечки) в соответствии с толщиной материала приборной панели и отогните их. (С помощью верхних и нижних лапок установите конструкцию как можно прочнее. Для закрепления согните лапки под углом 90°.)

- После установки аппарата снова установите рамку на место.



Приборная панель автомобиля

Резиновая втулка

Винт

Обойма

Боковой кронштейн

Винт (2 x 3 мм)

## Установка аппарата

### Задний монтажный узел стандарта DIN

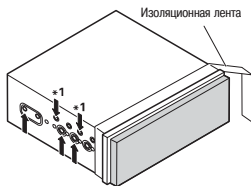
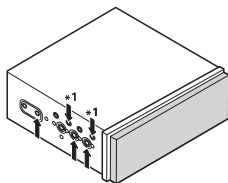
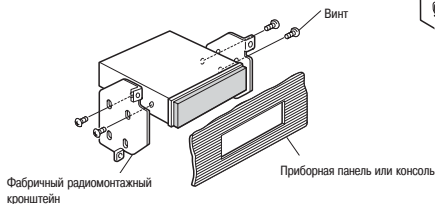
#### Установка с применением отверстий для винтов на боковой стороне аппарата

- Крепление аппарата к фабричному радиомонтажному кронштейну

Выберите положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне и на аппарате совместятся (совпадут) друг с другом и закрутите винты в 2 местах на каждой стороне. Пользуйтесь зажимными винтами (4 x 3 мм) или (5 x 6 мм), либо устанавливаемыми заподлицо винтами (5 x 6 мм) - это зависит от формы отверстий для винтов в кронштейне.

\*1 Используйте только зажимные винты (4 x 3 мм)

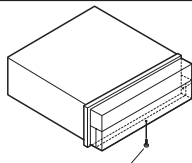
- В случае установки в неглубокой нише используйте показанные ниже отверстия для винтов. Наклейте изоляционную ленту на части, выступающие из приборной панели.



### Постоянное крепление передней панели

Если вы не пользуетесь функцией снятия и установки на место передней панели, воспользуйтесь прилагаемыми крепежными винтами для постоянного крепления передней панели к аппарату.

- Прикрепите переднюю панель к аппарату, используя крепежные винты после снятия передней панели.



Крепежный винт

## Меры предосторожности

### Благодарим Вас за приобретение изделия фирмы Pioneer!

Прочтите, пожалуйста, все эти инструкции по эксплуатации - только после этого Вы будете знать, как правильно использовать этот аппарат. После того, как Вы прочтете эти инструкции, храните их в безопасном месте, они пригодятся Вам для получения необходимых справок.

#### Важные замечания по безопасности

1. Прежде чем пользоваться дисплеем, внимательно прочтите всю данную Инструкцию по эксплуатации.
2. Держите Инструкцию под рукой для обращения к ней за необходимой справочной информацией.
3. Особое внимание уделяйте приведенным в тексте предупреждениям и строго соблюдайте все рекомендации.
4. Не позволяйте другим лицам пользоваться системой, пока они не прочтут и не усвоят инструкции по эксплуатации.
5. Не устанавливайте дисплей там, где он может (i) загромождать обзор водителю, (ii) ухудшать работу любой из систем управления автомобилем или функций безопасности, включая воздушные подушки, или (iii) ухудшать возможности водителя по безопасному управлению автомобилем.
6. Не используйте этот дисплей, если это каким-либо образом отвлекает ваше внимание от вождения. Соблюдайте правила безопасного вождения и следуйте всем существующим правилам дорожного движения. Если вы испытываете трудности с управлением системой или считыванием дисплея, то прежде, чем производить настройки, обязательно остановитесь в безопасном месте.
7. Управляя автомобилем, ни когда не забывайте надевать ремень безопасности. Если вы попадете в дорожно-транспортное происшествие с не пристегнутым как следует ремнем безопасности, то травмы могут оказаться гораздо более серьезными.
8. Никогда не используйте при вождении автомобиля наушники.
9. С целью обеспечения безопасности некоторые функции аппарата не действуют до тех пор, пока не будет включен стояночный тормоз, а автомобиль будет неподвижен.
10. Никогда не устанавливайте уровень громкости слишком высокий, чтобы воспроизводимый звук не мешал слышать внешние звуки и звуковые сигналы специального транспорта.

## Меры предосторожности

### ⚠ Внимание!

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать дисплей или производить его техническое обслуживание. Установка или техническое обслуживание дисплея лицами, не имеющими специальной подготовки и опыта работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут быть опасными и способны подвергнуть вас риску поражения электрическим током и иным опасностям.

## Обеспечение безопасного вождения автомобиля

### ⚠ Внимание!

- Светло-зеленый провод в разъеме питания предназначен для определения состояния парковочного тормоза и должен быть подключен к контакту концевого выключателя парковочного тормоза, который находится под напряжением. Неправильное подключение или использование этого провода может нарушать действующий закон и привести к серьезным травмам или повреждениям.
- Во избежание возникновения риска несчастного случая или потенциального нарушения соответствующих законов, данный аппарат не предназначен для использования таким образом, чтобы экран был виден водителю.
- Во избежание возникновения риска несчастного случая и потенциального нарушения соответствующих законов, не допускается использование функции переключения изображения с DVD или телевизора (продается отдельно) на передний экран во время движения автомобиля. Кроме того, задние дисплеи должны быть установлены таким образом, чтобы они не отвлекали водителя.
- В некоторых странах и государствах просмотр изображений на дисплее внутри автомобиля может считаться незаконным даже лицами, не являющимися водителями. В тех регионах, где применяются такие правовые нормы, их необходимо соблюдать и функцию просмотра DVD не использовать.

Если в дороге вы попытаетесь смотреть DVD-диски или телепрограммы, то на экране появится предупреждение **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** [Во время вождения автомобиля просмотр видео недоступен].

Для просмотра DVD-дисков или телепрограмм на дисплее остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз.

## Как избежать разрядки аккумулятора

Пользуйтесь данным аппаратом только при работающем двигателе. Его использование при неработающем двигателе может привести к разрядке аккумулятора.

### ⚠ Внимание!

Не пользуйтесь аппаратом на автомобилях, у которых замок зажигания не имеет положения ACC.

## Перед началом эксплуатации аппарата

### Информация о данном аппарате

Распределение частот тюнера на данном аппарате подобрано для использования в Западной Европе, Азии, Африке, Океании и на Среднем Востоке. При использовании в других регионах надлежащий радиоприем, возможно, не будет обеспечиваться. Функции RDS действуют только в тех районах, где есть радиостанции диапазона FM, передающие сигналы системы RDS.

### ⚠ Внимание!

- Не допускайте попадания на этот аппарат никаких жидкостей - это может привести к повреждению электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в аппарат может привести к появлению дыма, перегреву и порче аппарата.
- Этот аппарат содержит лазерный излучатель класса 1. Для обеспечения постоянной безопасности не снимайте никакие крышки и не пытайтесь получить доступ внутрь аппарата. По всем вопросам технического обслуживания обращайтесь к квалифицированному персоналу.
- На нижней стороне этого аппарата имеется табличка с надписью **CLASS 1 LASER PRODUCT** [Лазерное изделие класса 1].
- Аппарат Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Держите инструкцию под рукой для обращения за справкой по рабочим процедурам и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте достаточно низкий уровень громкости, чтобы вы могли слышать звуки внешней обстановки вокруг автомобиля.
- Защищайте аппарат от влаги.
- В случае отключения или разрядки аккумулятора, содержимое памяти предварительных настроек будет утрачено и его придется программировать заново.



CLASS 1  
LASER PRODUCT

### Воспроизводимые диски

На плеере данного аппарата можно воспроизводить DVD, Video CD и CD диски, которые имеют логотипы, показанные ниже.

DVD video



Video CD



## Перед началом эксплуатации аппарата



### Примечания:

- Логотип **DVD** является торговой маркой DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Плеер аппарата способен воспроизводить только диски, несущие на себе маркировки, показанные выше.

### Региональные номера DVD видео дисков

DVD видео диски с несовместимыми номерами регионов на данном аппарате воспроизводить невозможно. Региональный номер плеера можно найти на дне аппарата.

Иллюстрация показывает регионы и соответствующие им региональные номера.



### Использование аппарата вместе с навигационным блоком Pioneer

Если вы эксплуатируете данный аппарат вместе с навигационным DVD блоком Pioneer, то пользуйтесь только диском с картой CNDV-30.

Если с навигационным устройством вы используете не CNDV-30 диск с картой, а более старую версию картографического диска, то в работе данного аппарата могут встречаться сбои и несоответствия, указанные ниже:

- Кнопка **ENTERTAINMENT (ENT)** [Развлечения] и кнопка **WIDE** [Широкий формат] не смогут функционировать в качестве кнопки **NAVI MENU** [Меню навигации] и кнопки **POS** [Положение].
- Устройство **NAVI** (навигационный блок) невозможно будет выбирать в качестве источника сигнала, например, DVD видеопрограмм от навигационного блока, обладающего возможностью воспроизведения дисков DVD видео и работающего в комбинации с данным аппаратом.
- В режиме **NAV MIX** [Микширование навигационных сообщений] невозможно будет выбирать никакие установки, кроме **ALL** [Все].
- Система управления распознаванием голоса на навигационном блоке, работающем в комбинации с данным аппаратом, не сможет работать правильно. Речевым управлением для навигации пользоваться будет можно, но речевое управление AV-устройствами будет невозможно.
- Указание маршрута навигационным блоком, работающим в комбинации с данным аппаратом, не сможет функционировать правильно во время показа на дисплее изображений от каго-либо иного источника. Водитель будет получать речевую информацию путевказания, но графическое изображение маршрута с помощью дисплея (например, переключение на увеличенную карту нужного перекрестка) производиться не будет.
- Опцию **NAVI** [Дисплейные «обои» навигационного блока] невозможно будет выбирать в качестве фонового изображения на дисплее.

## Информация о данной инструкции

Аппарат обладает множеством сложных функций, обеспечивающих великолепный радиоприем и управление работой. Все функции создавались с расчетом на максимально простое использование, однако, многие из них не являются интуитивно понятными и нуждаются в пояснениях. Данная Инструкция по эксплуатации поможет вам полностью использовать потенциал аппарата и добиться максимального удовольствия от прослушивания.

Рекомендуем вам внимательно ознакомиться с функциями, их действием и управлением аппарата. Для этого, прежде чем приступать к эксплуатации аппарата, прочтите эту Инструкцию. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали меры предосторожности, приведенные на этой странице и в других разделах Инструкции.

## В случае неисправности

В том случае, если аппарат не работает должным образом, обратитесь по месту покупки аппарата или на ближайшую авторизованную сервисную станцию Pioneer.

## Функциональные возможности

### Кнопочные операции сенсорной панели

Работой аппарата можно управлять с помощью экранных кнопок сенсорной панели.

### Воспроизведение видео с DVD-диска

Можно воспроизводить диски формата DVD видео, DVD-R (видеорежим) и DVD-RW (видеорежим). Помните, что использование этой системы в коммерческих целях или для публичного просмотра может нарушать законы защиты авторского права.

### Совместимость с Video CD дисками, имеющими функцию PBC

Возможно воспроизведение дисков формата Video CD, имеющих функцию PBC [Управление воспроизведением].

### Воспроизведение компакт-дисков

Возможно воспроизведение музыкальных дисков формата CD/CD-R/CD-RW.

### Воспроизведение файлов формата MP3

Возможно воспроизведение файлов MP3, записанных на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW (записи в стандарте ISO9660 Level 1/Level 2).

- Факт продажи данного товара наделяет покупателя правом на частное некоммерческое использование и не дает ему явно выраженного или подразумеваемого права на какое-либо коммерческое (т.е. создающее источник доходов) вещание (наземное, спутниковое, кабельное и/или с помощью любых иных средств) в режиме реального времени, а также на вещание/передачу данных через Интернет, внутренне корпоративные и/или иные сети, или в других электронных системах распространения информации, например, в системах типа «pay-audio» [платные аудиоматериалы] и «audio-on-demand» [аудиоматериалы по заказу]. Коммерческое применение требует специальной лицензии. Для получения более подробной информации посетите, пожалуйста, сайт <http://www.mp3licensing.com>.

## Перед началом эксплуатации аппарата

### Воспроизведение файлов формата WMA

Возможно воспроизведение файлов WMA, записанных на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW (записи в стандарте ISO9660 Level 1/Level 2).

### Совместимость с видеосистемами NTSC/PAL

Аппарат совместим с видеосистемами NTSC/PAL. При подключении к аппарату других компонентов убедитесь в том, что компоненты совместимы с этими видеосистемами, иначе изображения будут воспроизводиться неправильно.

### Совместимость с форматами Dolby Digital/DTS

Используя данный аппарат совместно с многоканальным процессором Pioneer, вы можете наслаждаться акустической атмосферой и волнующими впечатлениями, которые обеспечивают фильмы и музыкальные программы DVD дисков с записью звука в формате 5.1.

- Произведено на основании лицензии от Dolby Laboratories. Название «Dolby» и символ «двухкратное D» являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- «DTS» является зарегистрированным товарным знаком Digital Theater Systems, Inc.



### Совместимость с плеерами iPod

Если вы используете этот аппарат с адаптером Pioneer iPod (CD-IB100), то вы сможете управлять плеерами iPod, iPod mini и iPod Photo.

- iPod является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- iPod адаптер поддерживает работу с плеером только при использовании Dock-порта (порта для подключения к док-станции).
- Этот аппарат не поддерживает версии программного обеспечения iPod, вышедшие до 20 ноября 2004 года. Относительно поддерживаемых версий вы можете проконсультироваться у ближайшего дилера Pioneer.
- Используемые операции могут зависеть от версии программного обеспечения iPod.

### Многовариантный формат кадра

Возможно переключение дисплея между форматами кадра Wide screen [Широкоэкранный], Letter Box [«Почтовый ящик»] и Panscan [Панорамная развертка].

### Многовариантное звуковое сопровождение

При необходимости можно переключаться между несколькими фонограммами звукового сопровождения, записанными на DVD диск.

### Многовариантные субтитры

При необходимости можно переключаться между несколькими языками субтитров, записанными на DVD диск.

### Многовариантные углы камеры

По желанию вы можете переключаться между несколькими углами камеры, с которыми записаны некоторые сцены на DVD диске.

### Примечание:

- В аппарат встроена охраняемая авторским правом технология, которая защищается посредством судебных исков на основании определенных патентов США и других прав интеллектуальной собственности, принадлежащих Macrovision Corporation и другим собственникам прав. Использование этой технологии, охраняемой авторским правом, должно быть санкционировано Macrovision Corporation и предназначено для целей, связанных с домашним или иным ограниченным просмотром, если только иное не разрешено Macrovision Corporation. Ренижениринг или разборка устройств запрещены.

## Аудиоформат WMA

Логотип Windows Media, напечатанный на упаковочной коробке, указывает, что данный аппарат может воспроизводить файлы в формате WMA.

WMA является аббревиатурой выражения Windows Media Audio и применяется в качестве названия технологии сжатия аудиозаписей, разработанной Microsoft Corporation. Данные формата WMA могут быть кодированы при помощи Windows Media Player версии 7 или более поздней.

Выражения Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или именными товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.



### Примечания:

- В случае использования некоторых прикладных программ для кодирования файлов WMA данный аппарат может работать неправильно.
- В случае использования некоторых прикладных программ для кодирования файлов WMA названия альбомов и иные текстовые данные могут отображаться на экране неправильно.

## Защита экрана ЖК дисплея

- Если вы не пользуетесь аппаратом, не допускайте попадания прямых солнечных лучей на дисплей. Длительное пребывание под прямым солнечным светом может вывести экран ЖК дисплея из строя в результате воздействия на него высоких температур.
- При использовании мобильного телефона, держите антенну телефона дальше от дисплея, чтобы предотвратить помехи видеопередаче, выражающиеся в появлении точек, цветных полос и т.п.







## Перед началом эксплуатации аппарата

### Для удобства обзора ЖК-дисплея


По конструктивным причинам угол обзора ЖК дисплея ограничен. Однако угол обзора (по вертикали и горизонтали) можно увеличить, используя функцию настройки **BRIGHT** [Яркость] для регулирования плотности уровня черного изображения. При первом включении дисплея отрегулируйте уровень черного в соответствии с углом зрения (по вертикали и горизонтали), чтобы настроить дисплей для качественного зрительного восприятия. Для того чтобы регулировать яркость самого экрана ЖК дисплея в соответствии с вашими личными предпочтениями, можно также использовать функцию настройки **DIMMER** [Яркость подсветки дисплея].

### Что указывают маркировки на DVD-дисках

Приведенные ниже маркировки можно найти на этикетках и упаковках DVD-дисков. Они указывают тип изображения и звукового сопровождения, записанные на данном диске, а также функции, которые можно использовать.

Маркировка	Значение
	Указывает число фонограмм звукового сопровождения, использующих различные системы кодирования звука.
	Указывает число языков субтитров.
	Указывает число углов камеры.
	Указывает формат изображения (т.е. отношение ширины к высоте сторон изображения).
	Указывает цифровой код региона, где возможно воспроизведение диска.
	

### Если какая-либо операция запрещена

Если вы смотрите DVD диск и пытаетесь выполнить какую-то операцию, может оказаться, что выполнить ее невозможно из-за программ, записанных на данном диске. Когда это происходит, на экране отображается значок .

- При воспроизведении некоторых дисков значок  может не показываться.

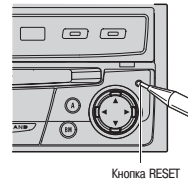
### Сброс и перезагрузка микропроцессора

Нажатие кнопки **RESET** [Перезагрузка] позволяет перезагрузить микропроцессор (вернуть его к исходным настройкам).

Микропроцессор необходимо перезагружать в следующих ситуациях:

- Перед использованием аппарата в первый раз после его установки.
- Когда аппарат работает не надлежащим образом.
- Когда на дисплее появляются странные или некорректные сообщения.

1. Поверните ключ зажигания в положение **OFF** [Выключено].
2. Кончиком шариковой ручки или иным заостренным инструментом нажмите кнопку **RESET**.



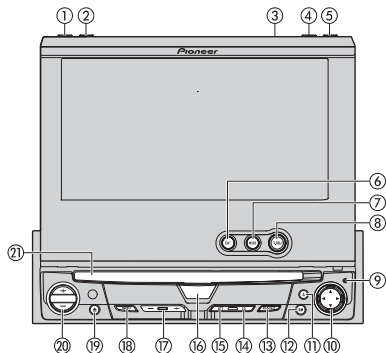
Кнопка RESET

#### Примечания:

- В случае использования аппарата совместно с навигационным блоком Pioneer перед нажатием кнопки **RESET** обязательно выберите положение ключа зажигания **ACC OFF** [Аксессуары выключены]. Если выбрано положение ключа зажигания **ACC ON** [Аксессуары включены], то правильная операция может оказаться невозможной, даже при нажатии кнопки **RESET**.
- После завершения всех соединений, а также когда вы хотите стереть все хранящиеся в памяти настройки или вернуть аппарат к исходным заводским настройкам, включите двигатель или установите ключ зажигания в положение **ACC ON**, прежде чем нажимать кнопку **RESET**.



### Основной блок



- (1) **Кнопка INFO** [Информация]  
При нажатии этой кнопки включается/выключается информационная полоса.
- (2) **Кнопка TA/NEWS** [Сообщения о ситуации на дорогах/Новости]  
Нажимайте ее для включения/выключения сообщений об обстановке на дорогах.  
Нажимайте и удерживайте ее нажатой для включения/выключения функции NEWS.
- (3) **Датчик окружающего освещения**  
Определяет уровень окружающего освещения. Эта система автоматически регулирует яркость дисплея в соответствии с окружающим освещением.
- (4) **Кнопка FLIP DOWN** [Откинуть вниз]  
Используйте эту кнопку для временного поворота ЖК дисплея из вертикального положения в горизонтальное.
- (5) **Кнопка OPEN/CLOSE** [Открыть/Закрыть]  
Нажимайте ее для того, чтобы открыть или закрыть ЖК панель.

- (6) **Кнопка ENTERTAINMENT (ENT)** [Развлечения]  
Нажимайте ее для переключения между фоновыми дисплейными изображениями.
- (7) **Кнопка WIDE** [Широкий формат]  
Нажимайте ее, чтобы выбрать нужный режим для разворачивания изображения обычного формата 4:3 в широкоформатное 16:9.
- (8) **Кнопка V.ADJ** [Меню настройки изображения]  
Нажмите и удерживайте ее нажатой для того, чтобы вывести на дисплей меню настройки изображения.
- (9) **Кнопка RESET** [Перезагрузка]  
Используйте ее для возврата аппарата к заводским (исходным) настройкам.
- (10) **Кнопки ▲/▼/◀/▶**  
Эти кнопки используются для ручной настройки на станции, быстрого перемещения вперед и назад, а также для поиска треков.
- (11) **Кнопка A.MENU** [Меню]  
При нажатии этой кнопки выводится меню.

- (12) **Кнопка BOOKMARK (BM)** [Закладка]  
Нажатие на эту кнопку позволяет сделать «закладку» на той сцене, с которой вы впоследствии можете начать воспроизведение.
- (13) **Кнопка BAND/ESC** [Диапазон радиочастот/Выход]  
Нажимайте ее для того, чтобы выбрать один из трех поддиапазонов радиочастот FM [Частотная модуляция] и диапазонов MW/LW [Средние/Длинные волны], а также для отмены режима управления функциями.
- (14) **Кнопка EQ** [Эквалайзер]  
Нажимайте ее для выбора различных профилей настройки эквалайзера.
- (15) **Кнопка ATT** [Ослабление сигнала]  
Нажмите ее для быстрого уменьшения уровня громкости примерно на 90%. Для возврата к прежнему уровню громкости нажмите кнопку еще раз.
- (16) **Кнопка Release** [Освободить]  
Нажатие на эту кнопку служит для отделения передней панели аппарата.
- (17) **Кнопка ANGLE (+/-)** [Угол (увеличение/уменьшение)]  
Нажимайте ее для изменения угла наклона ЖК панели.
- (18) **Кнопка SOURCE** [Источник]  
Аппарат включается посредством выбора источника. Последовательно нажимайте эту кнопку для циклического переключения всех имеющихся источников.
- (19) **Кнопка EJECT** [Извлечение диска]  
Нажмите ее для извлечения диска из дисководов.
- (20) **Регулятор VOLUME** [Уровень громкости]  
Нажимайте его для повышения или понижения уровня громкости.
- (21) **Цель загрузки диска**  
Сюда вставляется диск для воспроизведения.

### Оptionальный пульт дистанционного управления

Вы можете также управлять этим аппаратом с помощью отдельно продаваемого пульта дистанционного управления. Все подробности см. в инструкции по использованию дистанционного пульта.

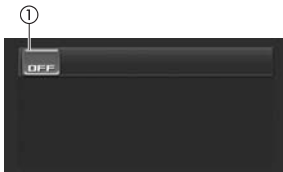
## Основные операции

### Включение аппарата и выбор источника сигнала

Вы можете выбрать любой источник сигнала, который хотите слушать. Для включения режима DVD плеера, загрузите в аппарат диск.

#### (1) Значок источника сигнала

Показывает, какой источник сигнала выбран.



- Если для управления вы используете экранные кнопки сенсорной панели, коснитесь значка источника, а затем коснитесь названия нужного источника.

Названия источников отображаются на дисплее, а те из них, которые можно выбирать, выделяются подсветкой.

- **DVD** - Встроенный DVD плеер
- **S-DVD** - DVD плеер/DVD чейнджер
- **M-CD** - Многодисковый CD чейнджер
- **TUNER** - Тюнер
- **TV** - Телевизор
- **iPod** - iPod плеер
- **AV** - Вход AV [Видеовход]
- **EXT-1** - Внешнее устройство 1
- **EXT-2** - Внешнее устройство 2
- **AUX** - вход AUX [Вход для дополнительных устройств]
- **DAB** - Цифровое радиовещание
- **NAVI** - Навигационный блок
- **OFF** - Выключение аппарата

Если значок источника отсутствует на дисплее, Вы можете вызвать его на дисплей с помощью касания экрана.

- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь экранной кнопки **ESC** [Выход].

- Если для управления вы используете аппаратные кнопки, то для выбора источника нажимайте кнопку **SOURCE** [Источник сигнала].

Повторно нажимайте кнопку **SOURCE**, чтобы переключаться между источниками в показанной ниже последовательности:

**DAB** (цифровое радиовещание) - **TUNER** (тюнер) - **TV** (телевизор) - **AV** (видеовход) - **DVD** (встроенный DVD плеер) - **S-DVD** (DVD плеер/DVD чейнджер) - **M-CD** (CD чейнджер) - **iPod** (iPod плеер) - **EXT-1** (внешнее устройство 1) - **EXT-2** (внешнее устройство 2) - **AUX** (вход для дополнительных устройств) - **NAVI** (навигационный блок)

### Примечания:

- Источник звука не будет меняться в следующих случаях:
  - Когда устройство, соответствующее выбранному источнику, не подключено к данному аппарату.
  - Когда в аппарат не загружен диск.
  - Когда в DVD плеер не загружен диск.
  - Когда в CD чейнджер не вставлен магазин.
  - Когда в DVD чейнджер не вставлен магазин.
  - Когда AUX (вход для дополнительных устройств) отключен.
  - Когда AV (видеовход) на установлен в режим VIDEO.
- Термин «внешнее устройство» относится к любому изделию Pioneer (в том числе и к тем, которые будут выпускаться в будущем), которое, хотя и не совместимо в качестве источника, но позволяет управлять своими базовыми функциями с данного аппарата. Аппарат может управлять двумя внешними устройствами. При подключении двух внешних устройств каждому из них данным аппаратом автоматически присваивается идентификатор «внешнее устройство 1» или «внешнее устройство 2».
- Если синий/белый провод данного аппарата подключен к разъему релейного управления антенной автомобиля, то антенна автоматически выдвигается, когда в качестве источника сигнала выбирается приемник. Для того чтобы убрать антенну, выключите соответствующий источник сигнала.
- В случае использования навигационного блока Pioneer антенна выдвигается независимо от включения или выключения данного аппарата.

### Загрузка диска

#### • Вставьте диск в щель загрузки.

Воспроизведение начнется автоматически.

- Если включен режим автоматического воспроизведения DVD диска, то этот аппарат отменяет вывод меню DVD диска и автоматически начинает воспроизведение с первой части первого эпизода. Смотрите раздел «Автоматическое воспроизведение DVD дисков».
- Для извлечения диска из дисководов, нажмите кнопку **EJECT**.

### Примечания:

- DVD плеер за одну загрузку воспроизводит только один стандартный 12-см или 8-см (одинарный) диск. Не пользуйтесь никакими переходниками при воспроизведении 8-см дисков.
- Не вставляйте в гнездо загрузки дисков ничего, кроме диска. Диски, которые можно воспроизводить, перечислены в разделе «Воспроизводимые диски».
- Если вы не можете полностью вставить диск или если диск не воспроизводится после установки его в щель загрузки, проверьте, вставлен ли диск этикеткой вверх. Нажмите кнопку **EJECT**, чтобы вытолкнуть диск из дисководов, и проверьте его на наличие повреждений, прежде чем вставлять снова.
- Если DVD плеер не работает надлежащим образом, на дисплее может появиться сообщение об ошибке, например, **ERROR-02** [Ошибка 02]. Подробнее об этом смотрите в разделе «Сообщения об ошибках».
- Если включена функция «закладки», то воспроизведение DVD диска возобновляется с выбранной точки. Подробнее об этом смотрите в разделе «Возобновление воспроизведения (функция Bookmark [Закладка])».

## Основные операции

### Регулировка громкости

- Для регулирования уровня громкости используйте кнопки **VOLUME**.

Каждое нажатие кнопок **VOLUME UP/+** или **DOWN/-** увеличивает или уменьшает уровень громкости.

### Выключение аппарата

- Если для управления вы пользуетесь экранными кнопками сенсорной панели, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки «OFF».
- Если значок источника на дисплее отсутствует, его можно вызвать на дисплее касанием экрана.
- Если для управления вы пользуетесь аппаратными кнопками, нажмите кнопку **SOURCE** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока аппарат не выключится.

### Использование заднего дисплея

Вы можете просматривать на заднем дисплее DVD диски/Video CD диски /телевизор/ видео сигнал.

1. Нажмите кнопку **A.MENU** и коснитесь на экране пункта **SETUP [Настройки]**, чтобы вывести названия функций настройки.
2. Коснитесь в меню настроек пункта **R.DISP [Задний дисплей]**, чтобы вывести на задний дисплей видео с выбранного источника.

Коснитесь кнопки **R.DISP** до тех пор, пока на дисплее не появится **SOURCE**.

- **SOURCE** - показ на заднем дисплее видео с выбранного источника сигнала.
- **NAVI** - показ на заднем дисплее навигационной информации или информации AVG-VDP1.

#### Примечание:

- Если к этому аппарату подключен навигационный блок Pioneer или Pioneer Vehicle Dynamics Processor (AVG-VDP1), то на дисплей можно выводить навигационную информацию или информацию AVG-VDP1.

### Вывод на дисплее навигационной информации

На дисплее можно показывать навигационную карту и навигационное меню.

- Вы можете пользоваться этими функциями только в том случае, если к данному аппарату подключен навигационный блок Pioneer.

#### Вывод навигационной карты на дисплей

- Чтобы на дисплей вывести навигационную карту, нажмите кнопку **WIDE**.
- При прокрутке карты с целью просмотра других районов, нажатие этой кнопки возвращает на дисплей карту окружающей вас местности.

#### Вывод навигационного меню на дисплей

- Чтобы на дисплей вывести навигационное меню, нажмите кнопку **ENTERTAINMENT (ENT)** в то время, когда на дисплее отображается навигационная карта.

#### Переключение на навигационную информацию

- Чтобы переключить дисплей на навигационную графику, нажмите кнопку **V.ADJ.**
- Для возврата к показу видео от любого источника нажмите кнопку **V.ADJ** еще раз.

### Вывод информации от AVG-VDP1 (Pioneer Vehicle Dynamics Processor)

Этот аппарат можно использовать в качестве дисплея для устройства AVG-VDP1 (продается отдельно).

#### Вывод информации от AVG-VDP1

- Нажмите кнопку **V.ADJ**, чтобы переключить дисплей на AVG-VDP1.
- Для возврата к показу видео нажмите еще раз кнопку **V.ADJ**.

#### Примечание:

- При выводе информации от AVG-VDP1 вы можете также использовать кнопки **WIDE** и **ENTERTAINMENT (ENT)**. Необходимые подробности вы можете получить в инструкции по эксплуатации AVG-VDP1.

## Основные кнопочные операции сенсорной панели

### Активизация кнопок сенсорной панели

#### 1) Кнопки сенсорной панели

«Нажимайте» (просто касайтесь) их для выполнения различных операций.



1. Коснитесь экрана, чтобы активизировать кнопки сенсорной панели, соответствующие любому из источников.

На дисплее появятся кнопки сенсорной панели.

- Для перехода к другой группе кнопок сенсорной панели нажмите кнопку →.

2. Для того чтобы скрыть кнопки сенсорной панели, нажмите кнопку **ESC**.

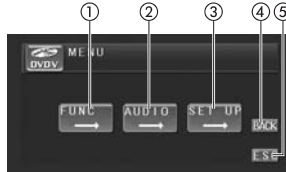
#### Примечание:

- Если вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, они автоматически будут скрыты.

## Основные операции

### Работа с меню

- (1) **Кнопка FUNCTION** [Функции]  
Касайтесь ее для того, чтобы выбирать функции для любого источника.
- (2) **Кнопка AUDIO** [Аудио]  
Касайтесь ее для выбора различных средств регулирования параметров звука.
- (3) **Кнопка SETUP** [Настройка]  
Касайтесь ее для выбора различных функций настройки.
- (4) **Кнопка BACK** [Возврат]  
Касайтесь ее для возврата к предыдущему дисплею.
- (5) **Кнопка ESC** [Выход]  
Касайтесь ее для отмены режима управления функциями.



### 1. Нажмите кнопку A.MENU, чтобы вывести на дисплей кнопку MENU.

На дисплее появится меню.

### 2. Коснитесь нужной кнопки для вызова на дисплей названий функций, с которыми вы хотите работать.

- Для перехода к следующей группе функций нажмите кнопку **NEXT** [Следующий].
- Для возврата к предыдущей группе функций нажмите кнопку **PREV** [Предыдущий].

### 3. Для возврата к дисплею всех источников сигналов нажмите кнопку ESC.

#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Открытие и закрывание ЖК панели

Панель ЖК дисплея будет открываться или закрываться автоматически при включении или выключении зажигания автомобиля. Вы можете отключить функцию автоматического открывания/закрывания.

- Не применяйте силу при закрывании ЖК панели. Это может привести к ее порче.
- Функция автоматического открывания/закрывания будет управлять дисплеем следующим образом:
  - Если ключ зажигания переключить в положение **OFF** [Выключено] в тот момент, когда ЖК панель открыта, та панель закроется через шесть секунд.
  - Если ключ зажигания снова переключить в положение **ON** [Включено] (или в положение ACC), то ЖК панель автоматически откроется.
  - Операции снятия или установки на место передней панели будут вызывать автоматическое закрывание или открывание ЖК панели.

- Если ключ зажигания переключить в позицию OFF после того, как ЖК панель была закрыта, то повторное переключение ключа зажигания в позицию ON (или в позицию ACC) не будет открывать ЖК панель. В этом случае для открывания ЖК панели нажимайте кнопку **OPEN/CLOSE**.
- При закрывании ЖК панели проверяйте, полностью ли она закрылась. Если ЖК панель остановилась на полпути, то ее нельзя оставлять в таком положении, поскольку это может привести к ее повреждению.

- **Чтобы открыть ЖК панель, нажмите кнопку OPEN/CLOSE.**
- Для того чтобы закрыть панель, нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** еще раз.

### Регулирование угла наклона ЖК панели

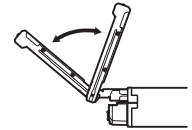
#### Важные замечания:

- Если вы слышите стук ЖК панели о приборную доску или консоль автомобиля, нажмите кнопку **ANGLE (-)**, чтобы немного сместить панель вперед.
- При регулировании угла наклона ЖК панели обязательно нажимайте кнопку **ANGLE (+/-)**. Регулирование ЖК панели вручную с применением силы может ее повредить.

- **Для настройки удобного угла обзора ЖК панели используйте кнопку ANGLE (+/-).**

Пока вы нажимаете кнопку **ANGLE (+/-)**, угол ЖК панели плавно изменяется.

- Настроенный угол наклона ЖК панели будет сохранен в памяти и автоматически повторен при открывании панели в следующий раз.



### Поворот ЖК панели в горизонтальное положение

Если ЖК панель в вертикальном положении мешает работе кондиционера воздуха, то ее можно на некоторое время повернуть в горизонтальное положение.

- **Для поворота ЖК панели в горизонтальное положение нажмите кнопку FLIP DOWN.**
- Для возврата панели в исходное положение нажмите кнопку **FLIP DOWN** еще раз.
- Через 10 секунд после выполнения операции откидывания ЖК панель автоматически возвращается в исходное положение с предупредительным звуковым сигналом.

## Смена режима широкого формата

Вы можете выбрать нужный режим для развертывания изображения из обычного формата кадра 4:3 в широкий формат 16:9.

- **Для выбора нужной установки нажимайте кнопку WIDE.**  
Повторно нажимайте кнопку **WIDE**, чтобы переключаться между следующими установками: **FULL** [Без сокращения] - **JUST** [Выравнивание] - **CINEMA** [Киноформат] - **ZOOM** [Масштабирование] - **NORMAL** [Обычный формат]
- Если к аппарату подключено навигационное устройство Pioneer, то выбор нужной установки производится нажатием кнопки **WIDE** и удержания ее в нажатом состоянии. Для переключения между установками последовательно повторять циклы нажатия и удержания кнопки **WIDE**.

## Основные операции

### FULL [Без сокращений]

Изображение формата 4:3 расширяется только в горизонтальном направлении, что позволяет пользоваться ТВ кадром 4:3 (обычный формат) без каких-либо сокращений.

### JUST [Выравнивание]

Изображение слегка расширяется в центре, а степень расширения увеличивается по горизонтали к краям кадра, что позволяет пользоваться изображением формата 4:3, не ощущая диспропорции даже на широком экране.

### CINEMA [Киноформат]

Изображение расширяется в горизонтальном направлении в той же пропорции, что и в режиме FULL или ZOOM, а в вертикальном направлении оно расширяется в пропорции, промежуточной между режимами FULL и ZOOM. Этот режим идеален для изображения кинематографического формата (широкоэкранный формат), в котором титры располагаются с внешней стороны.

### ZOOM [Масштабирование]

Изображение расширяется в одинаковой пропорции и по вертикали, и по горизонтали. Этот режим идеален для изображения кинематографического формата (широкоэкранный формат).

### NORMAL [Обычный формат]

Изображение формата 4:3 показывается так, как оно есть, не вызывая ощущения диспропорции, поскольку его пропорции такие же, как у обычного изображения.

#### Примечания:

- Для каждого источника видео можно сохранять в памяти разные установки.
- При просмотре видео в широкоформатном режиме, который не соответствует формату кадра оригинала, изображение может выглядеть иначе.
- Не забывайте, что использование функции широкоформатного режима для коммерческого или публичного просмотра может представлять собой нарушение авторских прав, охраняемых Законом об авторском праве.
- Видеоизображение при просмотре в режиме CINEMA или ZOOM может выглядеть зернистым.
- Навигационная карта и изображение с видеокамеры заднего обзора всегда показываются в режиме FULL.

## Настройка изображения

Вы можете регулировать параметры BRIGHT [Яркость], CONTRAST [Контрастность], COLOR [Цвет] и HUE [Оттенок цвета] для любого источника и видеокамеры заднего обзора.

- Настройки параметров BRIGHT и CONTRAST сохраняются в памяти отдельно для светлого (день) и темного (ночь) окружающего освещения. Слева от индикаций BRIGHT и CONTRAST показывается значок солнца \* или луны ☾ в соответствии с тем, как определяет датчик окружающее освещение (светлое или темное).
- Для видеосистемы PAL параметр HUE регулировать нельзя.
- Для источников аудио сигналов параметры COLOR и HUE регулировать нельзя.

**1. Чтобы вызвать на дисплей меню PICTURE ADJUST [Настройка изображения], нажмите и удерживайте на основном блоке кнопку V.ADJ.**

Нажимайте кнопку V.ADJ до тех пор, пока на дисплее не покажется меню PICTURE ADJUST.

**2. Для выбора функции, которую нужно отрегулировать, коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.**

На дисплее показываются названия функций настройки, а те из них, которые можно регулировать, выделяются подсветкой.

- **BRIGHT** [Яркость] - Регулирует интенсивность черного цвета.
- **CONTRAST** [Контрастность] - Регулирует контрастность.
- **COLOR** [Цвет] - Регулирует цветовую насыщенность.
- **HUE** [Оттенок цвета] - Настраивает преобладающий оттенок цвета (подчеркнуто усиливается красный или зеленый цвет).
- **DIMMER** [Яркость подсветки дисплея] - Регулирует яркость дисплея.
- **BACK-CAMERA** [Камера заднего обзора] - Переключает на дисплей настройки изображения для камеры заднего обзора.
- Вы можете настраивать изображение для камеры заднего обзора только в том случае, если включен параметр **B-CAM** [Камера заднего обзора]. (Смотрите раздел «Настройка камеры заднего обзора».)
- Для некоторых камер заднего обзора настройка изображения может оказаться невозможной.

**3. Для регулирования выбранного параметра касайтесь кнопки ◀ или ▶.**

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ уменьшает или увеличивает значение выбранного параметра. По мере уменьшения или увеличения значения параметра на дисплее отображается его текущее значение (в диапазоне от +24 до -24).

**4. Чтобы скрыть кнопки сенсорной панели, коснитесь кнопки ESC.**

### Регулировка яркости подсветки дисплея

Настройки параметра DIMMER [Яркость подсветки] сохраняются в памяти отдельно для трех состояний окружающего освещения: день, вечер и ночь. Основываясь на заданных настройках, яркость ЖК дисплея будет автоматически настраиваться на оптимальный уровень в соответствии с окружающим освещением.

**1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку V.ADJ, чтобы вывести на дисплей меню PICTURE ADJUST.**

Нажимайте кнопку V.ADJ до тех пор, пока на дисплее не появится меню PICTURE ADJUST.

**2. Коснитесь экранной кнопки DIMMER.**

Над линейным индикатором уровня появится уровень окружающего освещения, используемый в качестве стандарта для настройки функции DIMMER.

- Красное солнце \* - Настраивайте яркость дисплея для яркого окружающего освещения (дневное время).
- Белое солнце ☀ - Настраивайте яркость дисплея для не слишком яркого окружающего освещения (вечер).
- Синяя луна ☾ - Настраивайте яркость дисплея для совсем слабого окружающего освещения (ночное время).

## Основные операции

### 3. Для регулирования яркости касайтесь экранной кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ смещает индикатор влево или вправо. Этот индикатор показывает регулируемую яркость экрана. Чем дальше смещается индикатор вправо, тем ярче экран.

### 4. Чтобы скрыть кнопки сенсорной панели, коснитесь кнопки ESC.

#### Примечание:

- Значки, указывающие текущую яркость окружающего освещения, используемую для настройки параметров **BRIGHT** и **CONTRAST**, могут несколько отличаться от аналогичных значков функции **DIMMER**.

## Защита аппарата от кражи

Для предотвращения кражи аппарата его переднюю панель можно отсоединять от основного блока.

- Если переднюю панель не отсоединить от головного блока в течение пяти секунд после включения зажигания, то прозвучит предупреждающий сигнал.
- Вы можете отключить этот предупреждающий сигнал. Смотрите раздел «Включение предупреждающего звукового сигнала».

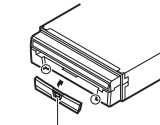
#### Важные замечания:

- При отсоединении и присоединении передней панели на место никогда не применяйте силу и не беритесь рукой слишком сильно за дисплей и кнопки.
- Избегайте сильных толчков передней панели.
- Предохраняйте переднюю панель от прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Если передняя панель отсоединена от аппарата, прикрепите ее на место, прежде чем отправляться в путь на автомобиле.

#### Снятие передней панели

- Нажмите освобождающую кнопку и отсоедините переднюю панель.

Во избежание неустраняемой поломки, старайтесь не сжимать слишком сильно переднюю панель рукой, не уронить ее и не допускайте ее контакта с водой или иными жидкостями.



Кнопка освобождения панели

#### Присоединение передней панели

- Устанавливайте переднюю панель на место, держа ее вертикально перед аппаратом, и надежно защелкивая ее фиксатор.

## Тюнер

### Прослушивание радиопередач

В этом разделе описаны основные операции, необходимые для управления работой радио. Пояснение более сложных операций приводится на этой странице ниже.

Функцию AF (поиск альтернативных частот) этого аппарата можно включать и выключать. Для выполнения обычной настройки функция AF должна быть выключена.

#### 1. Значок источника сигнала

Показывает, какой источник выбран.

#### 2. Индикатор диапазона радиочастот

Показывает, на какой диапазон радиочастот настроен тюнер: MW [Средние волны], LW [Длинные волны] или FM [Частотная модуляция (УКВ)].

#### 3. Индикатор номера пресета (запомненной станции)

Показывает номер выбранного пресета.

#### 4. Индикатор частоты

Показывает частоту настройки тюнера.

#### 5. Список пресетов

Показывает список запомненных станций.

#### 6. Индикатор LOCAL [Местное вещание]

Показывается на дисплее, когда включен режим настройки на местные радиостанции.

#### 7. Индикатор STEREO [Стереофоническое звучание]

Является индикатором включения стереофонического режима.



### 1. Для выбора тюнера в качестве источника сигнала, коснитесь значка источника сигнала, а затем коснитесь экранной кнопки TUNER [Тюнер].

### 2. Коснитесь экрана для того, чтобы вывести на дисплей кнопки сенсорной панели.

### 3. Для выбора частотного диапазона коснитесь кнопки BAND [Диапазон].

Повторно касайтесь кнопки **BAND** до тех пор, пока на дисплее не покажется нужный диапазон: поддиапазоны FM1, FM2 и FM3 диапазона FM или диапазоны MW/LW.

### 4. Для выбора пресета коснитесь в списке номера нужной станции.

После этого будет произведена настройка тюнера на выбранную станцию.

- Если список пресетов не выведен, коснитесь кнопки **LIST** [Список].

### 5. Для выполнения настройки вручную временно коснитесь кнопок ◀ или ▶.

При каждом касании частота будет поэтапно понижаться или повышаться.

- Вы можете также выполнять операцию ручной настройки с помощью нажатия кнопок ◀ и ▶.

## Тюнер

**6. Для настройки на станцию методом поиска нажимайте экранную кнопку ◀ или ▶ в течение примерно одной секунды, а затем освободите.**

Тюнер будет сканировать частоты до тех пор, пока не обнаружит радиовещательный сигнал, достаточно мощный для хорошего приема.

- Вы можете отменить эту настройку кратковременным касанием экранной кнопки ◀ или ▶.
- Вы можете пропускать радиостанции, удерживая нажатой кнопку ◀ или ▶. Поисковая настройка на станцию начнется после освобождения кнопки.
- Вы можете также выполнять операцию поисковой настройки путем нажатия и удержания кнопка ◀ и ▶.

### Примечание:

- Если вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение примерно 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

## Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции

Касаясь кнопок пресетов **P1 - P6**, вы легко можете сохранить в памяти до шести частот радиовещания, чтобы впоследствии вызывать любую из них одним касанием кнопки.

- **Настроившись на частоту, которую необходимо сохранить в памяти, удерживайте нажатой выбранную кнопку пресетов P1 - P6 до тех пор, пока номер этого пресета не прекратит мигать.**

Номер кнопки, которой вы коснулись, сначала будет мигать в индикаторе номера пресета, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это означает, что частота настройки на выбранную радиостанцию сохранена в памяти.

При следующем касании этой же кнопки пресета **P1 - P6** частота настройки на соответствующую радиостанцию будет вызвана из памяти.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, их можно вызвать на дисплей, касаясь экрана.
- Если кнопки **P1 - P6** отсутствуют на экране, их можно вызвать на дисплей касанием экранной кнопки **LIST**.

### Примечания:

- В памяти аппарата можно сохранить до 18 частот радиостанций диапазона FM (по 6 для каждого из поддиапазонов) и 6 радиостанций диапазонов MW/LW.
- Для вызова частот радиостанций, назначенных кнопкам пресетов **P1 - P6**, можно также использовать кнопки ▲ и ▼.

## Дополнительные операции с тюнером

### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

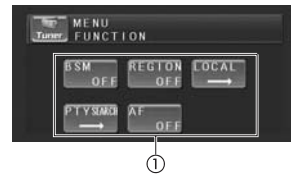
**1. Для вывода на дисплей меню коснитесь кнопки A.MENU.**

На дисплее появится меню.

**2. Чтобы показать названия функций, коснитесь кнопки FUNCTION.**

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему виду дисплея нажмите кнопку **BACK**.
- Для возврата к показу частоты нажмите кнопку **ESC**.



### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, экран автоматически возвращается к показу частоты.

## Настройка на мощные станции

Настройка на местные радиостанции позволяет использовать только те станции, которые обладают достаточно мощным сигналом и, следовательно, обеспечивают хороший прием.

- 1. Коснитесь в меню функций кнопки LOCAL [Местное вещание].**
- 2. Для начала поиска местных радиостанций коснитесь кнопки ▲.**
- Для выключения поиска местных радиостанций коснитесь кнопки ▼.**
- 3. Для того чтобы задать чувствительность, используйте кнопку ◀ или ▶.**

Имеются четыре уровня чувствительности для диапазона FM и два уровня для диапазонов MW/LW:

FM: **1 - 2 - 3 - 4**

MW/LW: **1 - 2**

Установка **4** позволяет принимать только самые мощные станции, в то время как установки с меньшими номерами позволяют принимать все более слабые станции.

## Сохранение в памяти частот самых мощных радиовещательных станций

Функция BSM [Запоминание лучших станций] позволяет автоматически сохранить в памяти частоты шести самых мощных радиостанций и назначать их пресетам **P1 - P6**. После сохранения станций можно настраиваться на их частоты одним касанием соответствующих кнопок.

### 1. Для включения функции BSM коснитесь в меню функций кнопки BSM.

Начинает мигать индикация **BSM**. Пока мигает индикация **BSM**, аппарат автоматически сохраняет в памяти частоты шести самых мощных радиостанций и назначает их пресетам **P1 - P6** в порядке мощности их сигналов. По завершении этой операции мигание индикации **BSM** прекращается.

- Для отмены операции запоминания коснитесь кнопки **BSM**.

#### Примечание:

- Операция запоминания частот настройки на радиостанции с помощью функции BSM может заменить своими данными те частоты настройки на радиостанции, которые были сохранены ранее с помощью кнопок **P1 - P6**.

## Введение в функции системы RDS

RDS - система передачи данных вместе с обычными звуковыми передачами диапазона FM. Эта не воспринимаемая на слух информация поддерживает такие функции, как название программной службы, тип программы, режим ожидания сообщений и ситуации на дорогах и автоматическая настройка, назначение которых - помочь радиослушателям в поиске и настройке на нужные радиостанции.

### (1) Список пресетов (запомненных станций)

Показывает номера пресетов и названия программ радиовещания (программного радиосервиса).

- Если сигнал слишком слаб для того, чтобы данный аппарат мог считать информацию о названии программы (радиосервиса), то на дисплее будет отображаться частота вещания.

### (2) Название программы (радиосервиса)

Показывает название программы радиовещания

### (3) Индикатор NEWS [Новости]

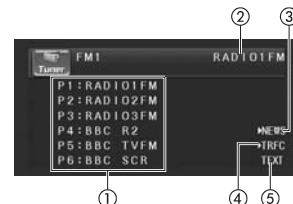
Выводится на дисплей, когда тюнер принимает программу новостей.

### (4) Индикатор TRFC [Ситуация на дорогах]

Выводится на дисплей, когда тюнер настроен на радиостанцию категории TP [Программа, передающая информацию о ситуации на дорогах]

### (5) Индикатор TEXT [Текст]

Показывается на дисплее, когда происходит прием радиотекста.



### 1. Для вывода на дисплей меню функций коснитесь кнопки A.MENU.

На дисплее появляется меню.

### 2. Для вывода названий функций коснитесь кнопки FUNCTION.

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею частот коснитесь кнопки **ESC**.

#### Примечания:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, экран автоматически возвращается к дисплею частот.
- RDS информацию могут передавать не все радиостанции.
- Такие функции RDS, как AF [Альтернативные частоты] и TA [Режим ожидания сообщения информации о ситуации на дорогах], действуют только в то время, когда тюнер настроен на радиостанцию системы RDS.



## RDS [Система передачи данных радиовещательными станциями]

### Переключение режима дисплея RDS

Когда вы настроены на радиостанцию системы RDS, на дисплее отображается название ее программной службы. При необходимости вы можете узнать частоту этой станции.

#### • Коснитесь кнопки DISP.

Повторное касание кнопки **DISP** позволяет переключать режим дисплея между следующими установками:

**PTY** (данные PTY) - частота

Сведения о PTY (идентификационные коды типов программ).

- Если от радиостанции принимается код PTY, равный нулю, или сигнал слишком слаб для того, чтобы тюнер мог произвести считывание кода PTY, тогда вы не можете переключиться на дисплей данных PTY. Если в такой ситуации вы выберите дисплей данных PTY, он будет пустым.

### Выбор альтернативных частот

Если вы слушаете некую радиопередачу, и прием становится слабым или возникают какие-то другие проблемы, то тюнер автоматически найдет другую радиостанцию этой же радиовещательной сети, которая передает более сильный сигнал.

- Стандартной установкой по умолчанию для функции AF [Альтернативные частоты] является Оп [Включено].
- Для включения функции AF коснитесь в меню функций кнопки AF.
- Для выключения функции AF коснитесь еще раз кнопки AF.

#### Примечания:

- Если функция AF включена, то во время настройки методом поиска или с использованием функции BSM настройка производится только на радиостанции системы RDS.
- Когда вы вызываете из памяти некую, предварительно настроенную станцию, тюнер может заменить эту станцию новой частотой настройки из перечня станций функции AF. (Это возможно только при использовании предварительных настроек на поддиапазонах радиочастот **FM1** или **FM2**.) Номер предварительной настройки на дисплее не показывается, если данные RDS для принимаемой станции отличаются от данных для станции, первоначально сохраненной в памяти.
- Во время поиска альтернативной частоты звук время от времени может прерываться другой программой.
- Функцию AF можно независимо включать и выключать для каждого из диапазонов FM.

### Использование функции PI Seek [Поиск идентификатора программы]

Если тюнеру не удается найти альтернативную частоту или если вы слушаете некую радиопередачу, и прием становится слабым, то тюнер автоматически отыщет другую радиостанцию, передающую программу того же типа. Во время такого поиска на дисплее показывается индикация **PI SEEK**, а звук отключается. Отключение звука прекращается по завершении операции поиска PI Seek независимо от того, найдена ли другая радиостанция или нет.

### Использование функции автоматического поиска Auto PI Seek для пресетов

Когда из памяти невозможно вызвать пресеты ввиду удаления на большое расстояние от запоминаемых станций, то во время вызова пресетов из памяти тюнер может быть настроен на выполнение операции поиска **PI Seek**.

- Стандартной установкой по умолчанию для функции Auto PI Seek является Off [Выключено]. См. на странице 70 раздел «Включение/выключение функции Auto PI Seek».

### Ограничение приема региональными программами

Когда функция AF применяется для автоматической перенастройки частот, то региональная функция ограничивает выбор только теми станциями, которые передают программы данного региона.

- Для включения функции местного приема коснитесь кнопки **REGION**.
- Для выключения функции местного приема коснитесь еще раз кнопки **REGION**.

#### Примечания:

- Региональное программирование и региональные радиосети организованы по-разному, в зависимости от страны (например, они могут меняться в соответствии с часом передачи, штатом или районом радиовещания).
- Номер пресета может не показываться на дисплее, если тюнер настраивается на региональную станцию, которая отличается от первоначально настроенной станции.
- Региональную функцию можно независимо включать и выключать для каждого из диапазонов FM.

### Прием сообщений о ситуации на дорогах

Функция TA [Режим ожидания сообщений о ситуации на дорогах] позволяет автоматически принимать сообщения о положении на дорогах независимо от того, какой источник вы слушаете в данное время. Функция TA может включаться обычной радиостанцией типа TP [Станция, передающая сообщения о ситуации на дорогах] или расширенной сетевой станцией TP (станцией, передающей информацию с перекрестными ссылками на другие станции TP).

## RDS [Система передачи данных радиовещательными станциями]

### 1. Настройтесь на обычную или на расширенную сетевую станцию TP.

Если вы настроены на обычную или на расширенную сетевую станцию TP, то светится индикация **TRFC** [Ситуация на дорогах].

### 2. Нажмите кнопку **TA/NEWS** [Сообщения о ситуации на дорогах/Новости], чтобы включить режим ожидания сообщений и ситуации на дорогах.

На дисплее появится индикация **▶TRFC**. Тюнер перейдет в режим ожидания дорожно-транспортных сообщений.

- Если вы включите функцию TA в то время, когда тюнер не настроен на обычную или расширенную сетевую станцию TP, то в индикаторе TRFC светиться будет только буква T.
- Для выключения режима ожидания сообщений о ситуации на дорогах еще раз нажмите кнопку **TA/NEWS**.

### 3. Когда начнется передача сообщения об обстановке на дорогах, воспользуйтесь регулятором **VOLUME** для того, чтобы настроить громкость функции TA.

Настроенный уровень громкости запоминается аппаратом и вызывается из памяти для последующих дорожных сообщений.

### 4. Если вы хотите отменить звуковую трансляцию очередного сообщения о дорожной обстановке, нажмите во время приема этого сообщения кнопку **TA/NEWS**.

Тюнер возвращается к воспроизведению прежнего источника, но остается в режиме ожидания дорожных сообщений до тех пор, пока вы снова не нажмете кнопку **TA/NEWS**.

- Вы можете также отменить трансляцию сообщения нажатием во время приема дорожного сообщения кнопки **SOURCE**, **BAND/ESC**, **▲**, **▼**, **◀** или **▶**.

#### Примечания:

- После приема сообщения о ситуации на дорогах система автоматически возвращается к воспроизведению прежнего источника сигнала.
- Если функция TA включена, то во время настройки методом поиска или с использованием функции BSM производится настройка только на обычные и расширенные сетевые станции типа TP.

## Использование функций PTY [Код типа программы]

Вы можете настраиваться на радиостанции, пользуясь информацией об их коде PTY (тип программы).

### Поиск радиостанции системы RDS по коду PTY

Вы можете производить поиск кодов радиовещательных программ, перечисленных на странице 26.

1. Коснитесь в меню функций кнопки **PTY**.
2. Для того чтобы выбрать тип программы, касайтесь кнопок **◀** или **▶**.

Предусмотрено четыре типа программ:

**News&Inf** [Новости и информация] - **Popular** [Популярная музыка] - **Classics** [Классическая музыка] - **Others** [Прочее]

### 3. Чтобы начать операцию поиска, коснитесь кнопки **▲**.

При касании экранной кнопки **▲**, на дисплее начнет мигать название типа программы. Тюнер приступит к поиску радиостанции, передающей программу выбранного типа.

- Для отмены поиска, нажмите кнопку **▼**.

#### Примечания:

- Программы некоторых станций могут отличаться от тех, что указывает передаваемый ими код PTY.
- Если нет ни одной станции, передающей программу того типа, который вы ищете, на дисплее в течение двух секунд показывается индикация **NO FOUND** [Не найдено], после чего тюнер возвращается к прежней радиостанции.

### Использование функции прерывания других передач программой новостей

Если программа новостей передается станцией с новостным кодом PTY, то аппарат может переключиться с любой станции на станцию, передающую новости. Когда программа новостей заканчивается, возобновляется прием предыдущей программы.

- Для включения функции прерывания других передач программами новостей, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **TA/NEWS**.

Нажимайте кнопку **TA/NEWS** до тех пор, пока на дисплее не появится индикация **▶NEWS** или **N**.

Для выключения функции прерывания других передач программой новостей снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку **TA/NEWS**.

- Прием программы новостей можно отменить нажатием кнопки **TA/NEWS**.
- Вы можете также отменить прием программы новостей нажатием кнопки **SOURCE**, **BAND/ESC**, **▲**, **▼**, **◀** или **▶**.

### Прием PTY передач с сообщениями о чрезвычайных ситуациях

PTY передача с сообщением о чрезвычайной ситуации имеет специальный код PTY для сообщений, связанных с такими чрезвычайными обстоятельствами, как, например, природные бедствия. Если тюнер принимает радиокод чрезвычайной ситуации, то на дисплее появляется индикация **ALARM** [Тревога], и громкость настраивается на уровень громкости функции TA. Когда радиостанция прекращает передачу сообщения о чрезвычайной ситуации, система возвращается к прежнему источнику сигналов.

- Прием сообщения о чрезвычайной ситуации может быть отменен нажатием кнопки **TA/NEWS**.
- Вы можете также отменить прием сообщения о чрезвычайной ситуации нажатием кнопки **SOURCE** или **BAND/ESC**.

## RDS [Система передачи данных радиовещательными станциями]

### Использование радиотекста

Тюнер может отображать на дисплее текстовые данные, передаваемые радиостанциями системы RDS, например, название передаваемой песни и имя исполнителя.

- Тюнер автоматически сохраняет в памяти три последних принятых передачи радиотекста. При приеме каждого нового радиотекста он заменяет текст, принятый раньше всего.

#### Вывод радиотекста на дисплей

Вы можете выводить на дисплей радиотекст, принимаемый в данный момент, а также три последних радиотекста, хранящихся в памяти.



##### 1. Для вывода радиотекста на дисплей коснитесь кнопки TEXT.

На дисплее отображается радиотекст, принимаемый от передающей станции в данный момент.

- Вы можете отменить дисплейное отображение радиотекста, коснувшись экранной кнопки **ESC** или нажав кнопку **BAND/ESC**.

- Когда тюнер не принимает радиотекст, на дисплее показывается сообщение **NO TEXT** [Текст отсутствует].

##### 2. Для вызова на дисплей трех последних передач радиотекста, хранящихся в памяти, касайтесь кнопку и .

Касание кнопок  и  переключает отображение трех последних передач радиотекста, хранящихся в памяти.

- Если в памяти нет радиотекста, дисплей не изменяется.

#### Сохранение и вызов из памяти радиотекста

Вы можете сохранять в памяти до шести передач радиотекста с назначением их кнопкам 1 - 6.

##### 1. Выведите на дисплей радиотекст, который вы хотите сохранить в памяти.

Смотрите на этой странице раздел «Вывода радиотекста на дисплей».

##### 2. Для сохранения выбранного радиотекста в памяти коснитесь и удерживайте любую из кнопок 1 - 6.

На дисплее появится номер регистра памяти, указывая, что выбранный радиотекст сохранен в памяти.

Когда в следующий раз вы нажмете ту же кнопку, сохраненный текст будет вызван из памяти.

### Список кодов PTY

Специальный код	Тип программы
«News»	Новости
«Affairs»	Текущие дела
«Info»	Информация общего характера и рекомендации
«Sport»	Спорт
«Weather»	Сводки погоды/метеорологическая информация
«Finance»	Обзоры фондового рынка, коммерция, торговля и пр.
«Pop Mus»	Поп-музыка
«Rock Mus»	Современная музыка
«Easy Mus»	Легкая музыка
«Oth Mus»	Прочая музыка
«Jazz»	Джаз
«Country»	Музыка в стиле «кантри»
«Nat Mus»	Национальная музыка
«Oldies»	Старые мелодии, сохранившие популярность; шедевры прошлых лет
«Folk mus»	Народная музыка
«L. Class»	Легкая классическая музыка
«Classic»	Серьезная классическая музыка
«Educate»	Образовательные программы
«Drama»	Все радиопостановки и сериалы
«Culture»	Национальная или региональная культура
«Science»	Природа, наука и технология
«Varied»	Легкие развлекательные программы
«Children»	Детские программы
«Social»	Общественные дела
«Religion»	Религиозные дела или службы
«Phone In»	Телефонные звонки в эфир
«Touring»	Программы для путешественников (не имеющие отношения к дорожно-транспортным проблемам)
«Leisure»	Хобби и развлечения
«Document»	Документальные передачи

## Воспроизведение DVD видео дисков

### Просмотр DVD видео

В данном разделе приведены основные операции, необходимые для воспроизведения DVD видео дисков на вашем плеере. Описание более сложных операций с DVD видео дисками начинается на странице 31.

- (1) **Значок источника сигнала**  
Показывает, какой источник выбран в данный момент.
- (2) **Индикатор DVD-V**  
Показывается во время воспроизведения DVD видео диска.
- (3) **Индикатор эпизода**  
Показывает эпизод, воспроизводимый в данный момент.
- (4) **Индикатор номера части**  
Показывает часть, воспроизводимую в данный момент.
- (5) **Индикатор времени воспроизведения**  
Показывает истекшее время воспроизведения текущей части.
- (6) **Индикатор угла камеры**  
Показывает выбранный угол камеры.
- (7) **Индикатор языка субтитров**  
Показывает выбранный язык субтитров.
- (8) **Индикатор языка диалогов**  
Показывает выбранный язык воспроизведения диалогов.



#### 1. Для того чтобы выбрать в качестве источника сигналов DVD плеер, коснитесь значка источника, а затем коснитесь кнопки DVD.

Если значок источника отсутствует на дисплее, то, касаясь экрана, вы можете вызвать его на дисплей.

- Если в аппарат диск не загружен, то вы не сможете выбрать источник DVD (DVD плеер). Вставьте диск в дисковод.
- При воспроизведении некоторых дисков на дисплей может выводиться меню диска. (См. на странице 28 раздел «Использование меню DVD диска».)

#### 2. Чтобы вызвать на дисплей кнопки сенсорной панели, коснитесь экрана.

#### 3. Для перехода к другой части в прямом или обратном направлении коснитесь кнопки ◀◀ или ▶▶.

Касание экранной кнопки ◀◀ вызывает переход к началу следующей части. Одно касание экранной кнопки ▶▶ вызывает переход к началу текущей части. Следующее касание этой кнопки вызовет переход к предыдущей части.

Номера частей показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы также можете производить переход к другой части в прямом или обратном направлении путем нажатия кнопок ◀ и ▶.

#### 4. Для выполнения операции быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении, коснитесь экранной кнопки ◀◀ или ▶▶ и удерживайте ее нажатой.

Если вы удерживаете экранную кнопку ◀◀ или ▶▶ нажатой в течение пяти секунд, значок ◀◀ или ▶▶ меняет индикацию на инверсную. После этого быстрое перемещение по диску в прямом/обратном направлении продолжается, даже если вы отпустите экранную кнопку ◀◀ или ▶▶. Для возобновления обычного воспроизведения коснитесь экранной кнопки ▶/|| после достижения нужной точки диска.

- Вы также можете быстро перемещаться по диску в обратном/прямом направлении путем нажатия и удержания кнопок ◀ и ▶.
- Быстрое перемещение по диску в прямом/обратном направлении может оказаться невозможным в определенных местах на некоторых дисках. Если это случается, то автоматически возобновляется обычное воспроизведение.

#### Примечание:

- Если вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение примерно 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

### Использование меню DVD диска

Некоторые DVD диски дают возможность выбирать нужный фрагмент при помощи меню. (Вывести на дисплей меню можно касанием экранной кнопки **MENU** [Меню] или **TOP.M** [Меню верхнего уровня]) во время воспроизведения диска. Повторное касание любой из этих кнопок позволяет начать воспроизведение с точки на диске, выбранной в меню. Подробнее об этом смотрите в инструкциях, прилагаемых к диску.

#### 1. Касанием ◀▶ вызовите на дисплей кнопки сенсорной панели для работы с меню DVD диска.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, то их можно вызвать на дисплей касанием экрана.

#### 2. Для выбора нужного пункта меню пользуйтесь кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶.

#### 3. Коснитесь кнопки ENTER [Ввод].

Воспроизведение начнется с выбранного пункта меню.

- Вы не можете работать с меню DVD диска при помощи кнопок ▲/▼/◀/▶ основного блока.
- В зависимости от конкретного диска способы отображения меню на дисплее могут быть разными.

#### Использование меню DVD диска с помощью цифровых кнопок

Некоторые DVD диски позволяют вам производить выбор контента диска с помощью цифровых кнопок.

## Воспроизведение DVD видео дисков

1. Касайтесь кнопки → до тех пор, пока на экране не появится кнопка 10 key [Цифровые кнопки]

2. Коснитесь кнопки 10 key.

Касаясь кнопок 0-9, соответствующих номерам пунктов меню, а затем кнопки ENTER, вы можете начать воспроизведение.

- Чтобы выбрать число 3, коснитесь кнопки 3.
- Чтобы выбрать число 10, последовательно коснитесь кнопок 1 и 0.
- Чтобы выбрать число 23, последовательно коснитесь кнопок 2 и 3.

### Переход к другому эпизоду в обратном или прямом направлении

- Для того чтобы перейти скачком к другому эпизоду в обратном или прямом направлении, коснитесь, соответственно, кнопки ▲ или ▼.

Касание экранной кнопки ▲ вызывает переход к началу следующего эпизода. Касание экранной кнопки ▼ вызывает переход к началу предыдущего эпизода.

Номера эпизодов показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы можете также переходить к другому эпизоду в прямом или обратном направлении путем нажатия кнопки ▲ и ▼.

### Остановка воспроизведения

- Коснитесь кнопки ■.
- При остановке воспроизведения DVD диска касанием кнопки ■, точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает возможность начать воспроизведение с этой точки при следующем воспроизведении этого диска.
- Для возобновления воспроизведения диска коснитесь еще раз кнопки ▶/||.

### Пауза при воспроизведении DVD видео дисков

Функция паузы обеспечивает возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- Коснитесь во время воспроизведения кнопки ▶/||.

На дисплее появляется значок паузы ||, и воспроизведение приостанавливается, позволяя рассматривать неподвижное изображение.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где была включена пауза, еще раз нажмите кнопку ▶/||.

#### Примечание:

- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске, на дисплее может демонстрироваться значок ⊙, указывающий, что воспроизведение неподвижного изображения (стоп-кадра) невозможно.

## Покадровое воспроизведение

Эта функция дает возможность поочередно воспроизводить кадр за кадром.

- Коснитесь во время воспроизведения кнопки ||▶.

При каждом касании кнопки ||▶ воспроизведение переходит к следующему кадру.

- Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку ▶/||.

#### Примечания:

- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске, на дисплее может демонстрироваться значок ⊙, указывающий, что покадровое воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков во время покадрового воспроизведения изображение может быть нечетким.

## Замедленное воспроизведение

Эта функция обеспечивает возможность замедлять скорость воспроизведения.

1. Во время воспроизведения касайтесь кнопки ||▶ до тех пор, пока на дисплее не появится значок ""▶.

Когда на дисплее появляется значок ""▶, начинается замедленное воспроизведение в прямом направлении.

- Для возврата к обычному воспроизведению коснитесь кнопки ▶/||.
2. Для регулирования скорости во время замедленного воспроизведения касайтесь кнопок ◀|| или ||▶.

При каждом касании кнопки ◀|| или ||▶ скорость воспроизведения изменяется четырьмя последовательными ступенями в следующей последовательности:

1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2

#### Примечания:

- Во время замедленного воспроизведения звук отсутствует.
- В зависимости от конкретного диска и места точки воспроизведения на диске, на дисплее может демонстрироваться значок ⊙, указывающий, что замедленное воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков во время замедленного воспроизведения изображение может быть нечетким.
- Замедленное воспроизведение в обратном направлении невозможно.

## Воспроизведение DVD видео дисков

### Поиск нужной сцены, начало воспроизведения с заданного момента времени

Вы можете пользоваться функцией поиска для нахождения нужной сцены по заданному эпизоду или части, а функцию поиска по времени использовать для задания момента времени на диске, с которого нужно начать воспроизведение.

• Во время остановки воспроизведения диска, операции поиска части и поиска по времени невозможны.

1. **Касайтесь кнопки → до тех пор, пока не появится функция SEARCH [Поиск].**
2. **Коснитесь кнопки SEARCH.**
3. **Коснитесь кнопки TITLE [Эпизод], CHAP. [Часть] или TIME [Время].**
4. **Касаясь кнопок 0 - 9, введите нужное число.**

**Для задания эпизодов и частей**

- Чтобы задать номер 3, коснитесь кнопки **3**.
- Чтобы задать номер 10, последовательно коснитесь кнопок **1** и **0**.
- Чтобы задать номер 23, последовательно коснитесь кнопок **2** и **3**.


**Для задания времени (поиск по времени)**

- Чтобы задать 21 минуту 43 секунды, последовательно касайтесь кнопок **2**, **1**, **4** и **3**.
- Чтобы задать 1 час 11 минут, преобразуйте это время в 71 минуту 00 секунд и последовательно коснитесь кнопок **7**, **1**, **0** и **0**.
- Для отмены введенных цифр коснитесь кнопки **C**.

**5. Пока введенное число показано на дисплее, коснитесь кнопки ENTER [Ввод].**

Эта операция запускает воспроизведение с выбранной сцены.

**Примечания:**

- Если диск имеет меню, можно также коснуться экранной кнопки **MENU** или **TOP.M**, а затем производить выбор из пунктов меню на дисплее.
- При использовании некоторых дисков, на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что эпизоды, части и время не могут быть заданы для поиска.

### Задание эпизода

Для поиска нужной сцены по заданному эпизоду вы можете использовать функцию прямого поиска.

1. **Касайтесь кнопки → до тех пор, пока на экране не появится кнопка 10 key.**
2. **Коснитесь кнопки 10 key.**
3. **В режиме остановки коснитесь кнопок 0-9, соответствующих номеру эпизода.**

Номер эпизода высвечивается в течение 8 секунд, и воспроизведение начинается с выбранного эпизода.

- Чтобы выбрать число 3, коснитесь кнопки **3**.
- Чтобы выбрать число 10, коснитесь последовательно кнопок **1** и **0**.
- Чтобы выбрать число 23, коснитесь последовательно кнопок **2** и **3**.


### Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция Multi-Audio)

DVD диски могут обеспечивать воспроизведение звукового сопровождения с разными языками и различными форматами аудио (Dolby Digital, DTS и т.п.). Во время воспроизведения DVD дисков, снабженных несколькими фонограммами звукового сопровождения, вы можете переключать языки и/или форматы звукового сопровождения.

1. **Касайтесь кнопки → до тех пор, пока на дисплее не появится функция AUDIO [Звуковое сопровождение].**
2. **Коснитесь во время воспроизведения кнопки AUDIO.**

При каждом касании кнопки **AUDIO** происходит переключение форматов аудио.

**Примечания:**

- Цифра в значке  на упаковке DVD диска указывает количество записанных на диске языков/аудио форматов.
- При использовании некоторых DVD дисков переключение языков/аудио форматов может оказаться возможным только при помощи дисплейного меню.
- Переключать языки и/или аудио форматы можно также производить при помощи меню **DVD SETUP** [Настройка DVD плеера]. Подробнее об этом см. на странице 67 в разделе «Выбор языка диалогов».
- Для звукового формата DTS возможен только цифровой выходной сигнал. Если оптические цифровые выходы данного аппарата не подключены, то звуковое сопровождение формата DTS не будет подаваться на выход, поэтому выберите иную настройку звукового сопровождения, чем DTS.
- Такие дисплейные индикации, как **Dolby D** [Формат Dolby Digital] и **5.1 ch** [5.1-канальный звук], указывают формат аудио, записанный на данном DVD диске. В зависимости от конкретной настройки, воспроизведение может осуществляться не в том формате, который указан индикацией.
- Касание кнопки **AUDIO** во время быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении, режима паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

## Воспроизведение DVD видео дисков


### Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция Multi-Subtitle)

При использовании DVD дисков, субтитры которых записаны на нескольких языках, вы можете во время воспроизведения переключать языки субтитров.

1. Касайтесь кнопки **→**, пока на дисплее не появится функция **SUB.T [Субтитры]**.
2. Во время воспроизведения коснитесь кнопки **SUB.T**.


При каждом касании кнопки **SUB.T** происходит переключение языка субтитров.

#### Примечания:

- Число в значке , находящемся на упаковке DVD диска, указывает количество записанных языков субтитров.
- При использовании некоторых DVD-дисков переключение языков субтитров может оказаться возможным только с помощью дисплейного меню.
- Вы можете также осуществлять переключение языков субтитров при помощи меню **DVD SETUP**. Подробнее об этом смотрите в разделе «Выбор языка субтитров» на странице 67.
- Касание кнопки **SUB.T** во время быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении, режиме паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

### Смена угла камеры во время воспроизведения (функция Multi-Angle)



При использовании DVD дисков, имеющих записи с различными углами камеры (сцены в них сняты с разными ракурсами), вы можете во время воспроизведения выбирать эти углы.

- Во время воспроизведения сцены, снятой под разными съемочными углами, на дисплее демонстрируется значок угла камеры . Включайте/выключайте показ значка угла камеры с помощью меню **DVD SETUP**. Подробнее об этом смотрите в разделе «Вывод символа угла камеры» на странице 68.

1. Касайтесь кнопки **→** до тех пор, пока на дисплее не появится функция **ANGLE [Угол камеры]**.
2. Повторно касайтесь во время воспроизведения сцены, снятой под несколькими углами, кнопки **ANGLE**.

При каждом касании кнопки **ANGLE** происходит переключение угла камеры.

#### Примечания:

- Маркировка  на упаковке DVD диска указывает на то, что этот диск содержит сцены, отснятые под несколькими съемочными углами. Цифра на маркировке  указывает число ракурсов, с которыми были сняты эти сцены.
- Нажатие кнопки **ANGLE** во время быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении, режиме паузы или замедленного воспроизведения возвращает аппарат к обычному воспроизведению.

### Возврат к определенной сцене

Вы можете возвратиться к определенной сцене DVD диска, возврат к которой был запрограммирован при производстве.

1. Касайтесь кнопки **→** до тех пор, пока на дисплее не появится функция **RETURN [Возврат]**.
2. Для возврата к определенной сцене коснитесь кнопки **RETURN**.

#### Примечание:

- Если DVD диск не был запрограммирован для возврата к определенным сценам, то эта функция невозможна.

### Автоматическое воспроизведение DVD дисков

Если загружен DVD диск, имеющий меню, то плеер автоматически отменит действие меню и начнет воспроизведение с первой части первого эпизода.

- Некоторые DVD диски могут не работать должным образом. Если эта функция не работает, выключите ее и начните воспроизведение.

1. Касайтесь кнопки **→** до тех пор, пока на дисплее не появится функция **A.PLAY [Автоматическое воспроизведение]**.
2. Для включения автоматического воспроизведения коснитесь кнопки **A.PLAY**.

- Для выключения автоматического начала воспроизведения коснитесь кнопки **A.PLAY** еще раз.
- Если автоматическое начало воспроизведения включено, то вы не сможете использовать повторное воспроизведение DVD диска (см. на странице 32 раздел «Повторяющееся воспроизведение»).

### Дополнительные операции с DVD видео дисками

#### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

1. Чтобы вывести меню функций, нажмите кнопку **A.MENU**.

На дисплее появится меню.

2. Для вывода названий функций коснитесь кнопки **FUNCTION**.

При этом будут показаны имена функций, а те функции, которые можно использовать, будут выделены.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.

#### Примечание:

- Если вы не используете функцию в течение 30 секунд, то дисплей автоматически возвращается к режиму воспроизведения.



## Воспроизведение DVD видео дисков

### Повторяющееся воспроизведение

При воспроизведении DVD дисков возможны два типа повторяющегося воспроизведения: **TITLE** (повтор эпизода) и **CHPTR** (повтор части).

- Чтобы выбрать диапазон повтора, коснитесь в меню функций кнопки **REPEAT**.
- **TITLE** - повтор только текущего эпизода.
- **CHPTR** - повтор только текущей части.
- **DISC** - повтор всего текущего диска.

#### Примечание:

- Если вы производите поиск части или быстрое перемещение вперед/назад, то диапазон повтора сменяется на **DISC**.

### Выбор аудио выхода

Вы можете переключаться между монофоническим и стереофоническим аудио выходами.

- При остановке воспроизведения этой функцией пользоваться невозможно.

1. Нажмите кнопку **A.MENU**, чтобы вывести меню функций.
2. Для вывода названий функций коснитесь кнопки **FUNCTION**.
3. Коснитесь кнопки **L/R SELECT [Выбор левого и/или правого канала]**, чтобы выбрать аудио выход.

- **L+R** - левый и правый каналы.
- **LEFT** - левый канал.
- **RIGHT** - правый канал.

#### Примечание:

- Для некоторых дисков и мест на диске название функции выбрать нельзя - это означает, что в данном случае эта функция не работает.

### Возобновление воспроизведения (функция Bookmark [Закладка])

Функция **Bookmark** позволяет при следующей загрузке диска начать воспроизведение с выбранной сцены.

- Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **BOOKMARK (BM)** в той точке, откуда вы хотите возобновить воспроизведение в следующий раз.

Выбранная сцена будет помечена «закладкой», чтобы во время следующего сеанса воспроизведение возобновлялось с помеченной точки. Вы можете пометить «закладками» до пяти дисков. После этого каждая новая «закладка» будет заменять собой наиболее раннюю из пяти ранее установленных.

- Для того чтобы стереть «закладку» на диске, во время воспроизведения этого диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BOOKMARK (BM)**.
- Вы можете также пометить диск «закладкой», нажав и удерживая нажатой кнопку **EJECT** в той точке, где вы хотите установить «закладку». Когда вы загрузите этот диск в следующий раз, воспроизведение начнется с точки, помеченной «закладкой». Обратите внимание, с помощью этого метода вы можете пометить «закладкой» только один диск. Для того чтобы стереть такую «закладку» с диска, нажмите кнопку **EJECT**.



## Воспроизведение Video CD дисков

### Просмотр дисков Video CD

Здесь описываются основные операции, необходимые для воспроизведения на вашем DVD плеере Video CD дисков. Пояснение более сложных операций с Video CD дисками начинается на странице 35.

(1) **Значок источника сигнала**

Показывает, какой источник выбран.

(2) **Индикатор Video CD**

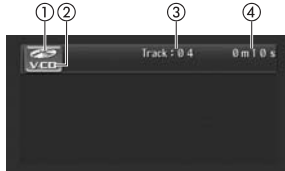
Показывается во время воспроизведения диска типа Video CD.

(3) **Индикатор номера трека**

Показывает номер текущего трека.

(4) **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.



#### 1. Для того чтобы выбрать DVD плеер в качестве источника сигнала, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки DVD.

- Если значок источника отсутствует на экране, его можно вызвать на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат не загружен диск, то источник DVD (DVD плеер) выбрать нельзя. Вставьте диск в дисковод.
- При воспроизведении Video CD диска, имеющего функцию PBC (Управление воспроизведением), на дисплее показывается меню.

#### 2. Коснитесь экрана, чтобы вывести кнопки сенсорной панели.

#### 3. Коснитесь кнопки 10 key, а затем, касаясь кнопку 0-9, выберите необходимый пункт меню.

Воспроизведение начинается с выбранного пункта меню.

- Когда длина меню составляет две страницы или более, то для смены страниц на экране касайтесь кнопку ◀◀ или ▶▶.
- Вы можете вызвать меню на дисплей нажатием кнопки RETURN во время воспроизведения с использованием функции PBC. Подробнее об этом смотрите в инструкциях, прилагаемых к диску.

#### 4. Для перехода к другому треку в обратном или прямом направлении касайтесь кнопки ◀◀ или ▶▶.

Касание экранной кнопки ▶▶ вызывает переход к началу следующего трека. Одно касание кнопки ◀◀ вызывает переход к началу текущего трека. Следующее касание этой кнопки вызывает переход к предыдущему треку.

Номера треков показываются на дисплее в течение восьми секунд.

- Вы можете также переходить к другому треку в прямом или обратном направлении при нажатии кнопок ◀ или ▶.
- Если эти операции выполняются во время воспроизведения с использованием функции PBC, то на дисплее может появляться меню.

#### 5. Для выполнения операции быстрого перехода по диску в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ◀◀ или ▶▶ и удерживайте ее нажатой.

Если Вы удерживаете экранную кнопку ◀◀ или ▶▶ нажатой в течение пяти секунд, значок ◀◀ или ▶▶ меняет индикацию на инверсную. Когда это происходит, то быстрый переход по диску в прямом/обратном направлении продолжается, даже если вы освобождаете экранную кнопку ◀◀ или ▶▶. Для возобновления воспроизведения в нужной точке коснитесь экранной кнопки ▶/||.

- Вы также можете выполнять операцию быстрого перехода по диску в прямом или обратном направлении, если нажмете и будете удерживать кнопку ◀ или ▶.
- Быстрый переход по диску в прямом/обратном направлении может оказаться невозможным в определенных местах на некоторых дисках. Если это случается, автоматически возобновляется обычное воспроизведение.

#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, дисплей автоматически возвращается к дисплею воспроизведения.

### Остановка воспроизведения

- **Коснитесь кнопки ■.**
- При остановке воспроизведения Video CD диска нажатием кнопки ■ (только при воспроизведении с использованием функции PBC), точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает возможность начать воспроизведение с этой же точки при следующем воспроизведении диска.
- Для возобновления воспроизведения диска коснитесь кнопки ▶/||.

### Пауза при воспроизведении Video CD дисков

Функция паузы дает возможность на время приостановить воспроизведение диска.


- Коснитесь во время воспроизведения кнопки ▶/||.

На дисплее появляется значок паузы ||, и воспроизведение приостанавливается, позволяя рассматривать неподвижное изображение.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где вы включили режим паузы, еще раз коснитесь кнопки ▶/||.

## Воспроизведение Video CD дисков

### Примечание:

- В зависимости от конкретного диска и местоположения точки воспроизведения на диске, на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что воспроизведение неподвижного изображения невозможно.

### Покадровое воспроизведение


Эта функция позволяет поочередно воспроизводить кадр за кадром по вашим командам.

- Коснитесь во время воспроизведения кнопки .**

При каждом касании кнопки  воспроизведение переходит к следующему кадру.



- Для возобновления обычного воспроизведения коснитесь кнопки .

### Примечания:

- В зависимости от конкретного диска и местоположения точки воспроизведения на диске, на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что покадровое воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение в ходе покадрового воспроизведения может быть нечетким.



### Замедленное воспроизведение



Эта функция дает возможность замедлять скорость воспроизведения.

- Во время воспроизведения непрерывно касайтесь кнопки  до тех пор, пока на дисплее не появится значок .**

Когда на дисплее появляется значок , начинается замедленное воспроизведение в прямом направлении.


- Для возврата к обычному воспроизведению коснитесь кнопки .

- Для регулирования скорости во время замедленного воспроизведения повторно касайтесь кнопки  или .**

Каждое касание кнопки  или  изменяет скорость четырьмя последовательными ступенями в указанной последовательности:

1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2


### Примечания:

- Во время замедленного воспроизведения звук отсутствует.
- В зависимости от конкретного диска и местоположения точки воспроизведения на диске, на дисплее может демонстрироваться значок , указывающий, что замедленное воспроизведение невозможно.
- При использовании некоторых дисков изображение во время замедленного воспроизведения может быть нечетким.
- Замедленное воспроизведение в обратном направлении невозможно.

### Поиск нужной сцены, начало воспроизведения с заданного момента времени

Вы можете использовать функцию поиска сцены, чтобы находить сцены по заданному треку, а функцию поиска по времени использовать для задания момента времени на диске, с которого нужно начать воспроизведение.

- При воспроизведении Video CD дисков в режиме PBC данная функция работать не может.
- При остановке диска операция поиска по времени невозможна.

- Касайтесь кнопки , пока на дисплее не появится функция SEARCH.**
- Коснитесь кнопки SEARCH.**
- Коснитесь кнопки TRACK [Трек] или TIME [Время].**
- Касанием кнопок 0 - 9 введите нужное число.**

### Для задания треков:

- Чтобы задать номер 3, нажмите кнопку 3.
- Чтобы задать номер 10, последовательно нажмите кнопки 1 и 0.
- Чтобы задать номер 23, последовательно нажмите кнопки 2 и 3.


### Для задания времени (поиск по времени):

- Чтобы задать 21 минуту 43 секунды, последовательно нажмите кнопки 2, 1, 4 и 3.
- Чтобы задать 1 час 11 минут, преобразуйте это время в 71 минуту 00 секунд и последовательно нажмите кнопки 7, 1, 0 и 0.
- Для отмены введенных цифр нажимайте кнопку C.

- В то время, когда введенное число показано на дисплее, коснитесь кнопки ENTER.** Воспроизведение начнется с выбранной сцены.

### Воспроизведение с использованием функции PBC [Управление воспроизведением]

Во время воспроизведения Video CD дисков, снабженных функцией PBC, на дисплее отображается индикация **PBC ON** [Режим PBC включен]. Выбирать пункты PBC меню вы можете с помощью функции 10 key.

- Касайтесь кнопки  до тех пор, пока на дисплее не появится функция 10key, а затем коснитесь кнопки 10 key.**

Касаясь кнопок 0 - 9, введите нужный пункт меню, а затем для начала воспроизведения коснитесь кнопки ENTER.

## Воспроизведение Video CD дисков

- Чтобы задать номер 3, коснитесь кнопки **3**.
  - Чтобы задать номер 10, последовательно коснитесь кнопок **1** и **0**.
  - Чтобы задать номер 23, последовательно коснитесь кнопок **2** и **3**.
- Если меню имеет две или больше страниц, то переключаться между страницами можно касанием кнопок **◀◀** и **▶▶**.
  - Вы можете вывести меню касанием кнопки **RETURN** во время воспроизведения с использованием функции PBC. Подробности см. в инструкции, прилагаемой к диску.

### Примечание:

- Режим воспроизведения с использованием функции PBC для Video CD диска отменить невозможно.
- Во время воспроизведения Video CD дисков, снабженных функцией PBC (Управление воспроизведением), функции **PBC ON**, простого поиска и поиска по времени использовать нельзя. Нельзя также использовать режим повторяющегося воспроизведения.

## Дополнительные операции с Video DVD дисками

### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

#### 1. Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки **A.MENU**.

На дисплее появится меню.

#### 2. Коснитесь кнопки **FUNCTION**, чтобы показать названия функций.

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.

### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, дисплей автоматически возвращается к дисплею воспроизведения.



## Повторяющееся воспроизведение

Предусмотрено два диапазона повторного воспроизведения Video CD диска: **TRACK** (повтор трека) и **DISC** (повтор всего диска).

- При воспроизведении Video CD дисков в режиме PBC функция повторного воспроизведения работать не может.
- **Чтобы выбрать диапазон повтора, коснитесь в меню функций кнопки REPEAT.**
- **TRACK** - повтор только текущего трека.
- **DISC** - повтор всего текущего диска.

### Примечание:

- Если вы производите поиск части или быстрое перемещение вперед/назад, то диапазон повтора сменяется на **DISC**.

## Выбор аудио выхода

Вы можете переключаться между монофоническим и стереофоническим аудио выходами.

- При остановке воспроизведения этой функцией пользоваться невозможно.
- **Чтобы выбрать аудио выход, коснитесь в меню функций кнопки L/R SELECT [Выбор левого и/или правого канала].**
- **L+R** - левый и правый каналы.
- **LEFT** - левый канал.
- **RIGHT** - правый канал.

### Примечание:

- Для некоторых дисков и мест на диске название функции выбрать нельзя - это означает, что в данном случае эта функция не работает.

## Воспроизведение CD дисков

### Прослушивание CD дисков

В данном разделе приведены основные операции, необходимые для воспроизведения на вашем DVD плеере CD дисков. Пояснение более сложных операций с CD дисками начинается на странице 37.

(1) **Значок источника сигнала**

Показывает, какой источник выбран.

(2) **Индикатор CD**

Показывается во время воспроизведения CD диска.

(3) **Индикатор номера трека**

Указывает номер текущего трека.

(4) **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.

(5) **Индикатор названия диска**

Показывает название диска, воспроизводимого в данное время.

(6) **Индикатор повторяющегося воспроизведения**

Указывает выбранный диапазон повтора.



**1. Чтобы выбрать в качестве источника сигналов DVD плеер, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки DVD.**

- Если значок источника отсутствует на экране, его можно вызвать на дисплей при помощи касания экрана.
- Если в аппарат диск не загружен, то выбрать DVD (DVD плеер) в качестве источника нельзя. Вставьте диск в дисковод.

**2. Коснитесь экрана, чтобы вызвать на дисплей кнопки сенсорной панели.**

**3. Для перехода к другому треку в обратном или прямом направлении касайтесь кнопки ◀◀ или ▶▶.**

- Касание экранной кнопки ▶▶ производит переход к началу следующего трека. При первом касании кнопки ◀◀ происходит переход к началу текущего трека. Следующее касание этой кнопки вызывает переход к предыдущему треку.

- Вы можете также переходить к другому треку назад или вперед с помощью кнопок ◀ и ▶.

**4. Для выполнения операции быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении коснитесь экранной кнопки ◀◀◀ или ▶▶▶ и удерживайте ее нажатой.**

- Вы можете также выполнять быстрое перемещение по диску в обратном/прямом направлении, если будете нажимать и удерживать кнопку ◀ или ▶.

#### Примечания:

- При воспроизведении дисков, одновременно содержащих файлы MP3/WMA и аудиоданные (CD-DA), например, дисков форматов CD-EXTRA и MIXED MODE CD, каждый из этих типов данных можно воспроизводить только путем переключения режима между MP3 и CD-DA касанием экранной кнопки **MEDIA** или нажатием кнопки **BAND/ESC**. Эти функции можно использовать только во время воспроизведения диска.
- Если вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение примерно 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

### Остановка воспроизведения

- **Коснитесь кнопки ■.**
- Если вы останавливаете воспроизведение CD диска касанием кнопки ■, точка остановки на диске сохраняется в памяти, что дает возможность начинать воспроизведение с этой точки, когда вы снова будете проигрывать этот же диск.
- Для возобновления воспроизведения диска коснитесь кнопки ▶/II еще раз.

### Пауза при воспроизведении CD дисков

Функция паузы дает возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- **Коснитесь во время воспроизведения кнопки ▶/II.**

На дисплее появляется индикация **PAUSE**. Воспроизведение текущего трека приостанавливается.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где был включен режим паузы, еще раз коснитесь кнопки ▶/II.

### Поиск треков

Используя функцию поиска, вы можете найти любой заданный трек на диске.

**1. Коснитесь кнопки SEARCH [Поиск].**

**2. Касаясь кнопок 0 - 9, введите необходимый номер трека.**

- Чтобы задать номер 3, коснитесь кнопки 3.
- Чтобы задать номер 10, последовательно коснитесь кнопок 1 и 0.
- Чтобы задать номер 23, последовательно коснитесь кнопок 2 и 3.
- Для отмены введенных чисел коснитесь кнопки C.

**3. Пока введенный номер показан на дисплее, коснитесь кнопки ENTER.**

Эта операция запускает воспроизведение выбранного трека.

## Воспроизведение CD дисков

### Использование функций CD TEXT

Некоторые диски содержат дополнительные данные, кодированные на диске во время его фабричной записи. Такие диски называются дисками формата CD TEXT и могут содержать такую информацию, как название CD диска, название трека, имя исполнителя и время воспроизведения. Только диски, специально кодированные в формате CD TEXT, поддерживают функции, перечисленные ниже.

#### Вывод на дисплей текстовых данных, записанных на дисках формата CD TEXT

- Коснитесь кнопки **DISP** [Дисплей].

Последовательно касайтесь кнопки **DISP** для переключения между следующими установками:

**D.Title** [Название диска] - **D.Artist** [Имя исполнителя диска] - **T.Title** [Название трека] - **T.Artist** [Имя исполнителя трека]

- Если на диске формата CD TEXT не записаны какие-то отдельные данные, то на дисплее будет демонстрироваться сообщение типа «**NO XXXX**» (например, **NO T.ARTIST NAME** [Имя исполнителя не указано]).

#### Прокручивание текстовых данных на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 19 символов текстовых данных **D.Title**, **D.Artist**, **T.Title** и **T.Artist**. Когда длина записанных данных превышает 19 символов, то вы можете прокручивать текст влево, чтобы можно было увидеть оставшуюся часть данных.

- Касайтесь кнопки **DISP** до тех пор, пока текстовые данные не начнут прокручиваться влево. На дисплее будет показана оставшаяся часть текстовых данных.

### Дополнительные операции с CD дисками

#### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

1. Для вывода на дисплей меню нажмите кнопку **A.MENU**.

На дисплее появится меню.

2. Коснитесь кнопки **FUNCTION**, чтобы вывести на дисплей названия функций.

На дисплее показываются названия функций, и те

из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.



#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

### Повторяющееся воспроизведение

Повторяющееся воспроизведение дает возможность снова и снова воспроизводить один и тот же трек.

1. Для выбора диапазона повтора коснитесь в меню функций кнопки **REPEAT**.

- **TRACK** - Повторно воспроизводится только текущий трек.
- **DISC** - Повторно воспроизводится текущий диск.

#### Примечания:

- Если вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении, то режим повтора автоматически отменяется.
- При воспроизведении диска, одновременно содержащего файлы MP3/WMA и аудиоданные (CD-DA), операция повторного воспроизведения выполняется только в пределах воспроизводимого в данное время типа данных, даже если выбран диапазон повтора DISC.

### Воспроизведение треков в случайном порядке

Эта функция позволяет воспроизводить треки CD диска в произвольной последовательности.

1. Чтобы начать воспроизведение треков в случайном порядке, коснитесь в меню функций кнопки **RANDOM**.

Треки будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Для выключения воспроизведения в случайном порядке коснитесь кнопки **RANDOM** еще раз.

### Сканирование треков CD диска

Сканирующее воспроизведение позволяет прослушивать первые 10 секунд каждого трека CD диска.

1. Чтобы включить операцию сканирования, коснитесь в меню функций кнопки **SCAN** [Сканирование].

Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждого трека.

2. Когда найдете нужный трек, коснитесь кнопки **SCAN** еще раз.

## Воспроизведение CD дисков

### Примечание:

- После завершения сканирования CD диска снова начнется обычное воспроизведение.

### Ввод названий дисков

Вы можете вводить названия CD дисков и отображать их на дисплее. Когда вы в следующий раз вставите CD диск, для которого ранее ввели название, это название будет показано на дисплее. Функция ввода названий дисков позволяет вводить названия длиной до 10 символов; всего в память аппарата можно ввести до 48 названий дисков.

- При воспроизведении диска типа CD TEXT нельзя переключаться в режим **T.EDIT** [Редактирование названия]. На диск типа CD TEXT уже записано готовое название диска.
- Если для диска, воспроизводимого в данное время, не было введено название, то на дисплее демонстрируется сообщение **NO DISC TITLE** [Диск без названия].

1. Начните воспроизведение CD диска, для которого вы хотите ввести название.
2. Коснитесь в меню функций кнопки **T.EDIT**.
3. Коснитесь кнопки **ABC** [Алфавит], чтобы выбрать необходимый тип символов.

Повторные касания кнопкой **ABC** поочередно переключают следующие типы символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) - Европейские буквы со знаками ударения (например, á, â, ä, ç)

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, коснувшись кнопки **123**.

4. Для выбора нужной буквы алфавита коснитесь кнопки **▲** или **▼**.

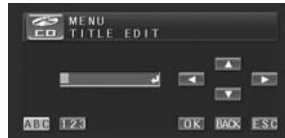
При каждом нажатии кнопки **▲** на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, цифр и символов, следующих в порядке **1 2 3 ... }**. При каждом нажатии кнопки **▼** на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в обратном порядке, например **Z Y X ... C B A**.

5. Для перемещения курсора к позиции следующего символа коснитесь кнопки **►**.

Когда на дисплее появится нужная буква, коснитесь кнопки **►** для перемещения курсора к позиции следующего символа, а затем выберите следующую букву. Касание кнопки **◀** перемещает курсор по дисплею в обратном направлении.

6. Для сохранения введенного названия в памяти нажмите кнопку **OK**.

7. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку **ESC**.



### Примечания:

- Название сохраняется в памяти даже после того, как диск вынут из аппарата. Когда диск снова вставляют в дисковод, из памяти вызывается соответствующее ему название.
- После того как в памяти будут сохранены названия для 48 дисков, данные для каждого нового диска будут записываться поверх самого старого названия диска.

### Выбор треков из списка

Список треков позволяет видеть названия треков CD TEXT диска и выбирать их для воспроизведения.

1. Коснитесь в меню функций кнопки **T.LIST**.
2. Для переключения между списками названий касайтесь кнопок **↵** и **↶**.
3. Коснитесь названия любимого трека.

Начнется воспроизведение выбранного трека.

## Воспроизведение файлов формата MP3/WMA

### Прослушивание MP3/WMA файлов

Здесь описываются основные операции, необходимые для воспроизведения MP3/WMA файлов при помощи встроенного DVD плеера. Пояснение более сложных операций с файлами MP3/WMA начинается на странице 41.

(1) **Значок источника сигнала**

Показывает, какой источник сигнала выбран.

(2) **Индикатор носителя информации**

В зависимости от используемого формата файлов на дисплее появляется индикация MP3 или WMA. При воспроизведении дисков, содержащих MP3/WMA файлы и аудио данные (CD-DA), например, диски форматов CD-EXTRA и MIXED MODE CD, в этом поле отображается индикатор MIX.

(3) **Индикатор номера папки**

Указывает номер папки, воспроизводимой в данный момент.

(4) **Индикатор номера трека**

Указывает, какой трек (файл) воспроизводится в данный момент.

(5) **Индикатор времени воспроизведения**

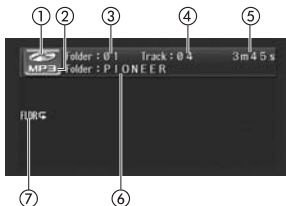
Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека (файла).

(6) **Индикатор названия папки**

Указывает название папки, воспроизводимой в данный момент.

(7) **Индикатор повторяющегося воспроизведения**

Указывает выбранный диапазон повтора.



**1. Чтобы выбрать DVD плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки DVD.**

• Если значок источника на экране отсутствует, его можно вызвать на дисплее при помощи касания экрана.

• Если в аппарат диск не загружен, нельзя выбрать DVD (DVD плеер) в качестве источника сигнала. Вставьте диск в дисковод.

**2. Коснитесь экрана, чтобы вызвать на дисплей кнопки сенсорной панели.**

**3. Чтобы выбрать трек, коснитесь в списке треков необходимого названия.**

Начнется воспроизведение выбранного трека.

• Если список названий треков не показан, коснитесь кнопки **LIST**.

**4. Для возврата назад или перехода к следующим трекам касайтесь кнопок ◀◀ или ▶▶.**

Касание экранной кнопки ▶▶ производит переход к началу следующего трека. При первом касании кнопки ◀◀ происходит переход к началу текущего трека. Следующее касание этой кнопки вызывает переход к предыдущему треку.

• Вы можете также переходить к другому треку в прямом или обратном направлении при нажатии кнопки ◀ или ▶.

**5. Для выполнения операции быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении касайтесь кнопки ◀◀ или ▶▶.**

• Вы также можете выполнять операцию быстрого перемещения по диску в обратном или прямом направлении, удерживая нажатой кнопку ◀ или ▶.

• Во время быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении звук отсутствует.

• Операция быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении действует только в отношении файла, воспроизводимого в данное время. По достижении следующего или предыдущего файла операция отменяется.

**6. Для выбора папки, коснитесь символа [F], чтобы показать папку уровнем выше, и коснитесь в списке имени папки.**

• Для возврата к папке **001** (ROOT [Корневая папка]) нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BAND/ESC**. Однако, если папка **001** (ROOT) не содержит файлов, то воспроизведение начнется с папки **002**.

• Папку можно также выбрать нажатием кнопок ▲ или ▼.

• Нельзя выбрать папку, в которой нет MP3/WMA файлов.

#### Примечания:

• При воспроизведении дисков, одновременно содержащих файлы MP3/WMA и аудиоданные (CD-DA), например, дисков форматов CD-EXTRA и MIXED MODE CD, каждый из этих типов данных можно воспроизводить только путем переключения режима между MP3 и CD-DA касанием экранной кнопки **MEDIA** или нажатием кнопки **BAND/ESC**. Эти функции можно использовать только во время воспроизведения диска.

• Если вы произвели переключение между режимами воспроизведения файлов MP3/WMA и аудиоданных (CD-DA), воспроизведение начинается с первого трека диска.

• Данный DVD плеер может воспроизводить файлы MP3/WMA, записанные на диске типа CD-ROM. (О файлах, которые можно воспроизводить, смотрите на странице 80.)

• Иногда имеет место задержка между включением воспроизведения и началом звучания. На протяжении происходящей в это время операции ввода данных с диска на дисплее демонстрируется сообщение **FORMAT READ** [Считывание формата].

• Воспроизведение производится в порядке номеров файлов. Папки, не содержащие файлов, пропускаются. (Если папка **001** (ROOT) не содержит файлов, то воспроизведение начинается с папки **002**.)

• Данный аппарат не воспроизводит файлы WMA, записанные в режиме VBR (с переменным битрейтом).

• В случае использования операции быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении при воспроизведении файлов, записанных в режиме VBR, время воспроизведения указывается на дисплее неверно.

• Если вставленный в аппарат диск не содержит файлов, которые можно воспроизводить, на дисплее выводится сообщение **NON-PLAYABLE DISC** [Воспроизведение невозможно].

## Воспроизведение файлов формата MP3/WMA

- При воспроизведении MP3/WMA диска, содержащего более 192 треков, в качестве названий треков, начиная с 193 и дальше, выводится слово **READY**. Названия этих треков будут показаны в информационной строке при их воспроизведении.
- Если загруженный диск содержит файлы WMA, которые защищены системой защиты от копирования (DRM), на дисплее отображается сообщение **TRK SKIPPED** [Трек пропущен], и плеер пропускает защищенный файл.
- Если все файлы на загруженном диске защищены системой DRM, то на дисплее выводится сообщение **PROTECTED** [Защищено].
- Если диск содержит и файлы WMA, защищенные системой DRM, и аудиоданные (формат CD-DA), то переключение на оба типа записей невозможно. В этом случае будут воспроизводиться только аудиоданные.
- Во время быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении звук отсутствует.
- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Остановка воспроизведения

- **Коснитесь экранной кнопки ■.**
- Когда вы останавливаете воспроизведение DVD диска касанием кнопки ■, точка остановки сохраняется в памяти, что дает возможность начать воспроизведение с этой же точки, когда вы снова будете проигрывать этот диск.
- Для возобновления воспроизведения диска коснитесь кнопки ►/II.

## Пауза при воспроизведении MP3/WMA файлов

Функция паузы дает возможность на время приостановить воспроизведение диска.

- **Коснитесь во время воспроизведения кнопки ►/II.**

На дисплее появляется индикация **PAUSE**. Воспроизведение текущего трека приостанавливается.

- Для возобновления воспроизведения с той точки, где вы включили режим паузы, еще раз коснитесь кнопки ►/II.

## Вывод информации о MP3/WMA файлах

Информацию, записанную на диске с файлами MP3/WMA, можно выводить на дисплее.

- **Коснитесь кнопки ■■, чтобы показать информацию о MP3/WMA файле, который воспроизводится в данный момент**
- **ALBUM** [Название альбома]
- **TRACK** [Название трека]
- **FOLDER** [Название папки]
- **FILE** [Название файла]
- **ARTIST** [Имя исполнителя]
- **GENRE** [Жанр]
- **YEAR** [Год]

- При воспроизведении файлов WMA на дисплее не отображаются названия альбомов, жанр и год.
- Если какая-либо информация не содержится в MP3/WMA файле, то она и не отображается.
- В зависимости от версии ID3 тегов и программы Windows Media Player, информация может выводиться некорректно.

## Вывод текстовой информации диска с файлами MP3/WMA

Текстовую информацию, записанную на диске с файлами MP3/WMA, можно выводить в информационной строке.

- **Коснитесь кнопки DISP.**

Повторно касайтесь кнопки **DISP** для переключения между следующими опциями:

- **Folder** [Название папки] - **File** [Название файла] - **T.Title** [Название трека] - **Artist** [Имя исполнителя] - **Album** [Название альбома] - **Comment** [Комментарий] - **Bit Rate** [Битрейт]
- При воспроизведении файлов WMA на дисплее не отображаются название альбома и комментарии.
- Если при касании кнопки **LIST** показывается список папок/файлов, то вместо пункта **Folder** выводится пункт **Current** (текущая папка).
- При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (с переменной скоростью передачи данных), скорость передачи данных не отображается на дисплее даже после выбора опции Bit Rate (будет показано **VBR**).
- Если на диске формата MP3/WMA не записаны какие-то отдельные данные, то на дисплее будет выведено сообщение типа «**NO XXXX**» (например, «**NO ARTIST NAME**» [Имя исполнителя отсутствует]).

## Прокручивание текстовой информации на дисплее

Данный аппарат может уместить в информационной строке только первые 19 символов текстовых данных **Folder**, **File**, **T.Title**, **Artist**, **Album** и **Comment**. Если длина записанных данных превышает 19 символов, то вы можете прокручивать текст влево, чтобы можно было увидеть оставшуюся часть данных.

- **Касайтесь кнопки DISP до тех пор, пока текстовые данные не начнут прокручиваться влево.**

На дисплее покажется оставшаяся часть текстовых данных.



## Воспроизведение файлов формата MP3/WMA

### Дополнительные операции встроенного DVD плеера (MP3/WMA файлы)

#### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

**1. Для вывода на дисплей меню коснитесь кнопки A.MENU.**

На дисплее появится меню функций.

**2. Чтобы показать названия функций, коснитесь кнопки FUNCTION.**

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.

#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, то дисплей автоматически возвращается к дисплею воспроизведения.

### Повторяющееся воспроизведение

Для воспроизведения файлов MP3/WMA предусмотрено три диапазона повторяющегося воспроизведения: **FOLDER** (повторение папки), **TRACK** (повторение одного трека) и **DISC** (повторение всех треков диска).

- Для выбора диапазона повтора коснитесь в меню функций кнопки **REPEAT**.
- **FOLDER** - Повторно воспроизводится текущая папка.
- **TRACK** - Повторно воспроизводится только текущий трек.
- **DISC** - Повторно воспроизводятся все треки диска.

#### Примечания:

- Если во время операции повторяющегося воспроизведения вы выберете другую папку, установка диапазона повтора меняется на значение **DISC**.
- Если вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении во время действия установки диапазона повтора **TRACK**, то установка диапазона меняется на значение **FOLDER**.
- Когда выбрана установка **FOLDER**, невозможно воспроизвести какую-либо папку более низкого уровня, входящую в текущую папку.
- При воспроизведении дисков, одновременно содержащих файлы MP3/WMA и аудиоданные (формат CD-DA), операция повтора производится только в пределах воспроизводимого в данное время типа данных, даже если выбран диапазон повтора **DISC**.



### Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке позволяет проигрывать треки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повтора **FOLDER** (повтор папки) или **DISC** (повтор всего диска).

**1. Выберите диапазон повтора.**

Смотрите на этой странице раздел «Повторяющееся воспроизведение».

**2. Коснитесь в меню функций кнопки RANDOM, чтобы начать воспроизведение в случайном порядке.**

Треки будут воспроизводиться в произвольной последовательности в пределах ранее выбранного диапазона повтора **FOLDER** или **DISC**.

- Для выключения воспроизведения в случайном порядке коснитесь еще раз кнопки **RANDOM**.

### Сканирование папок и треков

Когда Вы используете диапазон повторного воспроизведения **FOLDER**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало каждого трека в выбранной папке. Когда Вы используете диапазон **DISC**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало первого трека в каждой папке.

**1. Выберите диапазон повтора.**

Смотрите на этой странице раздел «Повторяющееся воспроизведение».

**2. Чтобы начать режим сканирования, коснитесь в меню функций кнопки SCAN.**

Воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека текущей папки (или первого трека каждой папки).

**3. Когда нужный трек (или папку) будет найден, коснитесь кнопки SCAN еще раз, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.**

#### Примечание:

- После окончания сканирования треков или папок снова начнется обычное воспроизведение.

## CD чейнджер

### Прослушивание CD дисков

Данный аппарат можно использовать для управления CD чейнджером, который приобретается отдельно.

В этом разделе описаны основные операции, необходимые для воспроизведения CD дисков с помощью CD чейнджера. Пояснение более сложных операций с компакт-дисками начинается на странице 43.

(1) **Значок источника сигнала**

Указывает, какой источник выбран.

(2) **Индикатор номера диска**

Указывает, какой диск воспроизводится в данное время.

(3) **Индикатор номера трека**

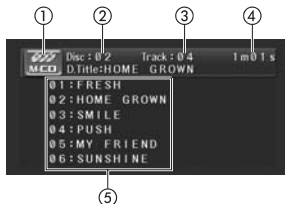
Указывает, какой трек воспроизводится в данное время.

(4) **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.

(5) **Список дисков**

Содержит названия дисков.



**1. Чтобы в качестве источника сигналов выбрать CD чейнджер, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки M-CD.**

- Если значок источника отсутствует на экране, его можно вызвать на дисплее касанием экрана.

**2. Коснитесь экрана для вызова экранных кнопок сенсорной панели.**

**3. Для начала воспроизведения коснитесь в списке названия диска.**

Названия дисков, с которыми можно производить операции, являются выделенными. Если вы хотите выбрать диск, расположенный в магазине под номером с 7-го по 12-й, коснитесь кнопки  $\approx$  или  $\wedge$ , чтобы вывести на дисплей экранные кнопки **07 - 12**.

- Вы можете также выбрать диски последовательно, пользуясь кнопками  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ .

**4. Для перехода к другому треку в прямом или обратном направлении касайтесь экранной кнопки  $\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright$ .**

Касание экранной кнопки  $\blacktriangleright$  производит переход к началу следующего трека. При первом касании кнопки  $\blacktriangleleft$  происходит переход к началу текущего трека. Следующее касание этой кнопки вызывает переход к предыдущему треку.

- Вы можете также переходить к другому треку в обратном или прямом направлении с помощью кнопок  $\blacktriangleleft$  и  $\blacktriangleright$ .

**5. Для выполнения операции быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении продолжительно касайтесь кнопки  $\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright$ .**

- Вы можете также выполнять операцию быстрого перемещения по диску в обратном или прямом направлении, нажимая и удерживая кнопки  $\blacktriangleleft$  и  $\blacktriangleright$ . Вы можете также переходить к другому треку в обратном или прямом направлении с помощью кнопок  $\blacktriangleleft$  и  $\blacktriangleright$ .

**Примечания:**

- Когда CD чейнджер производит подготовительные операции, на дисплее выводится сообщение **READY** [Готов].
- Если CD чейнджер не работает надлежащим образом, на дисплее может показываться сообщение об ошибке, например, **ERROR-02** [Ошибка 02]. См. руководство пользователя CD чейнджера.
- Если в магазине CD чейнджера отсутствуют диски, то на дисплее выводится сообщение **NO DISC** [Нет диска].
- Если вы не используете кнопки сенсорной панели в течение примерно 30 секунд, они будут автоматически скрыты.

### Пауза при воспроизведении CD дисков

Функция паузы позволяет приостановить на время воспроизведение диска.

- **Коснитесь во время воспроизведения кнопки  $\blacktriangleright$ /||.**

На дисплее появляется индикация **PAUSE**. Воспроизведение текущего трека приостановлено.

- Для возобновления воспроизведения с той же точки, в которой была включена пауза, коснитесь кнопки  $\blacktriangleright$ /|| еще раз.

### Использование функций CD TEXT

Вы можете применять эти функции только при использовании CD чейнджера, поддерживающего формат CD TEXT.

Некоторые диски содержат данные, записанные на диске во время его производства. Такие диски называются дисками формата CD TEXT и могут содержать такую информацию, как название диска, название трека, имя исполнителя и время воспроизведения. Только диски, специально записанные в формате CD TEXT, поддерживают функции, приведенные ниже.

### Вывод на дисплей текстовых данных, записанных на дисках CD TEXT

Текстовая информация, записанная на диске CD TEXT, может быть показана в информационной полосе.

- **Коснитесь кнопки DISP.**

Последовательно касайтесь кнопки **DISP** для переключения между следующими установками:

**D.Title** [Название диска] - **D.Artist** [Имя исполнителя диска] - **T.Title** [Название трека] - **T.Artist** [Имя исполнителя трека]

- Если на диске формата CD TEXT не записаны какие-то отдельные данные, то на дисплее будет демонстрироваться сообщение типа **NO XXXX** (например, **NO T.ARTIST NAME** [Имя исполнителя не указано]).

## CD чейнджер

### Прокручивание текстовых данных на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 19 символов текстовых данных **D.Title**, **D.Artist**, **T.Title** и **T.Artist**. Когда длина записанных данных превышает 19 символов, выводимый текст можно прокручивать влево, чтобы можно было увидеть оставшуюся часть текстовых данных.

- Касайтесь кнопки **DISP** до тех пор, пока текстовые данные не начнут прокручиваться влево.

На дисплее будет выведена оставшаяся часть текстовых данных.

## 50-дисковый CD чейнджер

Для 50-дисковых CD чейнджеров поддерживаются только те функции, которые описаны в данной Инструкции. При работе с 50-дисковым CD чейнджером данный аппарат не позволяет использовать функции списка названий дисков.

## Дополнительные операции с CD чейнджером

(1) Дисплей функций  
Показывает названия функций.

1. Для вывода на дисплей меню нажмите кнопку **A.MENU**.

На дисплее появится меню функций.

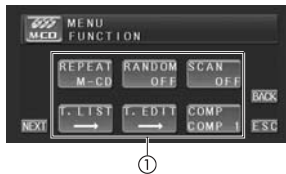
2. Для вывода названий функций коснитесь кнопки **FUNCTION**.

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для перехода к следующей группе функций коснитесь кнопки **NEXT**.
- Для возврата к предыдущей группе функций коснитесь кнопки **PREV**.
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.

### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, то экран автоматически возвращается к дисплею воспроизведения.



## Повторяющееся воспроизведение

Для CD чейнджера предусмотрены три диапазона повторяющегося воспроизведения: **M-CD** (повторение всех дисков, находящихся в магазине CD чейнджера), **TRACK** (повторение одного трека) и **DISC** (повторение текущего диска).

1. Для выбора диапазона повтора коснитесь в меню функций кнопки **REPEAT**.

- **M-CD** - Повторно воспроизводятся все диски, находящиеся в магазине CD чейнджера.
- **TRACK** - Повторно воспроизводится только текущий трек.
- **DISC** - Повторно воспроизводится текущий диск.

### Примечания:

- Если во время повторяющегося воспроизведения вы выберите другой диск, то установка диапазона повтора меняется на значение **M-CD**.
- Если вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении во время действия диапазона повторения **TRACK**, то диапазон повтора переключается на значение **DISC**.

## Воспроизведение треков в случайном порядке

Режим воспроизведения в случайном порядке позволяет воспроизводить треки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повтора (**M-CD** или **DISC**).

1. Выберите диапазон повтора.

Смотрите на этой странице раздел «Повторяющееся воспроизведение».

2. Чтобы начать воспроизведение в случайном порядке, коснитесь кнопки **RANDOM** [Воспроизведение в случайном порядке].

Треки будут воспроизводиться в произвольной последовательности в пределах ранее выбранного диапазона повтора (**M-CD** или **DISC**).

- Для прекращения воспроизведения в случайном порядке коснитесь еще раз кнопки **RANDOM**.

## Сканирование CD дисков и треков

Если вы используете диапазон повтора **DISC**, то в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало каждого трека выбранного диска. Если вы используете диапазон повтора **M-CD**, то в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало первого трека каждого диска.

1. Выберите диапазон повтора.

См. на данной странице раздел «Повторяющееся воспроизведение».

2. Для начала сканирования коснитесь кнопки **SCAN** [Сканирование].

Воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека текущего диска (или первого трека каждого диска).

## CD чейнджер

3. Когда найдете нужный трек (или диск), коснитесь кнопки **SCAN** еще раз.

### Примечание:

- После завершения сканирования треков или дисков снова начнется обычное воспроизведение.

## Использование ITS плейлистов

Функция ITS [Мгновенный выбор трека] дает возможность создать плейлист (список воспроизведения) из любимых треков с тех дисков, которые находятся в магазине CD чейнджера. Добавив свои любимые треки в плейлист, вы можете включить режим ITS воспроизведения и прослушивать только избранные мелодии.

### Создание плейлиста при помощи операции ITS программирования

Вы можете использовать функцию ITS для внесения в список и воспроизведения до 99 треков на диск, число дисков при этом может достигать до 100. (Для CD чейнджеров, продававшихся до появления моделей CDX-P1250 и CDX-P650, в плейлисте можно сохранять до 24 треков.)

**1. Начните воспроизведение CD диска, который хотите запрограммировать.**

Для выбора диска используйте кнопки ▲ или ▼.

**2. Коснитесь в меню функций кнопки NEXT.**

**3. Коснитесь кнопки ITS MEMO [Запоминание данных ITS].**

**4. Для выбора нужного трека используйте кнопки ◀ или ▶.**

**5. Чтобы занести в плейлист тот трек, который воспроизводится в данное время, коснитесь кнопки MEMORY.**

Дисплейная индикация **MEMORY**▲ выделяется подсветкой, и трек, воспроизводимый в данный момент, добавляется к плейлисту. После этого дисплей снова показывает номер трека.

### Примечание:

- После того как в памяти будут сохранены данные для 100 дисков, данные каждого нового диска будут записываться с затиранием данных самого старого диска.

## Проигрывание треков из ITS плейлиста

Воспроизведение в режиме ITS дает возможность слушать те треки, которые вы внесли в свой ITS плейлист. При включении режима ITS воспроизведения, CD чейнджер начинает воспроизводить треки из ITS плейлиста.

**1. Выберите диапазон повтора.**

Смотрите раздел «Повторное воспроизведение».

**2. Коснитесь в меню функций кнопки NEXT.**

**3. Для включения режима ITS воспроизведения коснитесь кнопки ITS PLAY.**

Начинается воспроизведение треков из вашего плейлиста в пределах выбранного диапазона повтора (**M-CD** или **DISC**).

- Если ни один трек из действующего в данное время диапазона повтора не запрограммирован для ITS воспроизведения, то на дисплее выводится сообщение **ITS EMPTY** [Список ITS пуст].
- Для выключения ITS воспроизведения коснитесь еще раз кнопки **ITS PLAY**.

### Удаление трека из плейлиста ITS

В то время, когда включен режим ITS-воспроизведения, вы можете при желании удалить любой трек из ITS плейлиста.

Если ITS воспроизведение уже включено, сразу переходите к пункту 2.

**1. Начните воспроизведение CD диска, содержащего трек, который вы хотите удалить из своего ITS плейлиста, и включите ITS воспроизведение.**

См. на этой странице раздел «Проигрывание треков из ITS плейлиста».

**2. Коснитесь в меню функций кнопки NEXT.**

**3. Коснитесь кнопки ITS MEMO.**

**4. Для выбора нужного трека используйте кнопки ◀ или ▶.**

**5. Чтобы удалить трек из ITS плейлиста, коснитесь кнопки CLEAR ▼.**

Трек, воспроизводимый в данный момент, удаляется из ITS плейлиста. Начнется воспроизведение следующего трека из ITS списка.

- Если в действующем диапазоне повтора нет ни одного трека из ITS списка, то на дисплее выводится сообщение **ITS EMPTY**, и возобновляется обычное воспроизведение.

### Стирание диска из ITS плейлиста

В то время, когда включено ITS воспроизведение, вы можете при желании удалить любой диск из ITS плейлиста.

**1. Начните воспроизведение CD диска, который вы хотите удалить из списка.**

Для выбора диска касайтесь кнопку ▲ или ▼.

**2. Коснитесь в меню функция кнопки NEXT.**

**3. Коснитесь кнопки ITS MEMO.**

**4. Чтобы удалить из ITS плейлиста все треки диска, воспроизводимого в данный момент, коснитесь кнопки CLEAR ▼.**

На дисплее будет выведено сообщение **ITS CLEAR** и все треки CD диска, который воспроизводится в данный момент, из плейлиста будут удалены.

## CD чейнджер

### Использование функции ввода названий дисков

Вы можете вводить названия CD дисков и отображать их на дисплее. Тем самым вы облегчаете поиск и выбор диска для воспроизведения.

#### Ввод названия диска

Функция ввода названий дисков позволяет вводить названия CD дисков длиной до 10 символов; всего в CD чейнджере можно ввести 100 названий дисков (с помощью ITS плейлиста).

- При воспроизведении на CD чейнджере, совместимом с форматом CD TEXT, соответствующего типа диска переключаться в режим **T.EDIT** [Редактирование названия] нельзя. На диске типа CD TEXT название диска уже записано.

#### 1. Начните воспроизведение CD диска, для которого вы хотите ввести название.

Для выбора CD диска касайтесь кнопкок ▲ или ▼.

#### 2. Коснитесь в меню функций кнопки T.EDIT.

#### 3. Повторно касаясь кнопки ABC [Алфавит], выберите нужный тип символов.

Последовательные касания кнопки ABC переключают следующие типы символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) - Европейские буквы со знаками ударения (например, á, à, â, ç)

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, коснувшись кнопки **123**.

#### 4. Для выбора нужной буквы алфавита используйте кнопки ▲ или ▼.

При каждом касании кнопки ▲ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, цифр и символов, следующих в порядке **1 2 3 ... }**. При каждом касании кнопки ▼ на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в обратном порядке, например **Z Y X ... C B A**.

#### 5. Для перемещения курсора к позиции следующего символа коснитесь кнопки ►.

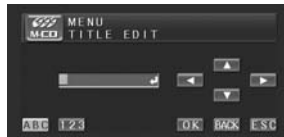
Когда на дисплее появится нужная буква, коснитесь кнопки ► для перемещения курсора к позиции следующего символа, а затем выберите следующую букву. Касание кнопки ◀ перемещает курсор по дисплею в обратном направлении.

#### 6. Для сохранения введенного названия в памяти нажмите кнопку OK.

#### 7. Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки ESC.

#### Примечания:

- Название диска сохраняется в памяти даже после того, как диск вынут из аппарата. При следующей загрузке этого диска из памяти вызывается соответствующее ему название.
- После того как в памяти будут сохранены названия для 100 дисков, данные для каждого нового диска будут записываться с затиранием самого старого названия диска.



### Выбор треков из списка

Список треков позволяет видеть полный перечень треков на CD TEXT диске и выбрать один из них для воспроизведения.

#### 1. Коснитесь в меню функций кнопки T.LIST.

#### 2. Для переключения между списками треков используйте кнопки ⇄ и ↕.

#### 3. Коснитесь любимого трека.

Начнется воспроизведение выбранного трека.

### Использование функций сжатия динамического диапазона и подчеркивания низких частот

*Вы можете использовать эти функции только для того CD чейнджера, который их поддерживает.*

Использование функций COMP [Сжатие динамического диапазона] и DBE [Динамическое подчеркивание низких частот] позволяет настраивать качество воспроизведения звука CD чейнджера. Каждая из этих функций обладает двухступенчатой настройкой. Функция COMP осуществляет балансирование воспроизведения наиболее громких и тихих звуков при повышенных уровнях громкости. Функция DBE повышает уровень низких частот (басов), чтобы придать воспроизведению более насыщенное звучание. Выбирая эффекты, прослушайте каждый из них и примените тот, который в наибольшей степени улучшает воспроизведение трека или CD диска, который вы слушаете.

- **Чтобы задать необходимую настройку, касайтесь в меню функций кнопки COMP.** Последовательно касайтесь кнопки COMP для переключения между следующими настройками: **COMP OFF** [Сжатие выключено] - **COMP 1** - **COMP 2** - **COMP OFF** - **DBE 1** - **DBE 2**
- Если CD чейнджер не поддерживает функции **COMP/DBE**, то при попытке ее выбора на дисплее выводится сообщение **NOCOMP** [Функция сжатия не поддерживается].

## DAB тюнер [Тюнер цифрового радиовещания]

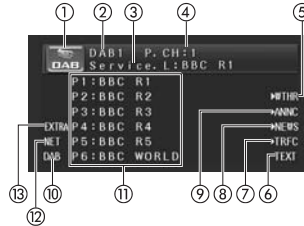
### Прслушивание передач цифрового радиовещания (DAB)

Вы можете использовать данный аппарат для управления DAB тюнером (GEX-P700DAB), который приобретается отдельно.

Подробнее об операциях управления см. в инструкции по эксплуатации DAB тюнера. В этом разделе приводится информация об операциях DAB тюнера, выполняемых при помощи данного аппарата, которые отличаются от операций, описанных в его инструкции по эксплуатации.

- Данный аппарат не имеет функции фильтра языков.
- При помощи данного аппарата вы можете управлять тремя дополнительными функциями: списком доступных программ, поиском доступных радиопередач по заданному PTY коду и вызовом динамической метки из памяти.

- 1) Значок источника сигнала**  
Показывает выбранный источник.
- 2) Индикатор диапазона**  
Показывает, на какой диапазон настроен DAB тюнер.
- 3) Индикатор метки радиосервиса**  
Указывает, на какой радиосервис (программу) настроен DAB тюнер.
- 4) Индикатор номера пресета (запомненной станции)**  
Показывает номер выбранного пресета.
- 5) Индикатор WEATHER [Погода]**  
Выводится на дисплее во время приема региональной сводки погоды.
- 6) Индикатор TEXT [Текст]**  
Показывает, что принимаемая в данный момент программа имеет динамическую метку.
- 7) Индикатор TRAFFIC [Ситуация на дорогах]**  
Выводится на дисплее во время приема сообщений о ситуации на дорогах.
- 8) Индикатор NEWS [Новости]**  
Выводится на дисплее во время приема сводок новостей.
- 9) Индикатор ANNOUNCE [Дикторские сообщения]**  
Выводится на дисплее во время приема дикторских сообщений.
- 10) Список пресетов**  
Показывает список предварительных настроек.
- 11) Индикатор EXTRA [Дополнительный компонент]**  
Указывает на то, что принимаемая в данный момент программа имеет вторичный программный компонент.
- 12) Индикатор NET [Сетевой радиоприем]**  
Указывает на то, что включена функция отслеживания программы.
- 13) Индикатор DAB [Цифровое радиовещание]**  
Выводится на дисплее, когда возможен радиоприем передач DAB.



1. Для выбора DAB тюнера в качестве источника сигнала, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки **DAB**.

- Если значок источника на дисплее отсутствует, его можно вызвать на экран касанием экрана.
- 2. Коснитесь экрана, чтобы вывести на дисплей кнопки сенсорной панели.**
  - 3. Для выбора частотного диапазона касайтесь кнопки **BAND** [Диапазон].** Повторно касайтесь кнопки **BAND**, пока на дисплее не покажется нужный диапазон: **DAB1**, **DAB2** или **DAB3**.
  - 4. Чтобы выбрать запомненный радиосервис, коснитесь в списке нужного радиосервиса.**

Будет произведена настройка на выбранный пресет.

- Если список радиосервисов не показан, коснитесь кнопки **LIST** [Список].
- 5. Чтобы выбрать нужный радиосервис, кратковременно коснитесь кнопки ◀ или ▶.**
  - 6. Чтобы выбрать ансамбль, удерживайте нажатой кнопку ◀ или ▶ около одной секунды, затем отпустите ее.**
- Вы можете отменить поиск ансамбля, кратковременно нажав кнопку ◀ или ▶.
  - Вы можете также производить поиск ансамбля, удерживая нажатой кнопку ◀ или ▶.

**Примечание:**

- Если вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение примерно 30 секунд, то они будут автоматически скрыты.

### Включение DAB дисплея

На дисплее можно вывести метки радиосервиса.

- **Коснитесь кнопки **DISP**.**

Повторно касайтесь кнопки **DISP** для переключения между следующими опциями:

**Service L** [Метка радиосервиса] - **Component** [Метка компонента радиосервиса] - **DLS** [Динамическая метка] - **Ensemble** [Метка ансамбля] - **PTY** [Метка PTY]

**Примечание:**

- Если компонент радиосервиса (программы) не имеет метки компонента, динамической метки или метки PTY радиосервиса, то выбор опций **Component**, **DLS** и **PTY** невозможен.

## DAB тюнер [Тюнер цифрового радиовещания]

### Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции

- Настроившись на радиосервис, частоту настройки на который вы хотите сохранить в памяти, нажимайте кнопку пресетов (из числа P01 - P06) до тех пор, пока номер этого пресета не перестанет мигать.

Номер нажимаемой кнопки будет мигать в индикаторе номера пресета, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это будет означать, что частота настройки на выбранный радиосервис сохранена в памяти.

Когда в следующий раз вы нажмете эту же кнопку пресета (из числа P01 - P06), частота настройки на соответствующий радиосервис будет вызвана из памяти.

- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, их можно вызвать на дисплей касанием экрана.
- Если на экране отсутствуют кнопки P01 - P06, их можно вызвать на дисплей касанием кнопки LIST.

#### Примечания:

- В памяти можно сохранить до 18 настроек на радиосервисы, по 6 для каждого из трех диапазонов.
- Для вызова частот радиосервисов, назначенных кнопкам пресетов P01 - P06, можно также использовать кнопки ▲ и ▼.

### Использование динамической метки

#### Вывод динамической метки на дисплей

1. Для вывода динамической метки на дисплей коснитесь кнопки TEXT.

Отменить вывод динамической метки на дисплей можно касанием кнопки ESC или нажатием кнопки BAND/ESC.

- Если в данное время тюнером никакая динамическая метка не принимается, то на дисплее показывается сообщение NO TEXT [Текст отсутствует].

2. Чтобы вызвать из памяти три самых последних динамических метки, касайтесь кнопку PREV или NEXT.

Касание кнопок PREV или NEXT переключает дисплей между отображением информации текущей (принимаемой в данный момент) динамической метки и информации трех динамических меток, хранящихся в памяти.

- Если в памяти нет информации динамических меток, режим дисплея не изменяется.

### Сохранение и вызов динамической метки из памяти

В памяти можно сохранить тексты шести передач динамических меток с их назначением кнопкам 1 - 6.

1. Выведите на дисплей ту динамическую метку, которую хотите сохранить в памяти.

См. на данной странице раздел «Вывод динамической метки на дисплей».

2. Для сохранения динамической метки в памяти нажмите и удерживайте нажатой любую из кнопок 1 - 6.

На дисплее будет показан номер ячейки памяти, и динамическая метка будет сохранена в памяти.

Когда в следующий раз вы нажмете кнопку 1 - 6, из памяти аппарата на дисплей будет вызван текст динамической метки.

### Дополнительные операции с DAB тюнером

- (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

1. Для вывода на дисплей меню функций коснитесь кнопки A.MENU.

На дисплее появится меню

2. Чтобы вывести названия функций, коснитесь кнопки FUNCTION.

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки BACK.
- Для возврата к дисплею частот коснитесь кнопки ESC.

#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, то дисплей автоматически возвращается к показу частот.



## DAB тюнер [Тюнер цифрового радиовещания]

### Настройка прерывания передач дикторскими сообщениями

1. Коснитесь в меню функций кнопки **AS** [Поддержка дикторских сообщений].

2. Чтобы выбрать поддержку нужных дикторских сообщений, коснитесь кнопки **▲** или **▼**.

Для выбора поддержки сообщений типа **ANNOUNCE** [Дикторские сообщения] коснитесь кнопки **▲**. Для выбора поддержки сообщений типа **WEATHER** [Региональная сводка погоды] коснитесь кнопки **▼**.

3. Для включения функции прерывания передач wybranными вами дикторскими сообщениями коснитесь кнопки **◀**.

- Чтобы выключить функцию прерывания передач wybranными дикторскими сообщениями, коснитесь кнопки **▶**.

### Прием сводок о ситуации на дорогах

1. Для включения режима ожидания сводок нажмите кнопку **TA/NEWS** [Сообщения о ситуации на дорогах/Новости].

На дисплее появится индикация **▶TRFC** или **T**.

- Для выключения режима ожидания сводок о ситуации на дорогах еще раз нажмите кнопку **TA/NEWS**.

2. Чтобы отменить прерывание передач дикторскими сообщениями, нажмите во время приема сообщения о ситуации на дорогах кнопку **TA/NEWS**.

### Прием выпусков новостей

- Для включения режим ожидания выпусков новостей, нажмите и удерживайте кнопку **TA/NEWS**.

Нажимайте кнопку **TA/NEWS** до тех пор, пока на дисплее не появится индикация **▶NEWS** или **N**.

- Для выключения режим ожидания выпусков новостей, еще раз нажмите и удерживайте кнопку **TA/NEWS**.

### Выбор радиосервисов из списка доступных

Эта функция позволяет просмотреть список доступных радиосервисов и выбрать любой из них для приема, если принимаемый в данное время ансамбль является мультисервисным.

1. Коснитесь в меню функций кнопки **SL LST** [Списки радиосервисов].

2. Для переключения между списками доступных радиосервисов касайтесь кнопки **NEXT** [Следующий] или **PREV** [Предыдущий].

3. Коснитесь в списке нужного радиосервиса.

Начнется прием выбранного радиосервиса.

### Поиск программы по доступным PTY кодам

Режим поиска по доступным PTY кодам позволяет просмотреть список доступных PTY кодов, имеющихся в ансамбле, принимаемом в данное время, и выбрать один из них для приема.

- Если в принимаемом ансамбле нет доступных PTY кодов, то переключиться в режим поиска по доступным PTY кодам нельзя.
- Поиск по доступным PTY кодам отличается от обычного поиска по кодам PTY. С помощью данного аппарата вы можете производить поиск только по доступным PTY кодам.

1. Коснитесь в меню функций кнопки **PTY SEARCH** [Поиск по PTY коду].

2. Коснитесь в списке нужного вам PTY кода, чтобы начать поиск радиосервиса с этим кодом.

DAB тюнер найдет и начнет принимать радиосервис с выбранным PTY кодом.

### Примечания:

- Метод отображения PTY на дисплее является узким. Широкий метод не может быть выбран, когда в качестве источника сигнала используется DAB тюнер.
- Если тюнер не находит в эфире радиосервис, передающий программу нужного типа (PTY), то на дисплее в течение примерно двух секунд выводится сообщение **NOT FOUND** [Не найдено], затем DAB тюнер возвращается к прежнему радиосервису.

### Переключение на первичный или вторичный компонент радиосервиса

1. Коснитесь в меню функций кнопки **PR/2nd** [Первичный/Вторичный компонент].

2. Для выбора нужного программного компонента коснитесь кнопки **◀** или **▶**.

### Включение/выключение режима отслеживания радиосервиса

- Для включения режима отслеживания радиосервиса коснитесь в меню функции кнопки **SF** [Отслеживание радиосервиса].
- Для выключения режима отслеживания радиосервиса нажмите кнопку **SF** еще раз.



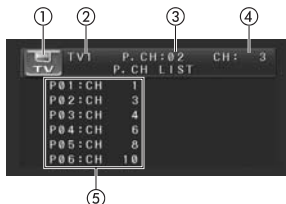
## Телевизионный тюнер

### Просмотр телепередач

Вы можете использовать данный аппарат для управления TV тюнером, который приобретается отдельно.

Подробнее об операциях управления см. в инструкции по эксплуатации TV тюнера. В этом разделе описываются операции тюнера, выполняемые при помощи данного аппарата, которые отличаются от операций, описанных в его инструкции по эксплуатации.

- (1) **Значок источника сигнала**  
Показывает, какой источник выбран.
- (2) **Индикатор диапазона**  
Показывает диапазон частот, на который настроен TV тюнер.
- (3) **Индикатор номера пресета**  
Показывает номер выбранного пресета.
- (4) **Индикатор канала**  
Показывает канал, на который настроен TV тюнер.
- (5) **Список пресетов**  
Показывает список предварительных настроек.



**1. Для выбора TV тюнера в качестве источника сигнала, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки TV.**

• Если на дисплее отсутствует значок источника, его можно вызвать на дисплей касанием экрана.

**2. Чтобы вывести на дисплей кнопки сенсорной панели, коснитесь экрана.**

**3. Для выбора частотного диапазона коснитесь кнопки BAND [Диапазон].**

- Повторно касайтесь кнопки **BAND** до тех пор, пока на дисплее не покажется нужный диапазон (TV1 или TV2).

**4. Для выбора пресета, коснитесь в списке нужного канала.**

Будет произведена настройка на выбранный пресет.

• Если списка каналов на дисплее нет, коснитесь кнопки **LIST**.

**5. Для выполнения ручной настройки временно коснитесь кнопки ◀ или ▶.**

При касании этих кнопок каналы меняются в сторону увеличения или уменьшения номера.

Ручную настройку можно также производить нажатием кнопок ◀ и ▶.

**6. Для выполнения настройки методом поиска касайтесь кнопки ◀ или ▶ в течение примерно одной секунды, а затем отпустите.**

Тюнер будет сканировать каналы до тех пор, пока не обнаружит телевизионный сигнал, достаточно мощный для хорошего приема.

- Отменить поиск станции можно кратковременным касанием кнопки ◀ или ▶.
- Вы можете пропускать каналы телевидения, удерживая нажатой кнопку ◀ или ▶. Поиск начнется после освобождения кнопки.
- Процедуру поиска канала можно также производить путем нажатия и удержания кнопок ◀ или ▶.

**Примечание:**

- Если вы не используете кнопки сенсорной панели в течение 30 секунд, то они будут автоматически скрыты.

### Сохранение и вызов из памяти частот телевизионных станций

Нажимая выбранные кнопки пресетов **P01 - P12**, вы можете без труда сохранить в памяти настройки на 12 станций, чтобы впоследствии вызывать их из памяти нажатием соответствующей кнопки.

**• Настроившись на телевизионную станцию, которую вы хотите сохранить в памяти, касайтесь выбранной кнопки пресета (из числа кнопок P01 - P12) до тех пор, пока номер этого пресета не прекратит мигать.**

Номер нажимаемой кнопки будет мигать в индикаторе номера пресета, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это будет означать, что настройка на выбранную станцию сохранена в памяти.

Когда в следующий раз вы нажмете кнопку пресета, настройка на соответствующую телевизионную станцию будет вызвана из памяти.

- Для переключения между группами кнопок **P01 - P06** и **P07 - P12** касайтесь кнопки ⇄ или ⇄.
- Если кнопки сенсорной панели отсутствуют на экране, их можно вызвать на дисплей путем касания экрана.
- Если кнопки **P01 - P06** и **P07 - P12** отсутствуют на экране, их можно вызвать на дисплей касанием кнопки **LIST**.

**Примечания:**

- В памяти можно сохранить до 24 станций, по 12 для каждого из двух частотных диапазонов телевидения.
- Для вызова станций, назначенных кнопкам пресетов **P01 - P12** можно также использовать кнопки ▲ и ▼.

## Телевизионный тюнер

### Дополнительные операции с TV тюнером

#### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

#### 1. Для вывода на дисплей меню функций коснитесь кнопки **A.MENU**.

На дисплее появится меню.

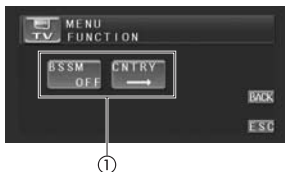
#### 2. Для вывода названий функций коснитесь кнопки **FUNCTION**.

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к телевизионному изображению коснитесь кнопки **ESC**.

#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, то дисплей автоматически возвращается к телевизионному изображению.



### Последовательное сохранение частот наиболее мощных телевизионных станций

#### 1. Для включения функции **BSSM** [Последовательное сохранение в памяти самых мощных станций] коснитесь в меню функций кнопки **BSSM**.

Начинает мигать индикация **BSSM**. Пока мигает индикация **BSSM**, аппарат автоматически сохраняет в памяти частоты 12 самых мощных телевизионных станций в порядке возрастания мощности их сигналов. По завершении этой операции мигание индикации **BSSM** прекращается.

- Для отмены операции запоминания станций коснитесь кнопки **BSSM** еще раз.

#### Примечание:

- Операция запоминания телевизионных станций при помощи функции **BSSM** может заменить своими данными настройки на те телевизионные станции, которые были сохранены ранее с использованием кнопок **P01 - P12**.

### Выбор группы стран

#### 1. Коснитесь в меню функций кнопки **COUNTRY (CNTR)** [Страна].

#### 2. Для выбора группы стран касайтесь кнопок **◀** или **▶**.

Повторно касайтесь кнопок **◀** или **▶** до тех пор, пока на дисплее не появится нужная группа стран.

**COUNTRY 1** (каналы **CCIR**) - **COUNTRY 2** (итальянские каналы) - **COUNTRY 3** (британские каналы) - **COUNTRY 4** (каналы **OIRT**)

**CCIR** - Международный консультативный комитет по радиовещанию (МККР).

**OIRT** - Международная организация радиовещания и телевидения (ОИРТ).

## DVD плеер

### Воспроизведение дисков

Данный аппарат можно использовать для управления DVD плеером или DVD чейнджером, приобретаемым отдельно.

Подробнее об операциях управления DVD плеера или DVD чейнджера см. в инструкциях по их эксплуатации. В этом разделе описываются операции с DVD дисками, выполняемые при помощи данного аппарата, которые отличаются от операций, описанных в инструкциях по эксплуатации.

(1) **Значок источника сигнала**

Показывает выбранный источник.

(2) **Индикатор типа диска**

Показывает тип диска, воспроизводимого в данный момент.

(3) **Индикатор номера диска**

При использовании DVD чейнджера показывает, какой диск воспроизводится в данный момент.

(4) **Индикатор номера эпизода**

При воспроизведении DVD видео диска показывает, какой эпизод воспроизводится в данный момент.

(5) **Индикатор номера части/трека**

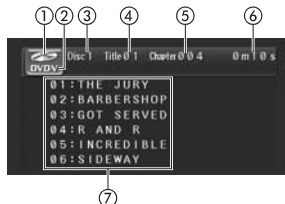
Показывает, какая часть или трек воспроизводится в текущий момент.

(6) **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает истекшее время воспроизведения текущей части или трека.

(7) **Список дисков**

Выводится список названий дисков.



**1. Чтобы выбрать DVD плеер в качестве источника сигналов, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки S-DVD.**

• Если значок источника на экране отсутствует, его можно вызвать на дисплее касанием экрана.

**2. Коснитесь экрана для вызова кнопок сенсорной панели.**

**3. Для перехода к другой части или треку в прямом или обратном направлении кратковременно касайтесь кнопки ◀ или ▶.**

• Вы также можете переходить к другой части или треку в обратном или прямом направлении с помощью кнопок ◀ и ▶.

**4. Для выполнения операции быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении удерживайте кнопку ◀ или ▶.**

• Вы можете также выполнять операцию быстрого перемещения по диску в обратном или прямом направлении, удерживая кнопку ◀ или ▶.

**Примечание:**

• Если вы не пользуетесь кнопками сенсорной панели в течение 30 секунд, то они будут автоматически скрыты.

### Выбор диска

- Вы можете использовать эту функцию только в том случае, если к данному аппарату подключен DVD чейнджер.
- **Чтобы выбрать диск для воспроизведения, коснитесь нужного названия в списке дисков.**

Диски, которые можно выбирать, являются выделенными.

- Если списка названий дисков на дисплее нет, коснитесь кнопки **LIST**.
- Вы можете также выбирать диски нажатиями кнопки ▲ или ▼.

### Пауза при воспроизведении DVD диска

**1. Коснитесь во время воспроизведения кнопки ▶/||.**

Будет показан значок ||, воспроизведение приостановится, а на экране появится неподвижное изображение.

- Для возобновления воспроизведения с этого же места, коснитесь кнопки ▶/|| еще раз.

### Дополнительные операции с DVD плеером

(1) **Дисплей функций**

Показывает названия функций.



**1. Для вывода меню функций нажмите кнопку A.MENU.**

На дисплее появится меню.

**2. Чтобы вывести названия функций, коснитесь кнопки FUNCTION.**

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.

**Примечание:**

• Если вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, то на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

### Повторяющееся воспроизведение

• При воспроизведении Video CD дисков в режиме PBC [Управление воспроизведением] этой функцией пользоваться невозможно.

**1. Для выбора диапазона повтора коснитесь кнопки REPEAT.**

## DVD плеер

### При воспроизведении DVD видео дисков:

- **TITLE** [Эпизод] - Повторно воспроизводится только текущий эпизод.
- **CHAPTER** [Часть] - Повторно воспроизводится только текущая часть.
- **DISC** [Диск] - Повторно воспроизводится текущий диск.

### При воспроизведении Video CD или CD дисков:

- **TRACK** [Трек] - Повторно воспроизводится только текущий трек.
- **DISC** [Диск] - Повторно воспроизводится текущий диск.

### Примечания:

- Если во время повторяющегося воспроизведения вы выберете другой диск, то установка диапазона повтора переключается на значение **DISC**.
- Если вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении во время действия диапазона повтора **TRACK**, то диапазон повтора переключится на значение **DISC**.

## Воспроизведение треков в случайном порядке

- Эту функцию можно использовать только во время воспроизведения CD дисков.

### 1. Для включения воспроизведения в случайном порядке коснитесь в меню функций кнопки **RANDOM**.

Треки будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Для выключения воспроизведения в случайном порядке коснитесь еще раз кнопки **RANDOM**.

## Сканирование треков CD диска

- Эту функцию можно использовать только во время воспроизведения CD дисков.

### 1. Для включения режима сканирования коснитесь в меню функций кнопки **SCAN** [Сканирование].

Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждого трека.

### 2. Когда нужный трек будет найден, коснитесь кнопки **SCAN** еще раз.

### Примечание:

- После того, как сканирование CD диска будет закончено, снова начнется обычно воспроизведение треков.

## Использование ITS плейлистов (списков воспроизведения)

- Эти функции можно использовать только тогда, когда к данному аппарату подключен DVD чейнджер.
- В этом случае функция ITS воспроизведения несколько отличается от своего аналога, действующего при подключении CD чейнджера. При использовании DVD чейнджера ITS воспроизведение применяется только к воспроизведению CD дисков. Подробнее об этом см. в разделе «Использование ITS плейлистов».

## Использование функции ввода названий дисков

Вы можете вводить названия CD дисков и отображать их на дисплее. Тем самым вы можете облегчить поиск и выбор диска для воспроизведения.

### Ввод названий дисков

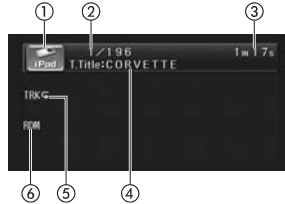
Функция ввода названий дисков позволяет вводить в DVD чейнджер названия CD дисков длиной до 10 символов. Подробнее о соответствующей операции см. в разделе «Использование функции ввода названий дисков».

- Эту функцию можно использовать только в том случае, когда к данному аппарату подключен DVD чейнджер.

## Воспроизведение песен на iPod плеере

### Прослушивание песен на вашем iPod плеере

- (1) **Символ источника сигналов**  
Показывает выбранный источник сигналов
- (2) **Индикатор номера песни**  
Показывает номер песни из воспроизводимого списка
- (3) **Индикатор времени воспроизведения**  
Показывает истекшее время воспроизведения для текущей песни.
- (4) **Индикатор названия песни**  
Показывает название текущей песни.
- (5) **Индикатор повтора**  
Показывает диапазон повтора, выбранный для текущего трека.
- (6) **Индикатор RDM**  
Выводится при установке режима воспроизведения в случайном порядке: **TRACK** [Трек] или **ALBUM** [Альбом].



#### 1. Чтобы выбрать плеер iPod, коснитесь символа источника сигналов, а затем коснитесь символа iPod.

- В качестве источника сигналов можно также выбрать iPod повторным нажатием кнопки **SOURCE**.
- Если плеер iPod не подключен к данному аппарату, то его нельзя выбрать его в качестве источника сигналов.

#### 2. Коснитесь экрана, чтобы вывести кнопки сенсорной панели.

#### 3. Для возврата назад или перехода вперед к следующей песне используйте кнопки < или >.

Касание кнопки > производит переход к началу следующей песни. Одно касание кнопки < производит переход к началу текущей песни. Следующее касание этой кнопки производит переход к предыдущей песне.

- Вы можете также переходить назад или вперед к следующей песне нажатием кнопки < или >.
- #### 4. Для осуществления быстрого перехода вперед или назад, длительно нажмите кнопку < или >.

#### Примечание:

- Если по какой-либо причине воспроизведение остановилось, коснитесь кнопки **TOP** и уточните поиск песни.

### Поиск песен

Эта операция аппарата по управлению плеером iPod близка к операции самого iPod, что обеспечивает удобство его использования и поиск нужной песни.

#### 1. Коснитесь кнопки **TOP**, чтобы показать верхнее меню.

#### 2. Коснитесь одной из категорий, в которой вы хотите произвести поиск песни:

- **PLAYLIST** (плейлист);
- **GENTES** (жанры);
- **ARTISTS** (исполнители);
- **ALBUMS** (альбомы);
- **SONGS** (песни).

#### 3. Коснитесь названия списка, который вы хотите воспроизводить.

Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока не найдете нужную песню.

- Вы можете начать воспроизведение всех песен выбранного списка (**GENRES**, **ARTISTS** или **ALBUMS**). Чтобы сделать это, коснитесь названия списка.
- Чтобы перейти к следующей группе названий списков, коснитесь кнопки ☰.
- Для возврата к предыдущей группе названий списков, коснитесь кнопки ☲.
- Для возврата к предыдущему меню коснитесь кнопки ☰.
- Чтобы перейти к верхнему меню поиска списков, коснитесь кнопки **TOP**.

### Пауза при воспроизведении песни

Режим паузы позволяет временно приостановить воспроизведение песни.

- **Коснитесь при воспроизведении кнопки >||**.

На дисплее появляется сообщение **PAUSE**.

- Для возобновления воспроизведения с точки остановки, коснитесь еще раз кнопки >||.

### Вывод текстовой информации, имеющейся на iPod плеере

Текстовая информация, записанная на iPod плеере, может быть выведена на дисплей.

- **Коснитесь кнопки DISP.**
- Коснитесь повторно кнопки **DISP**, чтобы переключаться между следующими опциями:

**T.Title** (название песни) - **Artist** (имя исполнителя) - **Album** (название альбома)

- Если какие-либо символы, используемые на плеере iPod, несовместимы с этим аппаратом, то они выводиться не будут.

## Воспроизведение песен на iPod плеере

### Примечание:

- Вы можете прокрутить название влево, если коснетесь кнопки **DISP**.

## Повторяющееся воспроизведение

Для воспроизведения песен на iPod плеере имеются два диапазона повтора: **TRACK** (повтор одной песни) и **ALL** (повтор всех песен из списка).

- Если для функции **REPEAT** выбран диапазон **TRACK**, то вы не сможете выбрать другие песни.

**1. Нажмите кнопку A.MENU, а затем коснитесь кнопки FUNCTION, чтобы вывести названия функций.**

**2. Чтобы выбрать диапазон повтора, коснитесь кнопки REPEAT.**

Коснитесь повторно кнопки **REPEAT** до тех пор, пока на дисплее не появится необходимый диапазон повтора:

- **TRACK** - повтор только текущей песни;
- **ALL** - повтор всех песен выбранного списка.

## Воспроизведение песен в случайном порядке (функция Shuffle)

Для воспроизведения песен на плеере iPod имеются два режима их воспроизведения в случайном порядке: **TRACK** (воспроизведение песен в случайном порядке) и **ALBUM** (воспроизведение песен из альбома в случайном порядке).

**1. Нажмите кнопку A.MENU, а затем коснитесь кнопки FUNCTION, чтобы вывести названия функций.**

**2. Коснитесь кнопки RANDOM, чтобы выбрать режим случайного воспроизведения.** Коснитесь повторно кнопки **RANDOM** до тех пор, пока на дисплее не появится необходимый режим.

- **TRACK** - воспроизведение песен в случайном порядке в пределах выбранного списка;
- **ALBUM** - выбирается случайный альбом, а затем из него воспроизводятся песни с случайным порядком;
- **OFF** - отмена режима воспроизведения в случайном порядке.

## Аудио настройки

### Введение в аудио настройки

#### (1) Дисплей функций настройки аудио

Показывает названия аудио функций.



#### Важное замечание:

- В случае подключения к данному аппарату многоканального процессора (DEQ-P6600), эти звуковые функции сменяются другими функциями, имеющимися в меню звуковых настроек многоканального процессора. Подробнее об этом см. в разделе «Введение в настройки DSP процессора».

**1. Чтобы показать меню функций нажмите кнопку A.MENU.**

На дисплее появится меню функций.

**2. Для вывода на дисплей названий аудио функций коснитесь кнопки AUDIO [Аудио].** На дисплее показываются названия звуковых функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для перехода к следующей группе функций коснитесь кнопки **NEXT**.
- Для возврата к предыдущей группе функций коснитесь кнопки **PREV**.
- Если выбрана функция EQ-EX [Компенсация профилей эквалайзера], то вы можете переключаться на регуляторы тембра **BASS** [Низкие частоты] и **TREBLE** [Высокие частоты] только в том случае, если функция EQ-EX включена, а для эквалайзера выбран профиль **CUSTOM** [Настройка пользователя].
- Индикация **NON FADING** [Выход без ослабления сигнала] будет показываться на дисплее вместо индикации **SUB WOOFER** [Выход на сабвуфер] только в том случае, если контроллер сабвуфера настроен на установку **FULL** [Полный диапазон]. (См. раздел «Настройка контроллера тылового выхода и сабвуфера»).
- Если в качестве источника сигналов выбран FM тюнер, то вы не можете использовать функцию SLA [Регулирование уровня источников звука].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею каждого источника коснитесь кнопки **ESC**.

## Аудио настройки

### Примечание:

- Если вы не работаете с функциями в течение примерно 30 секунд, то на экран автоматически возвращается дисплей источников.

## Настройки баланса

Для обеспечения идеального акустического окружения для всех пассажиров сидений можно использовать настройки фейдер/баланс.

### 1. Коснитесь в меню функций кнопки **FAD/BAL** [Фейдер/Баланс].

- Если выход тылового канала настроен на **SUB.W** [Сабвуфер], то вместо экранной кнопки **FAD/BAL** на дисплее будет отображаться кнопка **BAL**. См. раздел «Настройка контроллера тылового выхода и сабвуфера».

### 2. Для настройки баланса фронтальных/тыловых акустических систем повторно нажмите кнопку ▲ или ▼.

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ смещает баланс фронтальных/тыловых АС, соответственно, в направлении фронта или тыла.

По мере того как баланс фронтальных/тыловых акустических систем смещается от фронта к тылу, на дисплее показывается состояние баланса в диапазоне **FRONT** [Фронт]:**15** - **REAR** [Тыл]:**15**.

- При использовании только двух акустических систем правильной установкой является **FR:00**.
- Если выход тылового канала настроен на установку **SUB.W**, то вы не можете регулировать баланс фронтальных/тыловых акустических систем. См. «Настройка контроллера тылового выхода и сабвуфера».

### 3. Для настройки баланса левых/правых акустических систем последовательно нажмите кнопку ◀ или ▶.

Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ смещает баланс левых/правых АС, соответственно, влево или вправо.

По мере того как баланс левых/правых АС смещается слева направо, на дисплее показываются состояния баланса в диапазоне **LEFT** [Левый]:**09** - **RIGHT** [Правый]:**09**.

## Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет настраивать частотную характеристику системы в соответствии с акустикой автомобильного салона и вашими вкусами.

### Вызов из памяти профилей эквалайзера

В памяти хранятся шесть профилей эквалайзера, которые легко можно вызывать в любой момент. Список профилей эквалайзера приведен ниже:

Дисплейное название	Профиль эквалайзера
« <b>SUPER BASS</b> »	Супербасы
« <b>POWERFUL</b> »	Мощное звучание
« <b>NATURAL</b> »	Естественное звучание
« <b>VOCAL</b> »	Вокал
« <b>CUSTOM</b> »	Настройка пользователя
« <b>FLAT</b> »	Плоский профиль эквалайзера

- **CUSTOM** - профиль эквалайзера, который вы создаете самостоятельно по своему усмотрению.
- Для каждого источника можно создавать отдельный профиль **CUSTOM**. Если вы производите настройки, то измененный профиль эквалайзера будет сохранен в профиле **CUSTOM**.
- Если выбран профиль **FLAT**, то не производится никаких дополнений или коррекции звука. Это полезно для проверки эффекта воздействия профилей эквалайзера путем попеременно-го переключения между **FLAT** и заданным профилем эквалайзера.

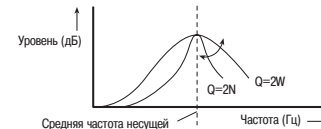
### Для выбора профиля эквалайзера нажимайте кнопку **EQ** [Эквалайзер].

Повторно нажимайте кнопку **EQ** для переключения между следующими профилями эквалайзера:

### Настройка профилей эквалайзера

Вы можете произвольно регулировать профиль эквалайзера, выбранный в данное время.

- Вы можете изменять резонансную частоту и добротность характеристики  $Q$  (характеристики профиля) для каждого частотного диапазона (**LOW/MID/HIGH**) профиля эквалайзера, выбранного в данный момент.



## Аудио настройки

1. Коснитесь в меню аудио функций кнопки EQ MENU.

2. Для выбора нужного пункта меню коснитесь кнопки ▲ или ▼.

Повторные касания кнопок ▲ или ▼ выбирают пункты меню в следующем порядке:

**BAND** [Частотные диапазоны] - **LEVEL** [Уровень эквалайзера] - **FREQUENCY** [Резонансная частота] - **Q. FACTOR** [Добротность кривой Q]

3. Касаясь кнопки ◀ или ▶, выберите частотный диапазон для регулировки эквалайзера.

Повторные нажатия на кнопку ◀ или ▶ позволяют выбрать диапазон частот эквалайзера в следующем порядке:

**LOW** [Низкие частоты] - **MID** [Средние частоты] - **HIGH** [Высокие частоты]

4. Для регулировки уровня выбранного диапазона частот эквалайзера коснитесь кнопки ▼, а затем повторно касайтесь кнопок ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ повышает или понижает уровень выбранного диапазона частот эквалайзера.

По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +6 до -6.

5. Для выбора нужной частоты коснитесь кнопки ▼, а затем повторно касайтесь кнопки ◀ или ▶.

Коснитесь кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не покажется нужная частота.

Низкие частоты: **40 Гц - 80 Гц - 100 Гц - 160 Гц**

Средние частоты: **200 Гц - 500 Гц - 1 кГц - 2 кГц**

Высокие частоты: **3,5 кГц - 8 кГц - 10 кГц - 12,5 кГц**

6. Для выбора необходимости добротности Q (характеристики избирательности эквалайзера) коснитесь кнопки ▼, а затем повторно касайтесь кнопки ◀ или ▶.

Коснитесь кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится название нужного значения добротности фактора Q.

**2W** [Широкий профиль 2] - **1W** [Широкий профиль 1] - **1N** [Узкий профиль 1] - **2N** [Узкий профиль 2]

**Примечание:**

- Если вы произведете настройки, то профиль **CUSTOM** обновляется.

### Регулировка низких и высоких частот

Вы можете регулировать уровень низких и высоких частот.

- Если выбрана функция EQ-EX [Компенсация профилей эквалайзера], то вы можете регулировать низкие и высокие частоты только в том случае, если функция EQ-EX включена, а для эквалайзера выбран профиль **CUSTOM** [Настройка пользователя]. (См. на странице 53 раздел «Компенсация частотных кривых эквалайзера (функция EQ-EX)»).

### Регулировка низких частот

Вы можете настроить граничную частоту и уровень низких частот.

1. Коснитесь в меню аудио функций кнопки **BASS** [Низкие частоты].

2. Для настройки уровня низких частот касайтесь кнопок ▲ и ▼.

При каждом касании кнопок ▲ и ▼ уровень низких частот увеличивается или уменьшается. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +6 до -6.

3. Для выбора необходимой частоты касайтесь кнопок ◀ и ▶.

Коснитесь кнопку ◀ и ▶ до тех пор, пока не выберите необходимую граничную частоту.

**40 Гц - 80 Гц - 100 Гц - 160 Гц**

### Регулировка высоких частот

Вы можете регулировать граничную частоту и уровень высоких частот.

1. Коснитесь в меню аудио функций кнопки **TREBLE** [Высокие частоты].

2. Для настройки уровня высоких частот касайтесь кнопок ▲ и ▼.

При каждом касании кнопок ▲ и ▼ уровень низких частот увеличивается или уменьшается. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +6 до -6.

3. Для выбора необходимой частоты касайтесь кнопок ◀ и ▶.

Коснитесь кнопку ◀ и ▶ до тех пор, пока не выберите необходимую граничную частоту.

**2,5 кГц - 4 кГц - 6,3 кГц - 10 кГц**

### Настройка тонкомпенсации

Тонкомпенсация предназначена для компенсации ослабления низких и высоких частот при небольшом уровне громкости.

1. Коснитесь в меню аудио функций кнопки **LOUDNESS (LOUD)** [Тонкомпенсация].

2. Для включения компенсации коснитесь кнопки ▲.

(Для выключения компенсации коснитесь кнопки ▼.)

3. Для выбора нужного уровня повторно касайтесь кнопки ◀ или ▶.

При каждом нажатии кнопки ◀ или ▶ выбирается уровень в следующем порядке:

**LOW** [Низкий] - **MID** [Средний] - **HIGH** [Высокий]

### Использование выхода на сабвуфер

Данный аппарат имеет выход на сабвуфер, который можно включать и выключать.

- Когда выход на сабвуфер включен, вы можете регулировать граничную частоту и выходной уровень сабвуфера.



## Аудио настройки

### 1. Коснитесь в меню аудио функций кнопки SUB WOOFER.

- Если контроллер сабвуфера настроен на установку FULL [Полный диапазон], то вы не можете выбрать экранную кнопку SUB WOOFER.

### 2. Для включения выхода на сабвуфер коснитесь кнопки ◀.

- Для выключения выхода на сабвуфер нажмите кнопку ▶.

### 3. Чтобы выбрать фазу сигнала, подаваемого на сабвуфер, коснитесь кнопки ▼, а затем касайтесь кнопки ◀ или ▶.

Для выбора нормальной фазы коснитесь кнопки ▶; на дисплее появится индикация NORMAL [Нормальная фаза]. Для выбора противоположной фазы коснитесь кнопки ◀; на дисплее появится индикация REVERSE [Противоположная фаза].

### 4. Для регулирования выходного уровня сабвуфера коснитесь кнопки ▼, а затем повторно нажимайте кнопку ◀ или ▶.

Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ повышает или понижает уровень сабвуфера. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +6 до -6.

### 5. Чтобы выбрать граничную частоту, коснитесь кнопки ▼, а затем касайтесь кнопки ◀ или ▶.

При каждом касании кнопки ◀ или ▶ выбирается граничная частота в следующем порядке: 50 Гц - 80 Гц - 125 Гц

На сабвуфер подаются только те выходные сигналы, частота которых ниже заданной граничной частоты.

## Использование выхода без ослабления сигнала

Если выход без ослабления сигнала включен, то аудиосигнал (для сабвуфера) не проходит через фильтр низких частот аппарата, а сразу подается на выходной RCA разъем.

### 1. Коснитесь в аудио меню кнопки NON FADING [Выход без ослабления сигнала].

- Вы можете выбрать экранную кнопку NON FADING только в том случае, если контроллер сабвуфера настроен на установку FULL [Полный диапазон].

### 2. Для включения выхода без ослабления сигнала коснитесь кнопки ▲.

- Для выключения выхода без ослабления сигнала коснитесь кнопки ▼.

### 3. Отрегулировать уровень выхода без ослабления можно касанием кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ повышает или понижает уровень выхода без ослабления сигнала. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +6 до -6.

## Использование фильтра высоких частот

Если вы не хотите, чтобы низкочастотные сигналы из диапазона частот сабвуфера попадали на фронтальные или тыловые акустические системы, то включите ФВЧ (фильтр высоких частот). На фронтальные или тыловые акустические системы будут подаваться только те частоты, которые превышают заданную граничную частоту.

### 1. Коснитесь в аудио меню кнопки NEXT.

### 2. Коснитесь экранной кнопки HPF [ФВЧ].

### 3. Для включения фильтра высоких частот коснитесь кнопки ▲.

- Для выключения фильтра высоких частот коснитесь кнопки ▼.

### 4. Чтобы выбрать граничную частоту касайтесь кнопки ◀ или ▶.

При каждом касании кнопки ◀ или ▶ граничная частота выбирается в следующем порядке:

50 Гц - 80 Гц - 125 Гц

## Настройка уровней источников сигналов

Функция SLA [Регулирование уровня источников звука] позволяет настроить одинаковый уровень громкости для всех источников, что позволит избежать резких изменений громкости при переключении источников сигнала.

- Эталон для этих настроек служит уровень громкости FM тюнера, который остается неизменным.

### 1. Сравните уровень громкости FM тюнера с уровнем того источника сигнала, который вы хотите настроить.

### 2. Коснитесь в меню аудио функций кнопки NEXT.

### 3. Коснитесь кнопки SLA.

### 4. Для регулирования уровня громкости источника касайтесь кнопки ▲ или ▼.

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ повышает или понижает уровень громкости источника сигнала. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +4 до -4.

### Примечания:

- Уровень громкости тюнера в диапазонах MW/LW [Средние/Длинные волны] также можно регулировать при помощи этой процедуры.
- Воспроизведение дисков Video CD, CD и MP3 автоматически настраивается на одинаковый уровень громкости источников.
- Встроенный и дополнительный DVD плееры автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости.
- Внешние устройства 1 и 2 автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости.
- Входы AUX [Дополнительное устройство] и AV [Видеовход] автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости.

## Аудио настройки

### Компенсация частотных кривых эквалайзера (функция EQ-EX)

Функция EQ-EX сглаживает влияние каждого из профилей эквалайзера. Кроме того, если выбран профиль **CUSTOM** [Настройка пользователя], то вы можете регулировать уровень низких и высоких частот для любого источника.

1. Коснитесь в меню аудио функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **EQ-EX**.
3. Для включения функции **EQ-EX** коснитесь кнопки **▲**.
  - Для выключения функции **EQ-EX** коснитесь кнопки **▼**.

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

### Введение в настройки DSP процессора

Вы можете использовать данный аппарат для управления приобретаемым отдельно многоканальным процессором (например, DEQ-P6600).

- В зависимости от многоканального процессора, подключенного к данному аппарату, некоторые функции могут отличаться.

- (1) **Дисплей DSP**  
Показывает названия функций DSP.



Последовательно выполняя перечисленные ниже регулировки, вы можете без труда точно настроить звуковое поле.

1. Подстройка характеристик акустических систем
2. Использование переключателя положения
3. Функция **Auto TA and EQ** [Автоматическая настройка временной задержки и эквалайзера]
4. Настройка синхронизации по времени
5. Настройка выходных уровней АС с помощью контрольного сигнала
5. Выбор частоты кроссовера
7. Настройка выходных уровней АС
8. Настройка 3-полосного параметрического эквалайзера

1. Для вывода меню функций нажмите кнопку **A.MENU**.

На дисплее появится меню функций.

2. Для вывода на дисплей названий **DSP** функций коснитесь кнопки **DSP**.

На дисплее показываются названия функций DSP, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для перехода к следующей группе функций коснитесь кнопки **NEXT**.
- Для возврата к предыдущей группе функций коснитесь кнопки **PREV**.
- При воспроизведении дисков, записанных с частотой дискретизации более 96 кГц использовать аудио функции нельзя. Также невозможно будет настроить профиль эквалайзера, **POSITION** [Положение], **AUTO EQ** [Автоматический эквалайзер] и **AUTO TA** [Автоматическая настройка временной задержки].
- При воспроизведении дисков, записанных с частотой дискретизации более 96 кГц, звук дается на выход только из фронтальных акустических систем.
- Если в качестве источника выбран FM тюнер, то функцию **SLA** [Регулирование уровня источников звука] использовать нельзя.

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

- При воспроизведении дисков иного формата, чем DVD, нельзя использовать функцию D.R.C. [Управление динамическим диапазоном].
- Если для настройки **POSITION** выбрана иная установка, чем **FRONT-L** [Переднее левое сиденье] или **FRONT-R** [Переднее правое сиденье], то функцию TIME ALIGNMENT [Синхронизация по времени] использовать нельзя.
- Если и для центральной, и тыловой акустических систем в аудио настройках выбрана опция **OFF** [Выключено], то режим **DOLBY PL II** включить нельзя.
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею источников коснитесь кнопки **ESC**.

### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией DSP в течение примерно 30 секунд, то на экран автоматически возвращается дисплей источников.

## Использование функции настройки звукового поля

Функция SFC [Настройка звукового поля] создает впечатление живого исполнения.

- Акустика различного окружения, в котором происходит исполнение музыки, не одинакова и зависит от протяженности и формы пространства, где распространяются звуковые волны, а также от того, каким образом звуки отражаются от сцены, стен, полов и потолка. При живом исполнении вы слышите музыку в три приема: прямой звук, потом ранние отражения и, наконец, поздние отражения (или реверберация). Эти факторы учитывает схема SFC и воссоздает акустику различных условий исполнения.

### 1. Для включения функции SFC нажмите и удерживайте кнопку EQ [Эквалайзер].

Удерживайте кнопку **EQ** нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится индикация **SFC**. (Для переключения на функцию эквалайзера еще раз нажмите и удерживайте кнопку **EQ**.)

### 2. Выбор нужного режима функции SFC производится нажатием кнопки EQ.

Повторно нажимайте кнопку **EQ** для переключения между следующими режимами:

**MUSICAL** [Музыкальный] - **DRAMA** [Драматургия] - **ACTION** [Кинобоевик] - **JAZZ** [Джаз] - **HALL** [Концертный зал] - **CLUB** [Клуб] - **OFF** [Выключено]

### Примечание:

- Если источник выдает 2-канальные аудио сигналы формата LPCM [Линейная кодово-импульсная модуляция] или Dolby Digital, и вы выбираете эффекты SFC, которые больше всего пригодны для аудио сигнала формата 5.1 (например, **MUSICAL**, **DRAMA** или **ACTION**), то мы рекомендуем включать систему Dolby Pro Logic. С другой стороны, если вы выбираете эффекты SFC, предназначенные для использования с 2-канальными аудио сигналами (например, **JAZZ**, **HALL** или **CLUB**), то мы рекомендуем включать систему Dolby Pro Logic.

## Использование переключателя положения

Один из способов обеспечения более естественного звука состоит в том, чтобы точно позиционировать стереофонический образ, поместив себя непосредственно в центр звукового поля. Функция переключателя положения позволяет вам автоматически настраивать выходные уровни и время задержки акустических систем в соответствии с числом и расположением занятых сидений. При совместном использовании с функцией SFC [Управление звуковым полем], функция переключателя положения сделает звуковой образ более естественным и создаст панорамный звук, окружающий со всех сторон.

### 1. Коснитесь в меню DSP функций кнопки POSITION [Положение].

### 2. Чтобы выбрать положение прослушивания, используйте кнопки ▲/▼/◀/▶.

Для выбора положения прослушивания коснитесь одной из кнопок ▲/▼/◀/▶, сверившись с приведенной здесь таблицей.

Кнопка	Индикация на дисплее	Положение
◀	FRONT-L	Левое переднее сиденье
▶	FRONT-R	Правое переднее сиденье
▲	FRONT	Передние сиденья
▼	ALL	Все сиденья

- Для отмены выбранного положения прослушивания снова нажмите ту же кнопку.

### Примечание:

- Когда вы производите настройку положения прослушивания, акустические системы автоматически настраиваются на соответствующие выходные уровни. При желании вы можете настроить их по своему вкусу, как указано в разделе «Настройка уровней акустических систем с помощью контрольного сигнала» или в разделе «Настройка уровней акустических систем».

## Настройка баланса

Вы можете задать такие настройки фейдера/баланса, которые обеспечивают идеальное акустическое поле для всех сидений.

### 1. Коснитесь в меню DSP функций кнопки FAD/BAL [Фейдер/Баланс].

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

**2. Для настройки баланса фронтальных/тыловых акустических систем повторно нажмите кнопки ▲ или ▼.**

Каждое касание кнопки ▲ или ▼ смещает баланс фронтальных/тыловых акустических систем, соответственно, в направлении фронта или тыла.

По мере того как баланс фронтальных/тыловых акустических систем смещается от фронта к тылу, на дисплее показывается текущее состояние баланса в диапазоне **FRONT [Фронт]:25 - REAR [Тыл]:25**.

- При использовании только двух акустических систем правильной настройкой является FR:00.

**3. Для настройки баланса левых/правых акустических систем повторно нажмите кнопки ◀ или ▶.**

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ смещает баланс левых/правых акустических систем, соответственно, влево или вправо.

По мере того как баланс левых/правых акустических систем смещается слева направо, на дисплее показывается текущее состояние баланса в диапазоне **LEFT [Левый]:25 - RIGHT [Правый]:25**.

## Настройка уровней источников сигналов

Функция SLA [Регулирование уровня источников звука] позволяет настроить одинаковый уровень громкости всех источников сигналов, что позволит предотвратить резкие скачки громкости при переключении источников.

- Эталонном для этих настроек служит уровень громкости FM тюнера, который остается неизменным.

**1. Сравните уровень громкости FM тюнера с уровнем того источника, который вы хотите настроить.**

**2. Коснитесь в меню DSP функций кнопки SLA.**

**3. Для регулирования уровня громкости источника нажимайте кнопку ▲ или ▼.**

Каждое нажатие кнопки ▲ или ▼ повышает или понижает уровень громкости источника. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +4 до -4.

### Примечания:

- Уровень громкости тюнера в диапазонах MW/LW [Средние/Длинные волны] также можно регулировать при помощи этой процедуры.
- Воспроизведение дисков Video CD, CD и MP3/WMA автоматически настраивается на одинаковый уровень громкости.
- Встроенный и дополнительный DVD плееры автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости.
- Внешние устройства 1 и 2 автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости.
- Входы AUX [Дополнительное устройство] и AV [Видеовход] автоматически настраиваются на одинаковый уровень громкости.

## Регулировка динамического диапазона

Термином «динамический диапазон» принято обозначать разницу между самыми громкими и самыми тихими звуками. Функция управления динамическим диапазоном уменьшает эту разницу, в результате чего вы можете ясно слышать звуки даже при низких уровнях громкости.

- Управление динамическим диапазоном эффективно только для сигналов формата Dolby Digital.
- При воспроизведении дисков, отличающихся от DVD, нельзя переключаться в режим D.R.C. [Управление динамическим диапазоном].

**1. Коснитесь в меню функций DSP кнопки D.R.C.**

- При воспроизведении дисков, отличающихся от DVD, вы не можете переключаться в этот режим.

**2. Для включения управления динамическим диапазоном коснитесь кнопки ▲.**

- Для выключения управления динамическим диапазоном коснитесь кнопки ▼.

## Использование функции Down-mix [Микширование многоканального звука в два канала]

Вы можете использовать эту функцию только тогда, когда к данному аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

Функция Down-mix позволяет вам воспроизводить многоканальный звук по 2 каналам.

**1. Коснитесь в меню DSP функций кнопки DOWN MIX.**

**2. Для выбора необходимого уровня коснитесь кнопки ◀ или ▶.**

Для выбора **Lo/Ro** коснитесь кнопки ◀. Для выбора **Lt/Rt** коснитесь кнопки ▶.

- **Lo/Ro** - Стерефоническое микширование исходного аудиосигнала, который не содержит таких режимов каналов, как компоненты объемного звука.
- **Lt/Rt** - Микширование таким образом, чтобы компоненты объемного звука могли быть восстановлены (декодированы).

## Использование прямого управления

Вы можете временно заменить все аудио настройки своими, чтобы проверить эффективность заданных звуковых настроек.

- Во время действия режима прямого управления блокируются все звуковые функции, кроме **VOLUME** [Уровень громкости].

**1. Коснитесь в меню DSP функций кнопки DIGITAL DIRECT [Неизменный цифровой звук].**

**2. Для включения режима прямого управления коснитесь кнопки ▲.**

- Для выключения режима прямого управления коснитесь кнопки ▼.

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

### Использование режима Dolby Pro Logic II

Вы можете использовать этот режим только тогда, когда к данному аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

Для получения объемного максимально прозрачного матричного звука система Dolby Pro Logic II создает из двухканальных источников пять широкополосных выходных каналов.

• Система Dolby Pro Logic II поддерживает стереофонические источники с частотой дискретизации до 48 кГц и не оказывает действия на другие типы источников.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **DOLBY PLII**.
3. Для выбора нужного режима коснитесь одной из кнопок сенсорной панели, указанных ниже.
  - **MOVIE** [Фильм] - Режим Movie ориентирован на воспроизведение фильмов
  - **MUSIC** [Музыка] - Режим Music ориентирован на воспроизведение музыки
  - **MATRIX** [Матричный] - Пользуйтесь режимом Matrix в случае приема слабых радиосигналов в диапазоне FM
  - **OFF** [Выключено] - Выключает систему Dolby Pro Logic II
  - **ADJUST** [Настройка] - Настраивает режим Music
  - Вы можете использовать функцию **ADJUST** только тогда, когда выбран режим **MUSIC**.

### Настройки режима Music

Вы можете настраивать режим Music с помощью трех параметров, описанных ниже:

- параметр **PANORAMA** [Панорама] расширяет фронтальную стереофоническую звуковую панораму, чтобы включить в нее тыловые акустические системы, позволяющие получить впечатляющий эффект «окружения звуком»;
- параметр **DIMENSION** [Размер] позволяет плавно регулировать размер звукового поля по направлению к фронту или тылу;
- параметр **CENTRE WIDTH** [Ширина центра] позволяет позиционировать звуки центрального канала в пространстве между центральной и левой/правой акустическими системами. Это улучшает передачу звуковой сцены для водителя и пассажира переднего сиденья.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **DOLBY PL II**.
3. Коснитесь кнопки **MUSIC**, а затем коснитесь кнопки **ADJUST**.
  - Вы можете использовать функцию **ADJUST** только тогда, когда выбран режим **MUSIC**.
4. Касаниями кнопки **▲** или **▼** выберите параметр **PANORAMA**.

Каждое касание кнопки **▲** или **▼** выбирает один из параметров в следующем порядке: **PANORAMA** (панорама) - **DIMENSION** (размер) - **CENTRE WIDTH** (ширина центра)

5. Коснитесь кнопки **◀**, чтобы включить параметр **Panorama**.

• Для выключения параметра **Panorama** коснитесь кнопки **▶**.

6. Коснитесь кнопки **▼**, а затем касаниями кнопки **◀** или **▶** отрегулируйте баланс фронтальных/тыловых акустических систем.

Каждое касание кнопки **◀** или **▶** смещает звук по направлению к фронтальным или тыловым акустическим системам.

По мере смещения баланса фронтальных/тыловых акустических систем от фронта к тылу на дисплее отображается его текущее состояние в диапазоне значений от **+3** до **-3**.

7. Коснитесь кнопки **▼**, а затем касаниями кнопки **◀** или **▶** отрегулируйте центральную звуковую картину.

Каждое касание кнопки **◀** или **▶** плавно распределяет звук центрального канала на левую и правую фронтальную акустическую системы в диапазоне значений от **0** до **7**.

Значение **3** является стандартной настройкой по умолчанию и рекомендуется для большинства звуковых записей. Значение **0** сосредоточивает весь звук центрального канала на центральной акустической системе. Значение **7** в равной мере распределяет весь звук центрального канала на левую и правую акустические системы.

### Настройка акустических систем

Вам необходимо произвести настройку акустических систем, указав для каждого выходного канала наличие/отсутствие (**Yes/No** [Есть/Нет]) акустической системы и ее акустический «размер» (способность воспроизведения низких частот). Для размера системы необходимо выбрать опцию **LARGE** [Большая], если данная система способна воспроизводить звуки с частотой около 100 Гц или ниже. В противном случае выбирайте опцию **SMALL** [Маленькая].

- Низкочастотный диапазон не подается на выход, если для сабвуфера выбрана опция **OFF** [Отключен], а для фронтальных и тыловых акустических систем выбрана опция **SMALL** или **OFF**.
- Для каналов, к которым не подключены акустические системы, обязательно должна быть выбрана опция **OFF**.
- Задавайте для фронтальной или тыловой акустической системы опцию **LARGE**, если эти системы способны воспроизводить низкочастотные звуки или если вы не используете сабвуфер.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **SP SET** [Настройка акустических систем].
3. Касаясь кнопки **▲** или **▼**, выберите акустическую систему.

Повторные касания кнопки **▲** или **▼** выбирают акустические системы в следующем порядке: **FRONT** [Фронтальные] - **CENTER** [Центральная] - **REAR** [Тыловые] - **SUB WOOFER** [Сабвуфер] - **PHASE** [Фаза сабвуфера]

• Вы можете выбрать параметр **PHASE** только в том случае, если для сабвуфера выбрана опция **ON** [Подключен].

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

### 4. Касаясь кнопки ▲ или ▼, задайте размер выбранной акустической системы.

Повторные касания кнопки ▲ или ▼ выбирают размер в следующем порядке:

**OFF** [Отключена] - **SMALL** [Маленькая] - **LARGE** [Большая]

- Если для настройки выбраны фронтальные акустические системы (**FRONT**), то для них нельзя задать опцию **OFF**.
- Если для настройки выбран сабвуфер (**SUB WOOFER**), то для него можно задать опцию **ON** или **OFF**.
- Если для настройки выбран параметр **PHASE**, то можно переключаться между значениями **NORMAL** [Нормальная фаза] или **REVERSE** [Противоположная фаза].

### Выбор фазы сабвуфера

Если попытка поднять уровень низкочастотного сигнала на выходе сабвуфера не дает заметного результата или даже приводит к тому, что вы ощущаете, как низкие частоты получаются нечеткими - это может указывать на то, что звук на выходе сабвуфера и басовая составляющая, которую вы слышите от других акустических систем, взаимно нейтрализуют друг друга. Для устранения этой проблемы попробуйте изменить фазу сигнала сабвуфера.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.

2. Коснитесь кнопки **SP SET**.

3. Касаясь кнопки ▲ или ▼, выберите настройку **SUB WOOFER**.

Повторные касания кнопки ▲ или ▼ выбирают акустические системы в следующем порядке:

**FRONT** [Фронтальные] - **CENTER** [Центральная] - **REAR** [Тыловые] - **SUB WOOFER** [Сабвуфер] - **PHASE** [Фаза сабвуфера]

4. Чтобы включить выход канала сабвуфера, коснитесь кнопки ◀.

• Для выключения выхода канала сабвуфера коснитесь кнопки ▶.

5. Коснитесь кнопки ▼, а затем касаниями кнопок ◀ или ▶ выберите фазу выходного сигнала сабвуфера.

Для выбора нормальной фазы коснитесь кнопки ▶, при этом на дисплее будет показана индикация **NORMAL** [Нормальная фаза]. Для выбора противоположной фазы коснитесь кнопки ◀, при этом на дисплее будет показана индикация **REVERSE** [Противоположная фаза].

### Примечания:

При воспроизведении 2-канального монофонического источника с включенной системой Pro Logic могут возникнуть следующие ситуации:

- Нет звука на выходе, если для центральной акустической системы задана опция **SMALL** или **LARGE**, но на самом деле центральная система не подключена.
- Если центральная акустическая система подключена и для нее задана опция **SMALL** или **LARGE**, то звук слышится только из центральной АС.

## Выбор частоты среза кроссовера

Вы можете выбрать частоту среза кроссовера таким образом, чтобы все звуки, частота которых ниже частоты среза кроссовера, воспроизводились через сабвуфер. Если для некоторых подключенных акустических систем выбрана опция **SMALL**, то вы можете выбрать частоту кроссовера таким образом, чтобы все звуки каналов малых акустических систем, частота которых ниже частоты среза кроссовера, воспроизводились через системы, установленные как **LARGE**, или через сабвуфер.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.

2. Коснитесь кнопки **CROSS OVER** [Кроссовер].

3. Касаясь кнопки ▲ или ▼, выберите акустическую систему.

При каждом касании кнопки ▲ или ▼ акустические системы будут чередоваться в следующем порядке:

**FRONT** (фронтальные) - **CENTER** (центральная) - **REAR** (тыловые) - **SUB WOOFER** (сабвуфер)

4. Касаниями кнопки ◀ или ▶ выберите частоту среза кроссовера.

При повторных касаниях кнопки ◀ или ▶ частоты среза выбираются в следующем порядке: **63 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200** (Гц)

### Примечание:

- Выбор частоты задает частоту среза ФНЧ (фильтра низких частот) сабвуфера и частоту среза ФВЧ (фильтра высоких частот) акустических систем, для которых выбрана опция **SMALL**. Выбранная настройка граничной частоты не действует, если для сабвуфера выбрана опция **OFF**, а для остальных акустических систем выбрана опция **LARGE** или **OFF**.

## Настройка уровней акустических систем

Уровень акустических систем можно настраивать как с помощью контрольного сигнала, так и во время прослушивания музыки.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.

2. Коснитесь кнопки **SP LEVEL** [Уровень АС].

3. Касаясь кнопок ▲ или ▼, выберите настраиваемую акустическую систему.

При повторных касаниях кнопки ▲ или ▼ акустические системы выбираются в следующем порядке:

**FRONT L** [Фронтальная левая] - **CENTER** [Центральная] - **FRONT R** [Фронтальная правая] - **REAR R** [Тыловая правая] - **REAR L** [Тыловая левая] - **SUB WOOFER** [Сабвуфер]

- Нельзя выбрать акустическую систему, для которой выбрана опция **OFF** [Отключена].

4. Касаясь кнопок ◀ или ▶, настройте выходной уровень выбранной акустической системы.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶, соответственно, повышает или понижает выходной уровень выбранной системы. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +10 до -10.

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

### Примечание:

- Настройка выходных уровней акустических систем в этом режиме принципиально не отличается от настройки выходных уровней в режиме **TEST TONE** [Контрольный сигнал]. Оба режима обеспечивают одинаковые результаты.

## Настройка уровней акустических систем с помощью контрольного сигнала

Использование контрольного сигнала позволяет без труда добиться правильного сбалансированного звучания всех акустических систем.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **TEST TONE** [Контрольный сигнал].
3. Коснитесь кнопки **START** [Пуск], чтобы включить подачу контрольного сигнала на выход.

Контрольный сигнал подается на выход. С интервалом примерно в две секунды он циклически переключается с одной акустической системы на другую в приведенной ниже последовательности. Действующие настройки акустической системы, из которой слышен контрольный сигнал, показываются на дисплее.

**FRONT L** [Фронтальная левая] - **CENTER** [Центральная] - **FRONT R** [Фронтальная правая] - **REAR R** [Тыловая правая] - **REAR L** [Тыловая левая] - **SUB WOOFER** [Сабвуфер]

Проверьте выходной уровень каждой акустической системы. Если настройка не требуется, выполните пункт 5 для прекращения подачи контрольного сигнала на выход.

- На дисплее не показываются действующие настройки для тех акустических систем, для которых выбрана опция **OFF**.

4. Для регулирования выходного уровня акустической системы коснитесь кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ повышает или понижает выходной уровень акустической системы. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +10 до -10.

(Контрольный сигнал переключается на следующую акустическую системы примерно через две секунды после выполнения последней операции.)

5. Для прекращения подачи контрольного сигнала на выход нажмите кнопку **STOP**.

### Примечания:

- В случае необходимости выбирайте акустические системы и регулируйте их «абсолютные» выходные уровни (см. раздел «Настройка уровней акустических систем»).
- Настройка уровней акустических систем в этом режиме принципиально не отличается от настройки уровней в режиме **SPEAKER LEVEL**. Оба режима обеспечивают одинаковые результаты.

## Настройка синхронизации по времени

Эту функцию можно использовать только тогда, когда к данному аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

Функция синхронизации по времени дает возможность производить настройку аппарата с учетом расстояния от каждой акустической системы до положения слушателя.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **TIME ALIGN** [Синхронизация по времени].
3. Для выбора нужного режима синхронизации по времени, коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели.

- **INITIAL** [Стандартная] - Стандартная синхронизация по времени (фабричная настройка)
- **AUTOTA** [Автоматическая синхронизация по времени] - Синхронизация по времени, обеспечиваемая функцией Auto TA and EQ (см. раздел «Функция Auto TA and EQ [Автоматическая настройка временной задержки и эквалайзера]»).
- **CUSTOM** [Настройка пользователя] - Настройка синхронизации по времени, которую вы можете создавать для себя самостоятельно.
- **OFF** [Выключено] - Выключение синхронизации по времени
- **ADJUST** [Настройка] - Настраивает синхронизацию по времени нужным образом
- Нельзя выбрать режим **AUTO TA**, если ранее не была выбрана функция Auto TA and EQ.
- Нельзя выбрать режим **ADJUST**, если в настройке **POSITION** [Позиция] выбрано иное значение, чем **FRONT-L** [Переднее левое сиденье] или **FRONT-R** [Переднее правое сиденье].

### Процедура настройки синхронизации по времени

Вы можете производить настройку с учетом расстояния от каждой акустической системы до выбранного положения слушателя.

1. Коснитесь в меню **DSP** функций кнопки **NEXT**.
2. Коснитесь кнопки **TIME ALIGN** [Синхронизация по времени], затем нажмите кнопку **ADJUST** [Настройка].

- Нельзя выбрать режим **ADJUST**, если в настройке **POSITION** [Позиция] выбрано иное значение, чем **FRONT-L** [Переднее левое сиденье] или **FRONT-R** [Переднее правое сиденье].

3. Касаясь кнопки ▲ или ▼, выберите настраиваемую акустическую систему. Коснитесь экранной кнопки той системы, для которой необходимо произвести настройки.

При каждом нажатии кнопки ▲ или ▼ выбор акустических систем производится в следующем порядке:

**FRONT L - CENTER - FRONT R - REAR R - REAR L - SUB WOOFER**

- Нельзя выбрать акустическую систему, для которой выбрана опция **OFF** [Отключена].



## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

4. Для задания расстояния между выбранной акустической системой и положением слушателя, повторно касайтесь кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ увеличивает или уменьшает величину расстояния. По мере увеличения или уменьшения расстояния на дисплее отображается текущая величина расстояния в диапазоне значений от 0,0 до 500,0 [см].

5. Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки ESC.

### Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет осуществлять частотную коррекцию в соответствии с акустикой автомобильного салона и вашими предпочтениями.

#### Вызов профилей эквалайзера из памяти

В памяти аппарата хранятся семь профилей эквалайзера, которые вы легко можете вызвать в любой момент. Список профилей эквалайзера приведен ниже:

Дисплейное название	Профиль эквалайзера
«SUPER BASS»	Супербасы
«POWERFUL»	Мощное звучание
«NATURAL»	Естественное звучание
«VOCAL»	Вокал
«FLAT»	Плоский профиль эквалайзера
«CUSTOM1»	Настройка пользователя 1
«CUSTOM2»	Настройка пользователя 2

- **CUSTOM1** и **CUSTOM2** - регулируемые профили эквалайзера.
- Если выбран профиль **FLAT**, то не производится никакой коррекции звука. Это полезно для проверки эффекта воздействия профилей эквалайзера путем попеременного переключения между **FLAT** и заданным профилем эквалайзера.

1. Для переключения на функцию эквалайзера нажмите и удерживайте кнопку **EQ** [Эквалайзер].

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **EQ** до тех пор, пока на дисплее не покажется название одного из профилей эквалайзера.

- Для переключения на функцию **SFC** [Настройка звукового поля] снова нажмите и удерживайте кнопку **EQ**.

2. Нажатиями кнопки **EQ** выберите профиль эквалайзера.

Повторно нажимайте кнопку **EQ** для переключения между следующими профилями эквалайзера: **POWERFUL - NATURAL - VOCAL - FLAT - CUSTOM1 - CUSTOM2 - SUPER BASS**

#### Настройка 3-полосного параметрического эквалайзера

Профили эквалайзера **CUSTOM1** и **CUSTOM2** вы можете отдельно настраивать для фронтального, центрального и тылового каналов, подбирая среднюю (резонансную) частоту, уровень и добротность характеристики **Q** для каждого частотного диапазона.

- Для каждого источника можно создать отдельный профиль **CUSTOM1**.
- Для всех источников можно создать общий профиль **CUSTOM2**.
- Звуковую картину в значительной степени определяет центральная акустическая система, причем добиться ее правильного баланса нелегко. Рекомендуем вам следующий подход. Воспроизведите источник 2-канального аудио сигнала (например, CD диск) и добейтесь правильного баланса между всеми акустическими системами, за исключением центральной. Затем воспроизведите аудио сигнал в формате 5.1 (например, сигнал формата Dolby Digital или DTS) и настройте выходной сигнал центральной акустической системы на тот баланс, которого вы уже достигли для остальных систем.

1. Коснитесь два раза кнопки **NEXT** в меню **DSP** функций.
2. Коснитесь кнопки **PARA EQ** [Параметрический эквалайзер].

3. Нажатиями кнопки ▲ или ▼ выберите нужный пункт настройки.

При повторных касаниях кнопки ▲ или ▼ пункты настройки выбираются в следующем порядке: **SP-SEL** [Выбор акустической системы] - **BAND** [Частотный диапазон] - **FREQUENCY** [Средняя частота] - **LEVEL** [Уровень эквалайзера] - **Q**. **FACTOR** [Добротность Q]

4. Касаясь кнопки ◀ или ▶, выберите необходимую акустическую систему.

Коснитесь кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится нужная акустическая система.

**REAR** [Тыловые] - **CENTER** [Центральная] - **FRONT** [Фронтальные]

- Нельзя выбрать акустическую систему, для которой выбрана опция **OFF** [Отключена].

5. Чтобы выбрать частотный диапазон эквалайзера для настройки, коснитесь кнопки ▼, а затем повторно коснитесь кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ выбирает диапазоны частот эквалайзера в следующем порядке: **LOW** [Низкие частоты] - **MID** [Средние частоты] - **HIGH** [Высокие частоты]

6. Для того чтобы выбрать среднюю (резонансную) частоту выбранного частотного диапазона эквалайзера, коснитесь кнопки ▼, а затем коснитесь кнопки ◀ или ▶.

Коснитесь кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока на дисплее не появится нужная частота:

**40 Гц - 50 Гц - 63 Гц - 80 Гц - 100 Гц - 125 Гц - 160 Гц - 200 Гц - 250 Гц - 315 Гц - 400 Гц - 500 Гц - 630 Гц - 800 Гц - 1 кГц - 1,25 кГц - 1,6 кГц - 2 кГц - 2,5 кГц - 3,15 кГц - 4 кГц - 5 кГц - 6,3 кГц - 8 кГц - 10 кГц - 12,5 кГц**



## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

7. Для настройки уровня эквалайзера коснитесь кнопки ▼, а затем повторно коснитесь кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ повышает или понижает уровень эквалайзера. По мере повышения или понижения уровня на дисплее отображается текущая величина уровня в диапазоне значений от +6 до -6.

8. Для выбора нужной добротности кривой Q (характеристики избирательности эквалайзера) коснитесь кнопки ▼, а затем коснитесь кнопки ◀ или ▶.

Каждое касание кнопки ◀ или ▶ переключает настройку между следующими значениями добротности Q:

**WIDE** [Широкая кривая] - **NARROW** [Узкая кривая]

( Вы можете настраивать параметры каждого частотного диапазона остальных акустических систем аналогичным образом.

### Примечание:

- Вы можете выбирать среднюю частоту каждого частотного диапазона. Среднюю частоту можно изменять ступенями по 1/3 октавы, но при этом нельзя выбирать частоты, при которых интервалы между средними частотами трех диапазонов были бы менее 1 октавы.

## Использование автоматического эквалайзера

Автоматический эквалайзер представляет собой профиль, созданный функцией Auto TA and EQ. (См. ниже раздел «Функция Auto TA and EQ [Автоматическая настройка временной задержки и эквалайзера]».)

Автоматический эквалайзер можно включить или выключить.

1. Коснитесь дважды кнопки NEXT в меню DSP функций.

2. Коснитесь кнопки AUTO EQ [Автоматический эквалайзер].

( Нельзя выбрать режим AUTO TA, если ранее не была выполнена функция Auto TA and EQ.

3. Чтобы включить автоматический эквалайзер, коснитесь кнопки ▲.

• Для выключения автоматического эквалайзера коснитесь кнопки ▼.

## Функция Auto TA and EQ [Автоматическая настройка временной задержки и эквалайзера]

Вы можете использовать эту функцию только тогда, когда к данному аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

Функция автоматической синхронизации по времени автоматически настраивает систему с учетом расстояния от каждой акустической системы до положения слушателя.

Функция автоматического создания частотной коррекции автоматически замеряет акустические характеристики салона автомобиля и затем на основе этой информации создает профиль эквалайзера для автоматической частотной коррекции звучания.

### ⚠ Предупреждение:

Во избежание несчастных случаев никогда не выполняйте функцию Auto TA and EQ во время поездки на автомобиле. Когда эта функция замеряет акустические характеристики салона автомобиля для создания профиля автоматического эквалайзера, из акустических систем может раздаваться громкий звук измерительного сигнала.

### ⚠ Внимание!

- Выполнение функции Auto TA and EQ при указанных ниже условиях может привести к повреждению акустических систем. Тщательно проверяйте условия перед выполнением функции Auto TA and EQ.
- Акустические системы подключены неправильно (например, когда тыловая система подключена к выходу канала сабвуфера).
- Любая из акустических систем подключена к усилителю мощности, который может выдать сигнал, превышающий возможности системы (по выходной мощности).
- Если микрофон размещен в неподходящей позиции, то измерительный звуковой сигнал может стать очень громким, а процедура измерения займет длительное время, что может привести к разрядке аккумулятора. Обязательно размещайте микрофон в указанной инструкции позиции.

### Перед работой с функцией Auto TA and EQ

- Выполняйте функцию Auto TA and EQ в как можно более тихом месте, выключив двигатель и кондиционер воздуха. Отключите также питание автомобильных или мобильных телефонов или удалите их из автомобиля перед выполнением функции Auto TA and EQ. Все посторонние звуки (звуки окружающей обстановки, звук двигателя, звонки телефонов и т.д.), не связанные с измерительным звуковым сигналом, могут помешать правильному измерению акустических характеристик салона автомобиля.
- Обязательно выполняйте функцию Auto TA and EQ с помощью прилагаемого микрофона. Использование другого микрофона может помешать измерениям или дать неправильные замеры акустических характеристик салона автомобиля.
- Функцию Auto TA and EQ выполнять невозможно, если к аппарату не подключены фронтальные акустические системы.
- Если данный аппарат подключен к усилителю мощности с регулятором уровня входного сигнала, то выполнение функции Auto TA and EQ может оказаться невозможным, если вы понизите уровень входного сигнала усилителя мощности. Установите регулятор уровня входного сигнала усилителя мощности в стандартное положение.
- Если данный аппарат подключен к усилителю мощности с фильтром низких частот (ФНЧ), то перед выполнением функции Auto TA and EQ отключите на усилителе мощности ФНЧ. Кроме того, в качестве частоты среза встроенного ФНЧ активного сабвуфера должна быть задана самая высокая из возможных частот.

## Цифровой сигнальный процессор (DSP)

- Значение расстояния, рассчитанное функцией Auto TA and EQ при учете синхронизации по времени, может отличаться от действительного в указанных ниже ситуациях. Однако это расстояние рассчитано компьютером для обеспечения оптимальной задержки, которая обеспечивает наиболее точные результаты в данной ситуации, поэтому, пожалуйста, продолжайте пользоваться этим значением.
- Если в салоне автомобиля имеются сильные отражения и задержки звука.
- Если имеет место задержка низкочастотного сигнала, вызванная влиянием ФНЧ активного сабвуфера или внешних усилителей.
- Функция Auto TA and EQ производит аудио настройки указанным ниже способом.
- Настройки фейдера/баланса возвращаются в центральное положение.
- Эквалайзер переключается на профиль **FLAT** [Плоская характеристика].
- Автоматически настраиваются фильтры высоких частот для фронтальных, центральной и тыловых акустических систем.
- Если вы выполняете функцию Auto TA and EQ, когда уже существует сделанная ранее настройка, то эта настройка будет заменена результатами выполнения функции Auto TA and EQ.

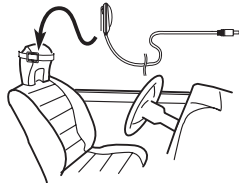
### Выполнение функции Auto TA and EQ

#### 1. Остановите автомобиль в как можно более тихом месте, закройте все двери, окна и люк в крыше автомобиля, выключите двигатель.

Если оставить двигатель работающим, то шум от него может препятствовать правильной работе функции Auto TA and EQ.

#### 2. При помощи ремня (продается отдельно) закрепите прилагаемый микрофон в центре подголовника на сиденье водителя, направив его вперед по ходу автомобиля.

Результаты работы функции Auto TA and EQ могут отличаться в зависимости от того, где вы установите микрофон. Если нужно, для выполнения функции Auto TA and EQ установите микрофон на переднее пассажирское сиденье.



#### 3. Поверните ключ зажигания в положение ON [Включено] или ACC [Аксессуары].

Если включен автомобильный кондиционер воздуха или обогреватель, выключите его. Шум от вентилятора кондиционера воздуха или обогревателя может помешать правильной работе функции Auto TA and EQ.

(Если данный аппарат выключен, нажмите кнопку **SOURCE** для включения источника сигналов.

#### 4. В качестве положения слушателя укажите то сиденье, на котором установлен микрофон.

См. на странице 59 раздел «Использование переключателя положения».

- Если перед началом выполнения функции Auto TA and EQ пользователем никакое положение выбрано не было, то автоматически выбирается положение **FRONT-L** [Переднее левое сиденье].

#### 5. Нажмите кнопку **SOURCE** и удерживайте ее нажатой, пока аппарат не выключится.

#### 6. Нажмите и удерживайте кнопку EQ для того, чтобы начать действие функции Auto TA and EQ.

#### 7. Подключите микрофон к входному гнезду многоканального процессора.

Подробное описание этой процедуры можно найти в инструкции по эксплуатации многоканального процессора.

#### 8. Чтобы начать выполнение функции Auto TA and EQ, коснитесь кнопки **START**.

#### 9. Когда начнется 10-секундный стартовый отсчет, то не позднее чем через 10 секунд выйдите из автомобиля и закройте дверь.

Из акустических систем будет раздаваться измерительный звуковой сигнал (специальный шумовой сигнал), что указывает на начало выполнения функции Auto TA and EQ.

- Если подключены все акустические системы, то выполнение функции Auto TA and EQ завершается примерно через девять минут.

- Чтобы остановить выполнение функции Auto TA and EQ, нажмите кнопку **STOP**.

- Для отмены функции Auto TA and EQ, когда она уже частично выполнена, нажмите кнопку **BACK** [Назад] или **ESC** [Выход].

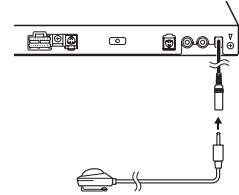
#### 10. Когда выполнение функции Auto TA and EQ завершится, на дисплее будет показано сообщение **Complete** [Завершено].

Если правильное измерение акустических характеристик салона автомобиля невозможно, на дисплее выводится сообщение об ошибке (см. на странице 78 раздел «Сообщения об ошибках выполнения функции Auto TA and EQ»).

#### 11. Для выхода из режима Auto TA and EQ нажмите кнопку **ESC**.

#### 12. Уберите микрофон на хранение в «бардачок».

Тщательно храните микрофон в «бардачке» или ином безопасном месте. Если микрофон в течение продолжительного времени подвергается воздействию прямых солнечных лучей, то повышенная температура может привести к его деформации, изменению окраски или неисправности.



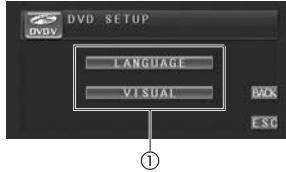
## Настройка DVD плеера

### Введение в настройки DVD плеера

Это меню можно использовать для изменения аудио настроек, субтитров, родительского контроля и других параметров DVD плеера.

#### (1) Меню настройки DVD плеера

Показывает пункты меню настройки DVD плеера.



#### 1. Коснитесь кнопки **■**.

Вместо экранной кнопки **MENU** на дисплее появится кнопка **SETUP** [Настройка].

#### 2. Во время остановки воспроизведения коснитесь экранной кнопки **SETUP**.

На дисплее появится меню настройки DVD плеера.

#### 3. Чтобы вывести на дисплей названия функций настройки DVD плеера, коснитесь любой из экранных кнопок **LANGUAGE [Язык]** или **VISUAL [Изображение]**.

На дисплее будут показаны названия функций настройки DVD плеера для выбранного меню.

(Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.)

(Для возврата к дисплею воспроизведения коснитесь кнопки **ESC**.)

#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией настройки DVD плеера в течение примерно 30 секунд, то на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

### Выбор языка субтитров

Вы можете выбрать необходимый язык субтитров. Если на данном DVD диске выбранный язык записан, то субтитры будут показываться на этом языке.

#### 1. Коснитесь кнопки **SETUP** и **LANGUAGE**, а затем коснитесь кнопки **SUB. T LANG [Язык субтитров]**.

На дисплее выводится меню языков субтитров, в котором подсветкой выделен язык, заданный в данное время.

- Для перехода ко второму меню выбора языков коснитесь кнопки **NEXT**.
- Для возврата к первому меню выбора языков коснитесь кнопки **PREV**.

#### 2. Коснитесь на экране нужного языка.

Тем самым вы задаете язык субтитров.

- Если вы выбрали пункт **OTHERS [Прочее]**, то см. раздел «Если вы выбираете пункт OTHERS».

#### Примечания:

- Если выбранный язык не записан на данном диске, то на экране выводятся субтитры на языке, заданном в качестве стандартного.
- Вы можете также изменять язык субтитров, касаясь во время воспроизведения кнопки **SUB.T [Субтитры]** (см. на странице 31 раздел «Смена языка субтитров во время воспроизведения (функция Multi-Subtitle)».)
- Даже если для переключения языка субтитров вы используете кнопку **SUB.T**, это не влияет на настройку, сделанную в этом разделе.

#### Если вы выбираете пункт **OTHERS**

Если вы выбрали пункт **OTHERS [Прочие]**, то на экране показывается меню ввода кода языка. Чтобы ввести четырехзначный код нужного языка, сверьтесь с разделом «Таблица языковых кодов DVD дисков».

#### 1. Для ввода кода языка используйте кнопки **0 - 9**.

- Для отмены введенных цифр касайтесь кнопки **C**.

#### 2. Пока введенное число показано на дисплее, нажмите кнопку **ENTER [Ввод]**.

### Выбор языка диалогов

Вы можете выбрать предпочтительный для вас язык диалогов (звукового сопровождения).

#### 1. Коснитесь кнопок **SETUP** и **LANGUAGE**, а затем коснитесь кнопки **AUDIO LANG [Язык диалогов]**.

На дисплее выводится меню языков диалогов, в котором подсветкой выделен язык, выбранный в данное время.

- Для перехода ко второму меню выбора языков коснитесь кнопки **NEXT**.
- Для возврата к первому меню выбора языков коснитесь кнопки **PREV**.

#### 2. Коснитесь на экране нужного языка.

Тем самым вы задаете язык диалогов.

(При выборе пункта **OTHERS**, см. на этой же странице раздел «Если вы выбираете пункт OTHERS».)

#### Примечания:

- Если выбранный язык не записан на данном диске, то на выход подается звуковое сопровождение на языке, заданном на диске в качестве стандартного.
- Вы можете также переключать язык звукового сопровождения, нажимая во время воспроизведения кнопку **AUDIO [Звуковое сопровождение]** (см. на странице 30 раздел «Смена языка звукового сопровождения во время воспроизведения (функция Multi-Audio)».)
- Даже если для переключения языка звукового сопровождения вы используете кнопку **AUDIO**, это не влияет на настройку, сделанную в данном разделе.

## Настройка DVD плеера

### Выбор языка меню

Вы можете выбрать предпочтительный для вас язык меню, записанных на диске.

**1. Коснитесь кнопку SETUP и LANGUAGE, а затем коснитесь кнопки MENU LANG [Язык меню].**

На дисплее выводится список языков, в котором подсветкой выделен язык, заданный в данное время.

- Для перехода ко второму меню выбора языков коснитесь кнопки **NEXT**.
  - Для возврата к первому меню выбора языков коснитесь кнопки **PREV**.
- 2. Коснитесь на экране нужного языка.**

Тем самым вы задаете язык меню.

(В случае выбора пункта **OTHERS**, см. на этой странице раздел «Если вы выбираете пункт OTHERS».

#### Примечание:

- Если на данном диске выбранный язык не записан, то на экране показываются меню на языке, заданном на диске в качестве стандартного.

### Включение/выключение вспомогательных субтитров

Вспомогательные субтитры обеспечивают необходимые пояснения лицам с дефектами слуха. Однако они демонстрируются на экране только в том случае, если записаны на DVD диске.

Включать или выключать вспомогательные субтитры вы можете по своему желанию.

**1. Коснитесь кнопку SETUP и LANGUAGE, а затем коснитесь кнопки NEXT.**  
**2. Чтобы включить вспомогательные субтитры, коснитесь кнопки A SUB TITL [Вспомогательные субтитры].**

- Для включения вспомогательных субтитров коснитесь еще раз кнопки **A SUB TITL**.

### Вывод символа угла камеры

Вы можете выбрать такую настройку, при которой символ угла камеры выводится на дисплее в тех сценах DVD фильмов, где возможно переключение угла камеры.

**1. Коснитесь кнопку SETUP и VISUAL, чтобы показать меню настроек изображения.**  
**2. Касанием кнопки M.ANGLE включите режим вывода на дисплее символа угла камеры.**

- Чтобы выключить режим вывода на дисплее символа угла камеры, коснитесь кнопки **M.ANGLE** еще раз.

### Настройка формата изображения

Существует два вида дисплеев. Широкоформатный дисплей имеет отношение ширины к высоте (формат телевизионного кадра), равное 16:9, в то время как у стандартного дисплея формат кадра составляет 4:3. Обязательно выберите правильный формат кадра для дисплея, подключенного к разъему **VIDEO OUT** [Видео выход].

- В случае использования стандартного дисплея выбирайте формат **LETTER BOX** или **PANSCAN**. Выбор формата телевизионного кадра 16:9 может привести к неестественному изображению.
- Когда вы выбираете формат кадра, дисплей данного аппарата также меняет свою настройку на этот формат.

**1. Коснитесь кнопку SETUP и VISUAL, а затем коснитесь кнопки TV ASPECT [Формат кадра].**

**2. Для выбора формата кадра коснитесь одной из указанных ниже кнопок сенсорной панели:**

- **16:9** - широкоформатное изображение (16:9) показывается, как оно есть (стандартная настройка);
- **LETTER BOX** - изображение имеет форму, напоминающую почтовый ящик, с темными полосами в верхней и нижней частях экрана;
- **PANSCAN** - изображение обрезано с правой и левой сторон экрана.

#### Примечания:

- При использовании дисков, которые не поддерживают формат **PANSCAN**, воспроизведение осуществляется в формате **LETTER BOX**, даже если вы выберете настройку **PANSCAN**. Проверьте на упаковке диска наличие маркировки **16:9 LB**.
- Некоторые диски не обладают возможностью менять формат телевизионного кадра. Точные сведения об этом смотрите в инструкции к конкретному диску.

### Установка родительского контроля

Некоторые DVD диски позволяют использовать функцию родительского контроля для ограничения просмотра детьми сцен, отображающих насилие или ориентированных на взрослую аудиторию. Вы можете дифференцированно задавать уровень родительского контроля по своему желанию.

- После того как вы зададите уровень родительского контроля, при любой попытке воспроизведения диска, поддерживающего функцию родительского контроля, на дисплее будет выведено окно, требующее ввода кода. Воспроизведение начнется только после ввода правильного кода.

## Настройка DVD плеера

### Задание кода и уровня родительского контроля

При первом использовании этой функции зарегистрируйте ваш код. Если вы не зарегистрируете некий код, то родительский контроль действовать не будет.

1. Коснитесь кнопок **SETUP** и **VISUAL**, а затем коснитесь кнопки **PARENTAL** [Родительский контроль].
2. Используя кнопки **0 - 9**, введите четырехзначный код.
3. Пока введенное число показано на дисплее, нажмите кнопку **ENTER**.

Теперь код задан, и вы можете задать уровень родительского контроля.

4. Для выбора уровня коснитесь одной из кнопок **1 - 8**.

Эта операция задает уровень родительского контроля.

- **LEVEL 8** [Уровень 8] - Возможно воспроизведение любых дисков (стандартная настройка).
- **LEVEL 7 - LEVEL 2** - Возможно воспроизведение дисков для детей и дисков, не ориентированных специально на взрослую аудиторию.
- **LEVEL 1** - Возможно воспроизведение только дисков для детей.

### Примечания:


- Рекомендуем записать введенный код на тот случай, если вы забудете его.
- Уровень родительского контроля записан на диске. Вы можете уточнить его, осмотрев упаковку диска, прилагаемые инструкции или сам диск. Вы не сможете использовать родительский контроль для дисков, которые не поддерживают данную функцию.
- При воспроизведении некоторых дисков родительский контроль действует избирательным образом, пропуская только определенные сцены, после чего возобновляется обычное воспроизведение. Подробнее об этом см. в инструкции к диску.

### Изменение уровня родительского контроля

Вы можете изменять уровень родительского контроля.

1. Коснитесь кнопок **SETUP** и **VISUAL**, а затем коснитесь кнопки **PARENTAL**.
2. Для ввода зарегистрированного кода используйте кнопки **0 - 9**.
3. Коснитесь кнопки **ENTER**.

Код введен, и вы можете изменять уровень родительского контроля.

- Если вы введете неправильный код, то на дисплее показывается значок . Нажмите кнопку **C** и введите правильное кодовое число.
- Если вы забыли свой код, см. на этой странице раздел «Если вы забыли свой код».

4. Для выбора нужного уровня коснитесь любой из кнопок **1 - 8**.

Эта операция задает новый уровень родительского контроля.

### Если вы забыли свой код

Обратитесь на данной странице к разделу «Изменение уровня родительского контроля» и 10 раз нажмите кнопку **C**. Зарегистрированный код отменяется, и вам дается возможность зарегистрировать новый.

## Первоначальные настройки

### Выполнение первоначальных настроек

Первоначальные настройки позволяют произвести начальную установку системы.

#### (1) Дисплей функций

Показывает названия функций.

1. Чтобы выключить аппарат, коснитесь значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки **OFF**.

- Если значок источника на дисплее отсутствует, то его можно вызвать на дисплей касанием экрана.

2. Для вывода на дисплей названий функций коснитесь кнопки **A.MENU**, а затем коснитесь кнопки **INIT** [Первоначальные настройки].

На дисплее показываются названия функций, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для перехода к следующей группе функций коснитесь кнопки **NEXT**.
- Для возврата к предыдущей группе функций коснитесь кнопки **PREV**.
- Если к аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600), то вместо кнопки **REARSP** [Тыловая АС] вы можете использовать кнопку **D.ATT** [Цифровой аттенуатор] и **RESET** [Сброс].
- Для возврата к предыдущему дисплею коснитесь кнопки **BACK**.
- Для возврата к дисплею источника коснитесь кнопки **ESC**.



### Установка интервала перестройки для диапазона FM

Обычно для настройки тонера методом поиска в диапазоне FM используется интервал перестройки 50 кГц. При включении функции AF [Альтернативные частоты] или TA [Режим ожидания сообщений о ситуации на дорогах] интервал перестройки автоматически меняет свое значение на 100 кГц. Однако если функция AF включена, то может оказаться предпочтительным интервал перестройки 50 кГц.

1. Чтобы выбрать интервал перестройки для FM диапазона, коснитесь в меню исходных настроек кнопки **FMSTEP** [Интервал перестройки].

(Касание кнопки FMSTEP переключает интервал перестройки FM диапазона между значениями 50 кГц и 100 кГц в то время, когда включена функция AF или TA. Выбранное значение интервала перестройки будет показываться на дисплее.

#### Примечание:

- Во время ручной настройки сохраняется интервал перестройки 50 кГц.

### Включение функции Auto PI Seek [Автоматический поиск идентификационного кода]

Данный аппарат может автоматически производить поиск других радиостанций с аналогичной программой даже во время выбора пресета.

1. Чтобы включить режим Auto PI Seek, коснитесь в меню исходных настроек кнопки **AUTOPI**.

- Для выключения режима Auto PI Seek коснитесь кнопки **AUTOPI** еще раз.

### Включение предупреждающего звукового сигнала

Если переднюю панель не отсоединить от основного блока в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, то раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Этот предупреждающий сигнал можно отключить.

1. Для включения функции предупреждающего сигнала коснитесь в меню исходных установок кнопки **D.WARN** [Предупреждающий сигнал].

- Для выключения функции предупреждающего звукового сигнала коснитесь кнопки **D.WARN** еще раз.

### Включение настройки дополнительного устройства

Совместно с данным аппаратом можно использовать различные дополнительные устройства. Если к аппарату подключено какое-либо устройство, то используйте настройку дополнительного устройства.

1. Для включения настройки дополнительного устройства коснитесь в меню исходных установок кнопки **AUX** [Дополнительное устройство].

- Для выключения настройки дополнительного устройства коснитесь еще раз кнопки **AUX**.

### Включение подсветки

Вы можете настроить аппарат таким образом, чтобы при переводе ключа зажигания в положение ACC или положение выключения его подсветка была включенной/выключенной.

- Если к этому аппарату подключен навигационный блок или устройство AVG-VDP1, то эту функцию использовать нельзя.
- Для включения функции подсветки коснитесь в меню исходных установок кнопки **ILM SW**.

Если вы хотите, чтобы при переводе ключа зажигания в положение ACC подсветка этого аппарата оставалась включенной, то выберите опцию **ON**. Если же вы хотите, чтобы при переводе ключа зажигания в положение ACC подсветка этого аппарата выключалась, то выберите опцию **OFF**.

- Для выключения функции подсветки коснитесь еще раз кнопки **ILM SW**.

**Примечание:**

- Не включайте опцию подсветки в том случае, если автомобиль не имеет для ключа зажигания положения АСС. Это может привести к разряду аккумулятора.

**Выбор цвета подсветки**

Аппарат снабжен подсветкой двух цветов, зеленого и красного. Вы можете выбирать нужный цвет подсветки.

- **Чтобы выбрать необходимый цвет подсветки, коснитесь в меню исходных установок кнопки ILM CL [Подсветка].**

Касание кнопки **ILM CL** будет переключать цвет подсветки между **GREEN** [Зеленая] и **RED** [Красная].

**Настройка контроллера тылового выхода и сабвуфера**

Выход тылового канала данного аппарата (выход на акустическую систему) можно использовать для подключения широкополосной акустической системы (установка **FULL** [Полный диапазон]) или сабвуфера (установка **SUB.W**). Переключив настройку выхода тылового канала на установку **SUB.W**, вы можете тыловой выход напрямую подключить к сабвуферу без использования дополнительного усилителя.

В исходной конфигурации аппарат настроен на подключение широкополосной акустической системы (**FULL**). Если к выходу тылового канала подключены широкополосные акустические системы (т.е. выбрана установка **FULL**), то вы можете подключить сабвуфер к соответствующему RCA выходу. В этом случае вы можете выбрать, использовать ли разъем **SUB.W** [Выход на сабвуфер], встроенный в контроллер сабвуфера (управление фильтром низких частот и фазой), или вспомогательный разъем **FULL**.

- Эту функцию использовать нельзя, если к аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

**1. Коснитесь в меню исходных установок кнопки NEXT.**

**2. Коснитесь кнопки REARSP.**

**3. Для настройки выхода тылового канала используйте кнопки ▲ и ▼.**

Коснитесь кнопки ▲, чтобы выбрать широкополосную акустическую систему; на дисплее появится индикация **FULL** [Полный диапазон]. Коснитесь кнопки ▼, чтобы выбрать сабвуфер; и на дисплее появится индикация **SUB.W** [Сабвуфер].

- Если к выходу тылового канала сабвуфер не подключен, то выбирайте опцию **FULL**.
- Если к выходу тылового канала сабвуфер подключен, то выберите опцию **SUB.W**.
- Когда выход тылового канала настроен на установку **SUB.W**, то изменять настройки контроллера сабвуфера нельзя.

**4. Для переключения на выход сабвуфера или выход без ослабления сигнала коснитесь кнопки ◀ или ▶.**

Коснитесь кнопки ◀, чтобы выбрать выход сабвуфера; на дисплее появится индикация **SUB.W**. Коснитесь кнопки ▶, чтобы выбрать выход без ослабления сигнала; на дисплее появится индикация **FULL**.

**Примечания:**

- Даже если вы измените эту настройку, сигнал подаваться на выход не будет, если вы не выберете в меню звуковых настроек, соответственно, выход без ослабления сигнала (см. на странице 57 раздел «Использование выхода без ослабления сигнала») или выход сабвуфера (см. на странице 526 «Использование выхода на сабвуфер»).
- Если вы меняете настройки контроллера сабвуфера, то настройки выхода сабвуфера и выхода без ослабления сигнала в меню звуковых настроек возвращаются к стандартным заводским значениям.

**Коррекция искажений звука**

С помощью этой функции вы можете минимизировать искажения, вызванные настройками профиля эквалайзера.

Искажения может вызывать установка слишком высокого уровня эквалайзера. Если звук высоких частот ослаблен или искажен, попробуйте переключиться на установку уровня **LOW** [Низкий]. В обычных условиях, чтобы обеспечить качественное звучание, оставьте уровень **HIGH** [Высокий].

(Эту функцию можно использовать только в том случае, если к аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

**1. Коснитесь в меню исходных установок кнопки NEXT.**

**2. Для включения настроек цифрового аттенуатора коснитесь кнопки D.ATT [Цифровой аттенуатор].**

Касание кнопки **D.ATT** переключает настройки цифрового аттенуатора в следующем порядке: **HIGH - LOW**

## Первоначальные настройки

### Переключение режимов отключения/ослабления звука

Звук от этой системы автоматически отключается, ослабляется или микшируется в следующих случаях:

- Когда делается или принимается вызов при помощи сотового телефона, подключенного к данному аппарату.
- Когда на выход подается устное указание пути от навигационного устройства Pioneer, подключенного к данному аппарату.

1. Коснитесь в меню исходных установок кнопки **NEXT**.

2. Касаясь кнопки **TEL/GUIDE**, выберите выключение, ослабление, микширование звука или отключение этой функции.

Касайтесь кнопки **TEL/GUIDE** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный режим.

- **MUTE** - Выключение.
- **ATT 20 dB** - Ослабление на 20 дБ (настройка **ATT 20 dB** имеет более сильный эффект, чем **ATT 10 dB**).
- **ATT 10 dB** - Ослабление на 10 дБ.
- **OFF** - Отключение функции выключения/ослабления звука.

#### Примечания:

- Звук выключается или ослабляется; на дисплее появляется индикация **MUTE** или **ATT**, а звуковые настройки в это время становятся невозможными.
- Аппарат возвращается к нормальной работе, когда прекращается телефонная связь или заканчивается устное навигационное указание.

### Микширование навигационных устных указаний/сигнала AVG-VDP1 и звука аудиосистемы

#### Микширование навигационных устных указаний/сигнала зуммера и звука аудиосистемы

Когда производится указание пути навигационной системой, то вы можете микшировать это устное сообщение или звук зуммера от навигационного блока Pioneer со звуком от аудиосистемы. Вы можете выбрать либо микширование и устных указаний и звука зуммера, либо микширование только устных указаний.

- Вы можете использовать эту функцию только в том случае, если к аппарату подключен навигационный блок Pioneer.
- Если к этому аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600), то эту функцию использовать нельзя.
- Для обеспечения качественного звука мы рекомендуем вам выбирать опцию **GUIDE**.

1. Коснитесь в меню исходных настроек кнопки **NEXT**.

2. Для включения функции микширования навигационных устных указаний/сигнала зуммера, коснитесь кнопки **NAVI MIX** [Микширование навигационных сообщений].

Касание кнопки **NAVI MIX** будет переключать режим микширования навигационных сообщений между опциями **ALL** (микширование и голосовых сообщений и звукового сигнала) и **GUIDE** (микширование только голосовых сообщений).

#### Микширование сигнала AVG-VDP1 и аудио сигналов

При подключении к этому аппарату прибора AVG-VDP1, прибор AVG-VDP1 время от времени выдает звуковой сигнал. Для обеспечения качественного звука от этого аппарата, выберите для этой функции опцию **GUIDE**, что обеспечит корректное микширование предупреждающего и текущего аудио сигнала.

- Вы можете использовать эту функцию только в том случае, если к аппарату подключен навигационный блок Pioneer.
- Если к этому аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600), то эту функцию использовать нельзя.
- Для обеспечения качественного звука мы рекомендуем вам выбирать опцию **GUIDE**.

1. Коснитесь в меню исходных установок кнопки **NEXT**.

2. Для включения микширования сигнала от прибора AVG-VDP1 коснитесь кнопки **NAVI MIX**.

Касание кнопки **NAVI MIX** переключает режим микширования между опциями **ALL** (микширование и голосовых сообщений и звукового сигнала) и **GUIDE** (микширование только голосовых сообщений).

### Сброс и перезагрузка аудио функций

Вы можете перезагрузить (вернуть к стандартным заводским настройкам) все звуковые функции, за исключением уровня громкости.

( Вы можете использовать эту функцию только в том случае, если к аппарату подключен многоканальный процессор (например, DEQ-P6600).

1. Коснитесь в меню исходных установок кнопки **NEXT**.

2. Коснитесь кнопки **RESET** [Перезагрузка].

3. Коснитесь кнопки **RESET**.

4. Чтобы сбросить и перезагрузить аудио функции коснитесь кнопки **RESET** еще раз.

- Для отмены перезагрузки аудио функций нажмите кнопку **CANCEL** [Отменить].



## Первоначальные настройки

### Выбор телевизионной системы

Если этот аппарат подключен к телевизионному тюнеру, то вам необходимо выбрать телевизионную систему, чтобы она соответствовала системе вашей страны.

- Изначально для этой функции выбрана опция **AUTO**, что позволяет аппарату производить автоматический выбор системы телевизионного сигнала.

#### 1. Коснитесь в меню исходных установок кнопки **NEXT**.

Для выбора необходимой телевизионной системы коснитесь кнопки **TV SIG**.

Касание кнопки **TV SIG** позволяет переключать телевизионные системы в следующем порядке: **AUTO** [Автоматический выбор] - **PAL** - **SECAM**

#### Примечание:

- Относительно телевизионной системы вашей страны вы можете проконсультироваться у ближайшего дилера фирмы Pioneer.

## Прочие функции

### Введение в выполнение настроек

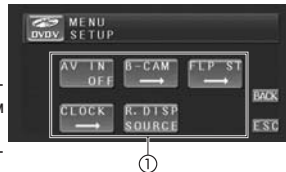
#### (1) Дисплей меню настройки

Показывает названия функций настройки.

- Для вывода на дисплей названий функций настройки нажмите кнопку **A.MENU**, а затем коснитесь кнопки **SETUP** [Настройка].

На дисплее показываются названия функций настройки, и те из них, с которыми можно работать, выделяются подсветкой.

- Для возврата к предыдущему дисплею нажмите кнопку **BACK**.
- Для возврата к дисплею источников нажмите кнопку **ESC**.



#### Примечание:

- Если вы не работаете с функцией настройки в течение примерно 30 секунд, то на экран автоматически возвращается дисплей источников.

### Настройка AV входа [Видеовход]

Вы можете произвести настройку видеовхода в соответствии с подключенным компонентом.

- Для просмотра видео от компонента, подключенного в качестве источника **AV**, выберите настройку **VIDEO**.
- Для просмотра видео от DVD плеера, подключенного в качестве источника **S-DVD**, выберите настройку **M-DVD**.
- Для просмотра видео от компонента, подключенного в качестве видеоустройства **EXT**, выберите настройку **EXT-V**.
- **Чтобы выбрать настройку входа AV, коснитесь в меню настройки кнопки AV IN.**

Коснитесь кнопки **AV IN** до тех пор, пока на дисплее не появится необходимая настройка.

- **OFF** - никакой видео компонент не подключен
- **VIDEO** - внешний видео компонент (например, портативный видео плеер)
- **M-DVD** - DVD чейнджер, подключенный при помощи RCA кабеля
- **EXT-V** - внешнее видео устройство (например, устройства фирмы Pioneer, которые могут появиться в будущем)
- Если DVD плеер подключен при помощи кабеля шины AV-BUS, то не выбирайте настройку **M-DVD**, иначе изображение не будет выводиться на дисплей, даже если вы выберете источник **S-DVD**.

## Прочие функции

### Настройка камеры заднего обзора

#### ⚠ Внимание!

Фирма Pioneer рекомендует использовать камеру, выход которой является зеркальным, в противном случае изображение на экране может казаться обратным.

Аппарат оборудован функцией, которая обеспечивает автоматическое переключение на видеосигнал от камеры заднего вида (разъем **BACK UP CAMERA IN** [Вход для камеры заднего вида]), если подобная видеокамера установлена в вашем автомобиле. Когда рычаг переключения передач переводится в позицию **REVERSE (R)** [Задний ход], дисплей автоматически переключается на видеосигнал от камеры заднего вида. (За более подробной информацией об этом обращайтесь к дилеру.)

- Сразу же после выполнения этой настройки проверьте, переключается ли дисплей на изображение от видеокамеры заднего вида, когда рычаг переключения передач переводится в позицию **REVERSE (R)**.
- Если дисплей переключается на изображение от видеокамеры заднего вида во время движения автомобиля вперед, то выберите другую настройку.
- Для возврата к дисплею источников, нажмите кнопку **V.ADJ.**

#### 1. Коснитесь в меню установки кнопки **B-CAM.**

2. Для включения функции камеры заднего обзора коснитесь кнопки ◀.

- Для выключения функции камеры заднего обзора коснитесь кнопки ▶.

3. Коснитесь кнопки ▼, а затем, касаясь кнопок ◀ и ▶, выберите необходимую настройку полярности.

Каждое нажатие кнопки ◀ или ▶ производит переключение между следующими настройками:

- **BATTERY** [Аккумулятор] - если при переключении рычага передач в положение **REVERSE (R)**, полярность подключенного провода становится положительной.
- **GND** [Заземление] - если при переключении рычага передач в положение **REVERSE (R)**, полярность подключенного провода становится отрицательной.

### Управление камерой заднего обзора

Вы можете выводить изображение с камеры заднего обзора все время (например, для контроля за прицепом). Изображение с камеры заднего обзора выводится в небольшом окошке над навигационной картой. Чтобы выводить изображение с камеры заднего обзора к этому аппарату должны быть подключены и камера заднего обзора и навигационное устройство.

1. Коснитесь в меню настройки кнопки **B-CAM.**

2. Коснитесь кнопки ▼ до тех пор, пока не будет выбрана кнопка **P in P** [«Картинка в картинке»]

- Если для пункта **B.CAMERA** выбрана опция **Off** [Выключено], то режим **P in P** выбрать нельзя.

3. Для включения функции «Картинки в картинке» коснитесь кнопки ◀.

- Для выключения функции «Картинки в картинке» коснитесь кнопки ▶.

4. Для выбора размера картинки в картинке коснитесь кнопки ▼.

Касаясь кнопки ◀ или ▶, выберите размер изображения с камеры заднего обзора.

При каждом касании кнопки ◀ или ▶ размер переключается следующим образом:  
1/16 - 1/9 - 1/4

6. Для выбора положения картинки в картинке коснитесь кнопки ▼.

7. Касаясь кнопок ◀ или ▶, выберите положение изображения с камеры заднего обзора.

При каждом касании кнопок ◀ и ▶ положение переключается следующим образом:

**UPPER L** (слева вверх) - **UPPER R** (справа вверх) - **LOWER L** (слева вниз) - **LOWER R** (справа вниз)

#### **Быстрое включение/выключение камеры заднего обзора**

Если изображение с камеры заднего блокирует изображение с навигационного устройства или с **AVG-DVP1**, то вы можете его быстро включить или выключить.

- Для включения/выключения изображения с камеры заднего обзора коснитесь и удерживайте кнопку **ENTERTAINMENT (ENT)**.

## Прочие функции

### Настройка функции автоматического открывания дисплея

Для предотвращения ударов дисплея о рычаг переключения коробки передач, когда рычаг находится в положении **P** [Парковка], а также в том случае, когда вы не хотите, чтобы дисплей открывался/закрывался автоматически, вы можете перевести функцию автоматического открывания дисплея в ручной режим.

Более того, для настройки положения ЖК панели вы можете включить или выключить функцию возврата панели в заднее положение.

1. Коснитесь в меню настройки кнопки **FLP ST**.

2. Для включения возврата назад коснитесь кнопки **▲**, и ЖК панель сдвинется назад.

3. Для выключения возврата назад коснитесь кнопки **▼**, и ЖК панель сдвинется вперед.

4. Для выбора автоматического или ручного режима открывания/закрывания дисплея коснитесь кнопок **◀** и **▶**.

Для выбора режима **MANUAL** [Ручное закрытие панели] коснитесь кнопки **◀**. В этом случае вам придется для открывания/закрывания панели нажимать кнопку **OPEN/CLOSE** [Открыть/Закрыть]. Для выбора режима **AUTO** [Автоматическое закрытие панели] коснитесь кнопки **▶**. В этом случае дисплей будет открываться/закрываться автоматически при включении/выключении этого аппарата.

### Установка часов

Используйте эти инструкции для настройки часов.

1. Коснитесь в меню настройки кнопки **CLOCK ADJUST** [Настройка часов].

2. Для включения дисплея часов коснитесь кнопки **OFF**.

На дисплее вместо кнопки **OFF** появится кнопка **ON**. Теперь будет включен дисплей часов.

• Для выключения дисплея часов коснитесь кнопки **ON**.

3. Для выбора того сегмента дисплея часов, который вы хотите настроить, коснитесь кнопки **◀** или **▶**.

Каждое касание кнопки **◀** или **▶** будет выбирать один из сегментов дисплея часов:

Часы - Минуты

Выборанный сегмент часов будет выделяться подсветкой.

4. Для настройки показаний времени коснитесь кнопки **▲** или **▼**.

Каждое нажатие кнопки **▲** будет увеличивать выбранную величину (часы или минуты). Каждое нажатие кнопки **▼** будет уменьшать выбранную величину (часы или минуты).



### Примечания:

- Касаясь кнопки **JUST** вы можете привести показания часов в соответствии с сигналом точного времени.
- Если значение минут на момент касания кнопки **JUST** находится в интервале **00 - 29**, то минуты округляются с недостатком (например, **10:18** преобразуется в **10:00**).
- Если значение минут на момент касания кнопки **JUST** находится в интервале **30 - 59**, то минуты округляются с избытком (например, **10:36** преобразуется в **11:00**).
- Отображение часов присутствует на дисплее, даже если все источники выключены.

### Выбор видео для показа на заднем дисплее

Вы можете выбрать для тылового дисплея показ либо того же самого источника, что и на переднем дисплее, либо независимый показ видеоматериалов от выбранного источника.

• Навигационная информация или информация с **AVG-VDP1** может выводиться только в том случае, если к этому аппарату подключено навигационное устройство Pioneer или Vehicle Dynamic Processor.

• Если выбран дисплей **SOURCE**, а в нем выбран источник аудио сигнала, то на заднем экране ничего показываться не будет.

• **Чтобы на заднем дисплее показывать видео с выбранного источника сигнала, коснитесь в меню настройки кнопки R.DISP [Задний дисплей].**

Коснитесь кнопки **R.DISP** до тех пор, пока на дисплее не появится необходимая опция.

• **SOURCE** - На заднем дисплее показывается тот же самый источник, что и на переднем дисплее.

• **NAVI** - На заднем дисплее показывается навигационная информация или информация с **AVG-VDP1**.

### Использование источника сигнала AUX [Дополнительное устройство]

Переходник IP-BUS-RCA, такой как CD-RB20/CD-RB10 (продается отдельно), позволяет подключать к данному аппарату дополнительное устройство, имеющее выходные разъемы RCA. Подробнее об этом смотрите в руководстве пользователя для переходника IP-BUS-RCA.

### Выбор в качестве источника сигнала AUX устройства

• Для того чтобы выбрать **AUX** в качестве источника сигнала, коснитесь дисплейного значка источника, а затем коснитесь экранной кнопки **AUX**.

• Если значок источника отсутствует на дисплее, его можно вызвать на дисплей касанием экрана.

• Источник **AUX** невозможно выбрать, если настройка дополнительного устройства не включена. Более подробно об этом см. на странице 70 в разделе «Включение настройки дополнительного устройства».

## Прочие функции

### Задание названия для источника AUX

Дисплейное название источника **AUX** можно изменять.

**1. Выбрав AUX в качестве источника, нажмите кнопку A.MENU и коснитесь кнопки FUNCTION; а затем коснитесь кнопки NAME EDIT [Редактирование названия].**

**2. Повторно касайтесь кнопки ABC для того, чтобы выбрать тип символов.**

Последовательные касания кнопки **ABC** поочередно переключают следующие типы символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) - Европейские буквы со знаками ударения (например, á, à, ä, ç)

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, коснувшись кнопки **123**.

**3. Касаясь кнопок ▲ и ▼, выберите нужную букву.**

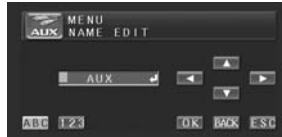
При каждом нажатии кнопки **▲** на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, цифр и символов, следующих в порядке **1 2 3 ... }**. При каждом нажатии кнопки **▲** на дисплее будет показываться одна из букв, следующих в обратном порядке, например, **Z Y X ... C B A**.

**4. Для перемещения курсора в положение следующего символа коснитесь кнопки ►.**

Когда на дисплее появится нужная буква, коснитесь кнопки **►** для перемещения курсора в положение следующего символа, а затем выберите следующую букву. Касание кнопки **◀** перемещает курсор по дисплею в обратном направлении.

**5. Для сохранения введенного названия в памяти нажмите кнопку OK.**

**6. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку ESC.**



### Переключение фоновых изображений на дисплее

Вы можете фон на дисплее во время прослушивания любого источника.

- Используйте кнопку **ENTERTAINMENT**.

При каждом нажатии кнопки **ENTERTAINMENT (ENT)** изображения на дисплее меняются в следующем порядке:

#### Аудио источник

Неподвижное фоновое изображение - **BGV** (видеоизображение) - **AV** (вход AV) - **NAVI** («обои» с навигационного блока или AVG-VDP1)

#### Видео источник

Видеоизображение от выбранного источника - неподвижное фоновое изображение - **BGV** (видеоизображение) - **AV** (вход AV) - **NAVI** («обои» с навигационного блока или AVG-VDP1)



#### Примечания:

Фоновое изображение на дисплее не меняется в следующих случаях:

- При выводе списка.
- Если видеовход **AV** не настроен на значение **VIDEO**.
- Если к данному аппарату не подключен навигационный блок Pioneer или Vehicle Dynamics Processor.

## Дополнительная информация

### Диагностика и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Действие
Не включается питание. Аппарат не работает.	Провода и соединительные разъемы соединены неправильно.	Еще раз проверьте правильность соединений.
	Сгорел предохранитель.	Устраните причину сгорания, а затем замените предохранитель. Обязательно устанавливайте предохранитель того же самого номинала.
Воспроизведение невозможно.	Помехи и другие факторы вызвали неправильную работу встроенного микропроцессора.	Нажмите кнопку <b>RESET</b> [Перезагрузка].
	Грязный диск.	Почистите диск.
Звук не слышен. Уровень громкости повысить невозможно.	Загруженный диск относится к типу, который данный аппарат не способен воспроизводить.	Проверьте тип диска.
	Неправильно подключены кабели.	Замените диском с совместимой видеосистемой.
Нет изображения.	Аппарат выполняет воспроизведение неподвижного изображения, замедленное или покадровое воспроизведение.	Правильно подключите кабели. Во время воспроизведения неподвижного изображения, замедленного или покадрового воспроизведения звук отсутствует.
	Не подключен провод стояночного тормоза.	Подключите провод стояночного тормоза и приведите тормоз в действие.
На дисплее показывается значок  и операцию выполнить не удается.	Не задействован стояночный тормоз.	Подключите провод стояночного тормоза и приведите тормоз в действие.
	Для данного диска эта операция запрещена.	Операция невозможна.
Изображение останавливается (делает паузы), аппаратом невозможно управлять.	Операция несовместима со структурой данного диска.	Операция невозможна.
	Во время воспроизведения стало невозможно считывание данных.	После нажатия кнопки  начните воспроизведение заново.
Нет звука. Низкий уровень громкости.	Низкая установка уровня громкости.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Включен аттенюатор.	Выключите аттенюатор.

Имеют место скачки звука и видеоизображения	Аппарат закреплен непрочно.	Надежно закрепите аппарат.
Изображение растянуто, формат телевизионного кадра неправильный.	Неправильная настройка формата кадра для данного дисплея.	Выберите надлежащую настройку для своего дисплея.
При повороте ключа зажигания в положение ON [Включено] или ACC [Аксессуары], слышен звук мотора.	Аппарат проверяет, загружен ли диск или нет.	Это обычная операция.
На дисплее нет изображения. Невозможно пользоваться кнопками сенсорной панели.	Не подключена камера заднего вида. Неправильная настройка параметра <b>B-CAM</b> [Камера заднего вида].	Подключите камеру заднего вида. Нажмите на основном блоке кнопку <b>V.ADJ</b> для возврата к дисплею источников, а затем выберите правильную настройку параметра <b>B-CAM</b> .
Изображение с камеры заднего обзора (или черное изображение, если камера заднего обзора не подключена) поверх навигационной информации не выключается.	Для параметра <b>P in P</b> выбрана опция <b>ON</b> [Включено].	Нажмите кнопку <b>ENTERTAINMENT (ENT)</b> и удерживайте ее до тех пор, пока не выключится изображение с камеры заднего обзора.

### Проблемы во время воспроизведения DVD-дисков

Неисправность	Возможная причина	Действие
Воспроизведение невозможно.	Загруженный диск имеет иной региональный код, чем данный аппарат.	Замените этот диск другим, имеющим такой же региональный номер, как и данный аппарат.
Воспроизведение невозможно, на дисплее выводится сообщение о родительском контроле.	Включен родительский контроль.	Выключите родительский контроль или смените его уровень.
Невозможно отменить родительский контроль.	Введен неправильный код.	Введите правильный код.
	Вы забыли кодовое число.	Чтобы отменить действующий код нажмите 10 раз кнопку <b>CLEAR</b> [Стирание].

## Дополнительная информация

Невозможно переключить язык диалогов (и язык субтитров).	Воспроизводимый DVD диск не имеет записей на нескольких языках. Вы можете осуществлять переключение только между пунктами, указанными в меню диска.	Вы не можете переключать языки, если они не записаны на данном диске. Производите переключение с использованием меню диска.
На дисплее не выводятся субтитры.	Воспроизводимый DVD диск не имеет субтитров. Вы можете осуществлять переключение только между пунктами, указанными в меню диска.	Субтитры не показываются на дисплее, если они не записаны на данном диске. Производите переключение с использованием меню диска.
Воспроизведение осуществляется не с теми установками языка диалогов и языка субтитров, которые были выбраны в <b>DVD SETUP</b> [Меню настройки DVD плеера].	Воспроизводимый DVD диск не имеет языка диалогов или субтитров, выбранного в меню <b>DVD SETUP</b> .	Переключение на выбранный язык невозможно, если язык, выбранный в меню <b>DVD SETUP</b> , не записан на данном диске.
Переключение угла камеры невозможно.	Воспроизводимый DVD диск не имеет сцен, снятых под разными углами. Вы пытаетесь переключать углы в сцене, которая не была записана с разными ракурсами.	Вы не можете переключать угол камеры, если данный DVD диск не имеет сцен, записанных под разными углами камеры. Переключайте углы только во время просмотра сцен, записанных с разными ракурсами.
При воспроизведении изображение чрезвычайно нечеткое или искаженное и темное.	Диск снабжен сигналом, препятствующим копированию. (Некоторые диски могут обладать таким сигналом.)	Поскольку данный аппарат совместим с системой защиты от аналогового копирования, то на некоторых дисплеях при воспроизведении диска, который снабжен сигналом, препятствующим копированию, изображение может ухудшиться вследствие появления горизонтальных полос или по другим причинам. Это не означает, что аппарат неисправен.
Невозможно вызвать на дисплей меню функции PBC.	Воспроизводимый Video CD диск не оборудован функцией PBC.	Эта операция невозможна при использовании Video CD дисков, не снабженных функцией PBC.
Невозможны повторяющееся воспроизведение и поиск трека или поиск по времени.	Включена функция PBC.	Выключите функцию PBC.

## Сообщения об ошибках

Если при воспроизведении диска возникают проблемы, на дисплее выводится то или иное сообщение об ошибке. Для определения проблемы сверьтесь с приведенной ниже таблицей, затем для устранения ошибки выполните предложенные действия. Если и после этого ошибка продолжает оставаться, обратитесь по месту покупки аппарата или в ближайший сервисный центр Pioneer.

Сообщение на дисплее	Возможная причина	Действие
<b>ERROR-02</b>	Грязный диск. Пощарапанный диск.	Почистите диск. Замените диск.
<b>ERROR-05</b>	Электрический или механический сбой.	Нажмите кнопку <b>RESET</b> .
<b>DIFFERENT REGION DISC (REGION ERR)</b>	Диск имеет иной региональный код, чем данный аппарат.	Замените его DVD Video диском, имеющим соответствующим региональный кодом.
<b>NON PLAYABLE DISC (NON-PLAY)</b>	Аппарат не может воспроизводить диски этого типа. Диск загружен этикеткой вниз.	Замените диск на такой, который можно воспроизводить на данном аппарате. Проверьте, правильно ли загружен диск.
<b>THERMAL PROTECTION IN MOTION (TEMP)</b>	Температура аппарата вышла за пределы диапазона нормальной работы.	Подождите, пока аппарат остынет и температура вернется в допустимые пределы.
<b>PROTECT</b>	Все файлы загруженного диска имеют защиту (DRM)	Замените диск.
<b>TRK SKIPPED</b>	Загруженный диск содержит WMA файлы, имеющие защиту (DRM)	Замените диск.

## Дополнительная информация

### Сообщения об ошибках выполнения функции Auto TA and EQ

В том случае, когда по каким-либо причинам невозможно правильное определение акустических характеристик салона автомобиля при помощи функции Auto TA and Auto EQ [Автоматическая настройка временной задержки и эквалайзера], на дисплее может появиться сообщение об ошибке. При появлении на дисплее сообщения об ошибке сверьтесь с приведенной ниже таблицей, чтобы узнать суть проблемы и предлагаемый метод ее устранения. После проверки попробуйте снова работать с аппаратом.

Сообщение на дисплее	Возможная причина	Действие
<b>Error check MIC [Ошибка, проверьте микрофон]</b>	Микрофон не подключен.	Тщательно подключите к разъему штекер прилагаемого микрофона.
<b>Error check front SP [Ошибка, проверьте фронтальные AC] Error check FL SP [Ошибка, проверьте фронтальную левую AC] Error check FR SP [Ошибка, проверьте фронтальную правую AC] Error check center SP [Ошибка, проверьте центральную AC] Error check RL SP [Ошибка, проверьте тыловую левую AC] Error check RR SP [Ошибка, проверьте тыловую правую AC] Error check subwoofer [Ошибка, проверьте сабвуфер]</b>	Микрофон не улавливает звуковой измерительный сигнал от акустической системы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, правильность подключения акустических систем.</li> <li>• Исправьте настройку входного уровня усилителя мощности, подключенного к акустическим системам.</li> <li>• Правильно установите микрофон.</li> </ul>
<b>Error check noise [Ошибка, проверьте шум]</b>	Слишком высокий уровень шума окружающей обстановки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Остановите автомобиль в как можно более тихом месте и выключите двигатель, кондиционер воздуха или обогреватель.</li> <li>• Правильно установите микрофон.</li> </ul>

### Прочие выводимые сообщения

Сообщение на дисплее	Ее назначение
<b>VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING</b>	Просмотр изображения во время движения невозможен.
<b>YOU CANNOT USE THIS FUNCTION WHILE DRIVING</b>	Эту функцию во время движения использовать нельзя.
<b>Please source unit off Hold EQ button 2 sec, Set Auto EQ&amp;TA</b>	Отключите, пожалуйста, источник сигнала. Удерживайте кнопку <b>EQ</b> нажатой течение 2 секунд. Установите Auto EQ&TA.
<b>Can't adjust Time Alignment. Set Position FL or FR</b>	Невозможно настроить задержку по времени. Установите положение FL или FR.
<b>Press track list to play and title will appear</b>	Нажмите для воспроизведения список треков, и появится название.

## Дополнительная информация

### DVD плеер и уход за ним

- Пользуйтесь только стандартными круглыми дисками. Если вы будете вставлять в DVD плеер диски неправильной формы, они могут застревать в DVD плеере или воспроизводиться неправильно.
- Перед воспроизведением проверяйте все диски на наличие трещин, царапин и деформации. Треснутые, поцарапанные или погнутые диски не смогут воспроизводиться правильно. Не пользуйтесь такими дисками.
- Когда берете диск в руки, избегайте прикосновений к записанной (не имеющей надпечаток) поверхности.
- Когда не пользуетесь дисками, храните их в футлярах.
- Предохраняйте диски от прямого солнечного света и высоких температур.
- Не приклеивайте этикетки, не пишите и не применяйте химические вещества к поверхности дисков.
- Чтобы стереть грязь, протирайте мягкой тканью в направлении от центра к краю диска.
- При использовании обогревателя в холодную погоду внутри DVD плеера может сконденсироваться влага. Конденсация может стать причиной некорректной работы DVD плеера. Если вы думаете, что источник проблем заключается в конденсации, то выключите плеер примерно на час или около того, чтобы он просох, и вытрите влажные диски мягкой тканью, чтобы удалить с них влагу.
- Толчки от движения автомобиля по дороге могут прерывать воспроизведение дисков.



### DVD диски

- Использование определенных функций может оказаться невозможным при воспроизведении некоторых DVD видео дисков.
- Воспроизведение некоторых DVD видео дисков может быть невозможным.
- При использовании DVD-R/DVD-RW дисков воспроизведение возможно только для дисков, которые были финализированы.
- При использовании DVD-R/DVD-RW дисков воспроизведение возможно только для тех дисков, которые были записаны в формате Video (видеорежим). Невозможно воспроизводить DVD-RW диски, которые были записаны в формате Video Recording (режим VR).
- Воспроизведение DVD-R/DVD-RW дисков, записанных в формате Video (видеорежим), может оказаться невозможным из-за характеристик конкретного диска, царапин или грязи на диске, конденсации или грязи на линзах считывающего устройства данного аппарата и т.п.
- Диски типа DVD-ROM/DVD-RAM на этом аппарате воспроизводить невозможно.

- Воспроизведение дисков, записанных на персональном компьютере, может оказаться невозможным из-за настроек прикладной программы и конфигурации аппаратно-программной среды. Производите, пожалуйста, запись в правильном формате. (За более подробной информацией обращайтесь к производителю прикладного программного обеспечения.)

### CD-R/CD-RW диски

- При использовании CD-R/CD-RW дисков воспроизведение возможно только тех дисков, которые были финализированы.
- Воспроизведение CD-R/CD-RW дисков, записанных на рекордере или на персональном компьютере, может оказаться невозможным из-за характеристик конкретного диска, царапин или грязи на диске, конденсации или грязи на линзе считывающего устройства данного аппарата и т.п.
- Воспроизведение дисков, записанных на персональном компьютере, может оказаться невозможным из-за настроек прикладной программы и конфигурации аппаратно-программной среды. Пожалуйста, производите запись в правильном формате. (За более подробной информацией обращайтесь к производителю прикладного программного обеспечения.)
- Воспроизведение CD-R/CD-RW дисков может стать невозможным из-за воздействия прямого солнечного света, высоких температур и условий их хранения в автомобиле. Данный аппарат может не отображать на дисплее названия и прочую текстовую информацию, записанную на дисках типа CD-R/CD-RW (в случае аудиоданных формата CD-DA).
- Этот аппарат поддерживает функцию пропуска (обхода) треков для CD-R/CD-RW дисков. Треки, содержащие информацию о пропуске трека, обходятся автоматически (в случае аудиоданных формата CD-DA).
- Если вы загружаете в аппарат CD-RW диск, то время воспроизведения будет более долгим, чем при использовании стандартного компакт-диска или диска типа CD-R.
- Прежде, чем пользоваться CD-R/CD-RW дисками, прочтите информацию о мерах предосторожности при обращении с ними.



## Дополнительная информация

### Файлы формата MP3 и WMA

- MP3 - сокращенное название технологии сжатия аудиоданных MPEG Audio Layer 3.
- WMA является сокращением для Windows Media Audio и относится к соответствующей технологии сжатия, разработанной корпорацией Microsoft. WMA информацию можно кодировать с помощью программы Windows Media Player версии 7 или более поздней версии.
- Для некоторых приложений, используемых для кодирования WMA файлов, данный аппарат может работать некорректно.
- В зависимости от версии программы Windows Media Player, используемой для кодирования WMA файлов, названия альбомов и другая текстовая информация могут показываться некорректно.
- Данный аппарат поддерживает воспроизведение файлов MP3/WMA, записанных на CD-ROM, CD-R и CD-RW дисках. Можно воспроизводить записи на дисках, совместимых со стандартом ISO9660 Level 1 и Level 2 и с файловой системой Romeo и Joliet.
- Возможно воспроизведение дисков, поддерживающих многосессионную запись.
- Файлы MP3/WMA не совместимы с пакетной записью данных.
- Максимальное число символов, которое может отображаться на дисплее для названия файла, включая расширение (.mp3 или .wma), составляет 64 символа, считая с первого символа.
- Максимальное число символов, которое может отображаться на дисплее для названия папки, составляет 64 символа.
- Для файлов, записанных в соответствии с файловой системой Romeo, на дисплее могут показываться только первые 64 символа.
- При использовании дисков с файлами MP3 и аудиоданными (CD-DA), например, дисками CD-EXTRA и MIXED MODE CD, оба типа данных можно воспроизводить, только переключая режим между MP3/WMA и CD-DA.
- Последовательность выбора папок при воспроизведении и других операциях определяется последовательностью записи, которая может зависеть от программных средств записи. По этой причине ожидаемая последовательность во время воспроизведения может не совпадать с реальной последовательностью. Однако существует ряд программ записи, которые допускают задание порядка воспроизведения.
- Некоторые аудио CD диски содержат треки, которые переходят из одного в другой без паузы. Если эти диски преобразуются в MP3/WMA файлы и потом прожигаются на CD-R/CD-RW/CD-ROM дисках, то эти файлы будут воспроизводиться на этом плеере без паузы между треками, вне зависимости от продолжительности паузы между треками на исходном CD диске.

### Важное замечание

- Называя MP3 или WMA файлы, добавляйте к их имени соответствующее расширение (.mp3 или .wma).
- Этот аппарат воспроизводит файлы с расширениями .mp3 или .wma как MP3 или WMA файлы. Во избежание шумов и некорректного воспроизведения не используйте эти расширения для файлов, отличающихся от MP3 или WMA.

### Дополнительная информация о MP3 файлах

- Файлы совместимы с форматами ID3 тегов версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4, предназначенными для отображения альбома (название диска), трека (название трека), исполнителя (исполнитель трека) и комментариев.
- Функция коррекции частотных предискажений работает только при воспроизведении файлов MP3 с частотами дискретизации 32, 44,1 и 48 кГц. (Возможно воспроизведение сигналов с частотами дискретизации 16, 22.05, 24, 32, 44.1 и 48 кГц.)
- Плейлисты (списки воспроизведения) m3u не поддерживаются.
- Этот аппарат не поддерживает форматы MP3i (интерактивный MP3) и mp3 PRO.
- Качество звука MP3файлов, как правило, улучшается с повышением битрейта. Данный аппарат способен воспроизводить записи с битрейтом от 8 до 320 Кбит/сек, но для того чтобы иметь возможность наслаждаться качественным звуком, рекомендуем использовать диски, записанные с битрейтом не ниже 128 Кбит/сек.

### Дополнительная информация о WMA файлах

- Этот аппарат воспроизводит WMA файлы, кодированные с использованием программы Windows Media Player версии 7 или 8.
- Вы можете воспроизводить только WMA файлы с частотами 32, 44.1 и 48 кГц.
- Обычно качества звука становится лучше с увеличением битрейта. Этот аппарат может воспроизводить файлы с битрейтами от 48 кбит/с до 192 кбит/с, но для того, чтобы получить максимальное удовольствие от музыки рекомендуется использовать диски с высокими битрейтами.
- Этот аппарат не воспроизводит WMA файлы, записанные с переменным битрейтом (VBR).

## Дополнительная информация

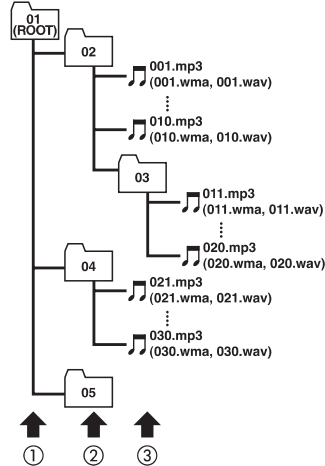
### Информация о MP3/WMA файлах и папках

- Ниже приводится структура CD-ROM диска с файлами MP3. Папки более низкого уровня, изображены как папки, содержащиеся в текущей папке.

#### Примечания:

- Номера папок автоматически назначает данный аппарат. Пользователь назначать номера папок не может.
- Невозможно открывать и проверять папки, которые не содержат файлов MP3. (Такие папки пропускаются без отображения на дисплее номера папки.)
- Допускается воспроизведение файлов MP3, записанных в папках, степень вложенности которых не превышает 8 уровней. При наличии многочисленных уровней папок на диске происходит некоторая задержка начала воспроизведения. По этой причине рекомендуем создавать диски, имеющие не более 2 уровней.
- Возможно воспроизведение до 253 объектов из папки на одном диске.

- (1) Первый уровень
- (2) Второй уровень
- (3) Третий уровень



### Правильная эксплуатация дисплея

#### ⚠ Внимание!

- В случае попадания влаги или постороннего предмета внутрь устройства немедленно выключите питание и обратитесь за советом по месту покупки своего дисплея или в ближайший сервисный центр Pioneer. Пользование устройством в таких условиях может привести к возгоранию, поражению электрическим током или выходу дисплея из строя.
- Если вы замечаете дым, странный шум или запах, или любые иные аномальные признаки, проявляемые дисплеем, немедленно выключите питание и обратитесь за советом по месту покупки своего дисплея или в ближайший сервисный центр Pioneer. Пользование устройством в таких условиях может привести к выходу системы из строя.
- Не разбирайте и не модифицируйте это устройство, так как высоковольтные компоненты внутри него могут вызвать поражение электрическим током. Для проверки, настройки или ремонта обязательно обращайтесь по месту покупки своего дисплея или в ближайший сервисный центр Pioneer.

#### Обращение с дисплеем

- Если дисплей в течение длительного времени подвергается воздействию прямого солнечного света, он может стать очень горячим, что может привести к повреждению ЖК экрана. Когда вы не пользуетесь аппаратом, закрывайте дисплей и старайтесь в максимальной мере оберегать его от воздействия прямого солнечного света.
- Дисплеем следует пользоваться при температурах, указанных ниже.  
Окружающая температура во время работы: от -10 до +50°C  
Температура хранения: от -20 до +80°C  
При температурах выше или ниже указанных пределов дисплей может работать неправильно.
- Экран ЖК дисплея данного аппарата выдвигается наружу, чтобы улучшить видимость в условиях салона автомобиля. Пожалуйста, сильно не нажимайте на него, так как это может повредить экран.
- Ничего не кладите на дисплей, когда он развернут. Не пытайтесь вручную регулировать угол наклона или открывать/закрывать дисплей. Приложение большого усилия к дисплею может повредить его.
- Не нажимайте на экран с большой силой, так как это может поцарапать его.
- Тщательно следите за тем, чтобы ничто не находилось между дисплеем и корпусом основного блока, когда дисплей открывается или закрывается. Если какой-то предмет попадет между дисплеем и корпусом основного блока, дисплей может перестать работать.
- Будьте внимательны и следите за тем, чтобы пальцы, длинные волосы и отдельные предметы одежды не попали между дисплеем и основным корпусом и не привели к травме.

## Дополнительная информация

### Экран жидкокристаллического (ЖК) дисплея

- Если дисплей в открытом состоянии находится поблизости от выпускного отверстия кондиционера воздуха, позаботьтесь о том, чтобы кондиционер воздуха не дул на него. Тепло от обогревателя может испортить ЖК экран, а холодный воздух от вентилятора может стать причиной конденсации влаги внутри дисплея, что может привести к повреждению дисплея. Охлаждение воздухом от вентилятора может также вызвать потемнение экрана или укоротить срок службы флуоресцентной трубки внутри дисплея.
- На ЖК экране могут появляться маленькие черные или белые (яркие) точки. Это связано с характеристиками данного ЖК экрана и не указывает на наличие каких-то проблем с дисплеем.
- После включения питания при низких температурах, экран ЖК дисплея может некоторое время быть темным.
- Если экран ЖК дисплея находится на прямом солнечном свете, его индикации трудно рассмотреть.
- При пользовании мобильным телефоном держите антенну мобильного телефона в стороне от дисплея, чтобы предотвратить ухудшение изображения из-за появления точек, цветных полос и т.п.

### Поддержание дисплея в хорошем состоянии

- Протирая экран, будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность. Не пользуйтесь едкими или абразивными химическими чистящими средствами.

### Флуоресцентная трубка

- Для подсветки ЖК экрана внутри дисплея имеется небольшая флуоресцентная трубка.
- Срок службы флуоресцентной трубки составляет около 10 000 часов - это зависит от условий эксплуатации. (Пользование дисплеем при низких температурах снижает срок службы флуоресцентной трубки.)
- Когда срок службы флуоресцентной трубки подходит к концу, экран становится темным, на нем больше не будет создаваться изображение. Если это произойдет, обратитесь за консультацией по месту покупки аппарата или в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer.

### Таблица языковых кодов DVD дисков

Язык (буквенный код), вводимый цифровой код	Язык (буквенный код), вводимый цифровой код	Язык (буквенный код), вводимый цифровой код
Японский (ja), 1001	Гуарани (gn), 0714	Пуштунский (ps), 1619
Английский (en), 0514	Гуджарати (gu), 0721	Кечуа (qu), 1721
Французский (fr), 0618	Хауса (ha), 0801	Ретороманский (rm), 1813
Испанский (es), 0519	Хинди (hi), 0809	Кириundi (rn), 1814
Немецкий (de), 0405	Хорватский (hr), 0818	Румынский (ro), 1815
Итальянский (it), 0920	Венгерский (hu), 0821	Киньяранда (rw), 1823
Китайский (zh), 2608	Армянский (hy), 0825	Санскрит (sa), 1901
Голландский (nl), 1412	Интерлингва (ia), 0901	Синди (sd), 1904
Португальский (pt), 1620	Интерлингва (ie), 0905	Санго (sg), 1907
Шведский (sv), 1922	Ингулак (ik), 0911	Сербскохорватский (sh), 1908
Русский (ru), 1821	Индонезийский (in), 0914	Сингалезский (sl), 1909
Корейский (ko), 1115	Исландский (is), 0919	Словацкий (sk), 1911
Греческий (el), 0512	Иврит (iw), 0923	Словенский (sl), 1912
Афарский (aa), 0101	Идиш (i), 1009	Самоанский (sm), 1913
Абхазский (ab), 0102	Яванский (jv), 1023	Шона (sn), 1914
Африкаанс (af), 0106	Грузинский (ka), 1101	Сомали (so), 1915
Амхарский (am), 0113	Казахский (kk), 1111	Албанский (sq), 1917
Арабский (ar), 0118	Гренландский (kl), 1112	Сербский (sr), 1918
Ассамский (as), 0119	Камбоджийский (km), 1113	Сисвати (ss), 1919
Аймара (ay), 0125	Канада (kn), 1114	Сесото (st), 1920
Азербайджанский (az), 0126	Кашмирский (ks), 1119	Суданский (su), 1921
Башкирский (ba), 0201	Курдский (ku), 1121	Суахили (sw), 1923
Белорусский (be), 0205	Киргизский (ky), 1125	Тамильский (ta), 2001
Болгарский (bg), 0207	Латынь (lv), 1201	Телугу (te), 2005
Бихари (bh), 0208	Лингала (ln), 1214	Таджикский (tg), 2007
Бислама (bi), 0209	Лаосский (lo), 1215	Тайский (th), 2008
Бенгальский (bn), 0214	Литовский (lt), 1220	Тиграй (ti), 2009
Тибетский (bo), 0215	Латвийский (lv), 1222	Туркменский (tk), 2011
Бретонский (br), 0218	Малгазийский (mg), 1307	Тагальский (tl), 2012
Каталанский (ca), 0301	Маори (mi), 1309	Сетсвана (tn), 2014
Корсианский (co), 0315	Македонский (mk), 1311	Тонга (to), 2015
Чешский (cs),	Малайалам (ml), 1312	Турецкий (tr), 2018
Валлийский (cy), 0325	Монгольский (mn), 1314	Тсонга (ts), 2019
Датский (da), 0401	Молдавский (mo), 1315	Татарский (tt), 2020
Бутанский (dz), 0426	Маратхи (mr), 1318	Твай (tw), 2023
Эсперанто (eo), 0515	Малайский (ms), 1319	Украинский (uk), 2111
Эстонский (et), 0520	Мальтийский (mt), 1320	Урду (ur), 2118
Баскский (eu), 0521	Бирманский (my), 1325	Узбекский (uz), 2126
Персидский (fa), 0601	Науру (na), 1401	Вьетнамский (vi), 2209
Финский (fi), 0609	Непальский (ne), 1405	Воляпок (vo), 2215
Фиджи (fj), 0610	Норвежский (no), 1415	Уолоф (wo), 2315
Фарерский (fo), 0615	Окситанский (oc), 1503	Экскоза (xh), 2408
Фризский (fy), 0625	Оромо (om), 1513	Йоруба (yo), 2515
Ирландский (ga), 0701	Ория (or), 1518	Зулульский (zu), 2621
Шотландский (гельский) (gd), 0704	Пенджаби (pa), 1601	
Галицийский (gl), 0712	Польский (pl), 1612	

## Дополнительная информация

### Некоторые используемые термины

#### Формат кадра

Отношение ширины экрана к его высоте. Стандартный дисплей имеет формат кадра 4:3. Широкоэкранные дисплеи имеют формат кадра 16:9, обеспечивающий большее по размеру изображение с исключительным ощущением присутствия и атмосферы действия.

#### Битрейт

Этот показатель выражает объем ежесекундно передаваемых данных в единицах бит/с (битах в секунду). Чем выше эта скорость, тем больше информации имеется для воспроизведения звука. При использовании одного и того же метода кодирования (например, MP3), чем выше эта скорость, тем лучше звучание.

#### Часть

Эпизоды DVD дисков, в свою очередь, подразделяются на части, которые нумеруются точно так же, как главы в книге. Пользуясь DVD видео дисками, разбитыми на части, вы с помощью функции поиска частей можете быстро находить нужную сцену.

#### Формат Dolby Digital

Формат Dolby Digital обеспечивает аудио сигнал с независимыми каналами в формате 5.1. Он аналогичен системе пространственного звучания Dolby Digital, используемой в кинотеатрах.



#### Формат DTS

Аббревиатура названия Digital Theater System [Система цифрового кинотеатра]. Формат DTS представляет собой систему пространственного звучания, обеспечивающую многоканальный звук от 6 независимых каналов.



#### Тег ID3

Метод внедрения информации, относящейся к треку, в файл формата MP3. В состав внедренной информации могут входить название трека, имя исполнителя, название альбома, музыкальный жанр, год выпуска, комментарии и иные данные. Эти данные можно свободно редактировать, пользуясь программными средствами, имеющими функции редактирования ID3 tag. Хотя ID3 теги и ограничены по числу символов, однако дают возможность просматривать информацию во время воспроизведения диска.

#### Формат ISO9660

Международный стандарт для организации форматов папок и файлов на CD-ROM дисках. В формате ISO9660 существуют нормативные правила для следующих двух уровней.

##### Level 1 [Уровень 1]:

Имя файла должно соответствовать формату 8.3 (имя может содержать до 8 символов, в число которых могут входить полубайтовые английские заглавные буквы, полубайтовые цифры и знак «-», и расширение имени файла из трех символов).

##### Level 2 [Уровень 2]:

Имя файла может содержать до 31 символа (включая разделительный знак «.» и расширение имени файла). Структура каталогов должна иметь степень вложенности не более 8.

#### Расширенные форматы

Joliet:

Имена файлов могут содержать до 64 символов.

Romeo:

Имена файлов могут содержать до 128 символов.

#### Линейная PCM (LPCM)/Кодово-импульсная модуляция

LPCM - аббревиатура линейной кодово-импульсной модуляции, которая представляет собой систему записи сигналов, используемую для музыкальных CD и DVD дисков. Как правило, DVD диски записываются с более высокой частотой дискретизации, чем диски CD. Поэтому DVD диски могут обеспечить более высокое качество звука.

#### Плейлисты m3u

Списки воспроизведения, создаваемые при помощи широко распространенной программы WINAMP, имеющие расширение имени файла (.m3u).

#### Формат MP3

MP3 - аббревиатура названия MPEG Audio Layer 3. Под этим названием известен стандарт технологии сжатия аудиоданных, установленный рабочей группой (MPEG) Международной организации по стандартизации (ISO). Формат MP3 позволяет сжимать аудиоданные примерно до 1/10 от уровня обычного диска.

#### Формат MPEG

Этой аббревиатурой названия «Moving Picture Expert Group» [Группа экспертов по вопросам кинотехники] обозначается международный стандарт сжатия видеозображения. Некоторые DVD диски используют цифровое сжатие аудио сигналов и записаны с применением этой системы.

## Дополнительная информация

### Функция Multi-angle [Углы камеры]

Хотя в обычных телепрограммах и используются несколько телекамер для одновременной съемки сцен, на ваш телевизор в любой момент времени передаются изображения только от одной камеры. Некоторые DVD диски содержат сцены, снятые под несколькими ракурсами, что позволяет выбирать угол камеры.

### Функция Multi-audio [Многоязыковые диалоги]

Некоторые DVD диски содержат диалоги, записанные на нескольких языках. На одном диске может быть записано до 8 языков диалога, из которых вы можете выбрать любой.

### Многосессионная запись

Многосессионная запись позволяет дописывать дополнительные данные на диск типа CD-ROM, CD-R или CD-RW. Причем все данные с начала до конца рассматриваются как единый блок или «сессия». Многосессионным называется любой метод записи, создающий более 2 сессий на одном диске.

### Функция Multi-subtitle [Многоязычные субтитры]

На один DVD диск может быть записано до 32 языков субтитров, из которых вы можете выбрать любой.

### Цифровой оптический выход/вход

При передаче и приеме аудио сигналов в цифровом виде возможность ухудшения качества звука в процессе передачи минимизирована. Цифровой оптический выход/вход предназначены для передачи/приема цифровых сигналов оптическим образом.

### Пакетная запись

Общее обозначение любого метода записи группы файлов единым блоком на CD-R и другие диски, аналогично записи файлов на компьютерные дискеты и жесткие диски.

### Родительский контроль

Некоторые DVD-диски, содержащие сцены насилия или сцены, ориентированные на взрослую аудиторию, снабжены функцией родительского контроля, которая препятствует просмотру таких сцен детьми. Если вы зададите определенный уровень родительского контроля, то воспроизведение сцен, неприемлемых для детского просмотра, будет заблокировано или такие сцены будут пропускаться.

### Функция PBC (Управление воспроизведением)

Сигнал управления воспроизведением записывается на диски формата Video CD (версии 2.0). Использование экранных меню, предлагаемых зрителю дисками Video CD с функцией PBC, позволяет наслаждаться воспроизведением несложных интерактивных видеопрограмм и программ с функциями поиска. Кроме того, вы можете просматривать неподвижные изображения с высоким и стандартным разрешением.

### Региональный код

DVD плееры и DVD диски снабжены региональными кодами, указывающими регион, где они были куплены. Воспроизведение DVD дисков возможно только в том случае, если они имеют такой же код региона, что и DVD плеер. Региональный код данного аппарата указан на его дне.

### Эпизод

DVD Video диски обладают большой емкостью хранения данных, что позволяет на один диск записывать сразу несколько фильмов. Если, к примеру, диск содержит три отдельных фильма, то он разделен на эпизод 1, эпизод 2 и эпизод 3. Такая организация дает возможность пользоваться удобной функцией поиска эпизодов и другими функциями.

### VBR

VBR - сокращенное обозначение переменного битрейта (скорости передачи данных). Вообще говоря, чаще используется CBR (постоянная скорость передачи данных). Однако, гибко регулируя скорость передачи данных в соответствии с требованиями сжатия аудио сигналов, можно добиться высшего качества звука.

### Формат WMA

WMA является сокращением для Windows Media( Audio и относится к технологии сжатия, разработанной корпорацией Microsoft. WMA информацию можно кодировать с помощью программы Windows Media Player версии 7 или более поздней версии.

Термины Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

## Дополнительная информация

### Технические характеристики

#### Общие характеристики

Напряжение питания	14,4 В постоянного тока (допустимое напряжение: 12,0 - 14,4 В постоянного тока)
Система заземления	Отрицательного типа (минус на «массе»)
Максимальный потребляемый ток	10,0 А
Размеры (Ш x В x Г): DIN	
Шасси	178 x 50 x 160 мм
Выступающая часть	188 x 46 x 36 мм
D	
Шасси	178 x 50 x 165 мм
Выступающая часть	170 x 46 x 31 мм
Масса	2,3 кг

#### Дисплей

Размер экрана/формат кадра	ширина 6,5 дюймов/ 16:9 (эффективная область дисплея: 154 x 87 мм)
Пиксели	336960 (1440 x 234)
Тип	Проходной тип, с активной TFT матрицей
Цветовая система	Совместим с системами NTSC/PAL/SECAM
Температура хранения	от -20 до +80°C
Регулировка угла наклона	от 50 до 110° (исходная установка: 110°)

#### Звуковые характеристики

Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 50 Вт x 2/4 Ом + 70 Вт x 1/2 Ом (для сабвуфера)
Непрерывная выходная мощность	27 Вт x 4 (DIN 45324, +V = 14,4 В)
Сопротивление нагрузки	4 Ом (допустимо 4 - 8 Ом [2 Ом для канала сабвуфера])
Макс. уровень/выходное сопротивление на выходе предусилителя	2,2 В/1 кОм
Эквалайзер	(3-полосный параметрический эквалайзер)
Низкие частоты	
Частота	40/80/100/160 Гц

Добротность кривой	0,35/0,59/0,95/1,15 (при подъеме +6 дБ)
Усиление	±12 дБ
Средние частоты	
Частота	200/500 Гц/1 кГц/2 кГц
Добротность кривой	0,35/0,59/0,95/1,15 (при подъеме +6 дБ)
Усиление	±12 дБ
Высокие частоты	
Частота	3,15/8/10/12,5 кГц
Добротность кривой	0,35/0,59/0,95/1,15 (при подъеме +6 дБ)
Усиление	±12 дБ
Профиль тонкомпенсации	
Низкий	3,5 дБ (на частоте 100 Гц), +3 дБ (на частоте 10 кГц)
Средний	+10 дБ (на частоте 100 Гц), +6,5 дБ (на частоте 10 кГц)
Высокий	+11 дБ (на частоте 100 Гц), +11 дБ (на частоте 10 кГц) (при уровне громкости -30 дБ)
Регулировка тембра	
Низкие частоты	
Частота	40/63/100/160 Гц
Усиление	±12 дБ
Высокие частоты	
Частота	2,4/4/6,3/10 кГц
Усиление	±12 дБ
Фильтр низких частот:	
Частота	50/80/125 Гц
Крутизна спада	-12 дБ/октаву
Сабвуфер	
Частота	50/80/125 Гц
Крутизна спада	-18 дБ/октаву
Фаза	Обычная/Противоположная
<b>DVD-плеер</b>	
Система	Система DVD видео, Video CD, CD
Используемые диски	DVD видео, Video CD, CD
Региональный код	2

Формат сигнала:	
Частота дискретизации	44,1/48/96 кГц
Число бит квантования	16/20/24; линейное
Диапазон воспроизводимых частот	5 - 44 000 Гц (при воспроизведении DVD с частотой дискретизации 96 кГц)
Отношение сигнал/шум	97 дБ (на частоте 1 кГц) (схема IEC-A) (CD: 96 дБ (на частоте 1 кГц) (схема IEC-A))
Динамический диапазон	95 дБ (на частоте 1 кГц) CD: 94 дБ (на частоте 1 кГц)
Искажения	0,008% (на частоте 1 кГц)
Выходной уровень:	
Видеосигнал	1,0 В (двойная амплитуда)/75 Ом (±0,2 В)
Аудио сигнал	1,0 В (на частоте 1 кГц, 0 дБ)
Количество каналов	2 (стерео)
Формат декодирования	MP3 MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования WMA	Версия 7 и 8

#### Тюнер FM диапазона

Диапазон радиочастот	87,5 - 108,0 МГц
Реальная чувствительность	8 дБf (0,7 мкВ/75 Ом, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)
Пороговая чувствительность	
(при отношении сигнал/шум 50 дБ)	10 дБf (0,9 мкВ/75 Ом, моно)
Отношение сигнал/шум	75 дБ (схема IEC-A)
Искажения	0,3% (при 65 дБf, на частоте 1 кГц, стерео)
	0,1% (при 65 дБf, на частоте 1 кГц, моно)
Диапазон воспроизводимых частот	30 - 15 000 Гц (по уровню ±3 дБ)
Переходное затухание между стереоканалами	45 дБ (при чувствительности 65 дБf, на частоте 1 кГц)
Избирательность	80 дБ (при расстройке ±200 кГц)

#### MW тюнер [Средние волны]

Диапазон радиочастот	531 - 1602 кГц (интервал перестройки 9 кГц)
----------------------	--

Реальная чувствительность	18 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	65 дБ (схема IEC-A)

#### LW тюнер диапазона [Длинные волны]

Диапазон радиочастот	153 - 281 кГц (интервал перестройки 9 кГц)
Реальная чувствительность	30 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	65 дБ (схема IEC-A)

#### Примечание:

- В целях улучшения устройства технические характеристики и конструкция могут быть изменены без специального извещения.



**PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS [USA] INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087 Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-472-1111

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. de C.V.**

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

  
[www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com)